

RESPONSABLE

El Gobierno y el propio Presidente han mantenido innumerables reuniones con empresarios para evitar que la devaluación derive en un estallido de precios. Duhalde haría bien en levantar el teléfono y dedicarle un minuto a su antiguo amigo Alberto Pierri, que remarcó los precios de Papel de Tucumán como si el papel que fabrican fuera totalmente importado. Ese aporte de Pierri a la economía nacional lo sufrirán hoy en carne propia algunos lectores de este diario, que vio multiplicadas sus necesidades de papel ante el gigantesco aumento de la tirada disparado por la crisis. Como no pudo proveerse del habitualmente utilizado por *Radar* y *Radar libros*, la impresión suplementaria tuvo que ser realizada sobre el papel en que se imprime el resto del diario. **Página/12** ofrece las correspondientes disculpas a esos lectores y descuenta que Pierri, el verdadero responsable, también hará lo mismo.



Buenos Aires, domingo 6 de enero de 2002
Año 15 - Nº 4714 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $35
En Brasil: R8 - Opcional Agenda 2002 de Rep: $6
Opcional Revista con CD León Gieco: $6
Opcional CD Misa Criolla: $6

PIDA LOS SUPLEMENTOS



EL PLAN PARA EVITAR QUE EL PAIS ESTALLE CON LA DEVALUACION

La estrategia del Gobierno para contener a los lobbies empresarios, la negociación en el Congreso, el ajuste que se viene y los contactos con el FMI

Páginas/2 a 11

DEVALUACION

LA HISTORIA SECRETA

Hoy se reúne el Senado para convertirla en ley

Diputados daba media sanción anoche a la Emergencia

Reportajes

- **Felipe Solá:** *"Ruckauf hizo todo aceleradamente y fue veloz también para irse"*
- **Oscar Lamberto:** *"Los precios no deberían subir más del ocho por ciento"*

Gustavo Mujica

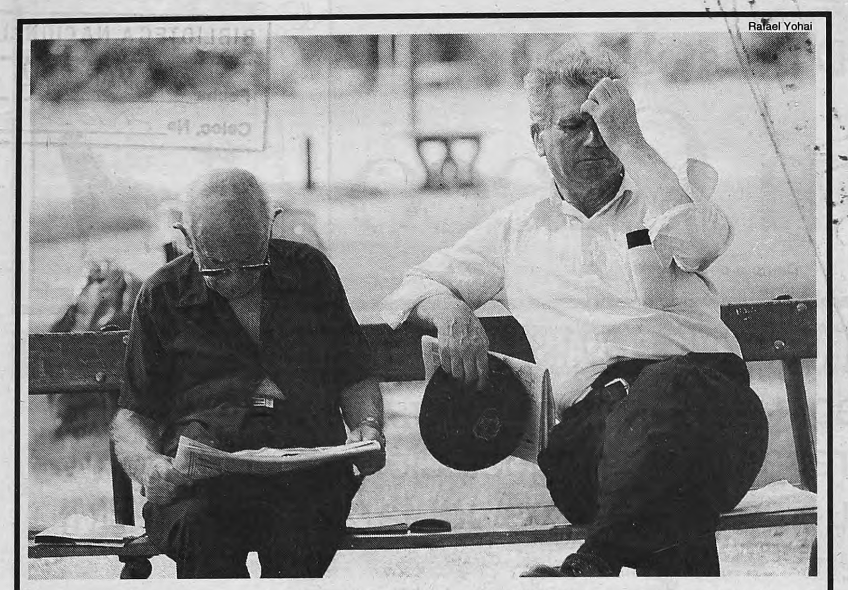
INFORME ESPECIAL

ADONDE VA ARGENTINA

Escriben: *Osvaldo Bayer, Aníbal Ford, Germán García, Andrew Graham-Yooll, Luis Gusmán, Liliana Heker, Alan Pauls, Eduardo "Tato" Pavlovsky, Guillermo Saccomanno, Ana María Shua.*

Páginas/17 a 21




Rafael Yohai

No todos llorarán el 1 a 1

Por Julio Nudler

Subir el dólar de un peso a 1,40 equivale a aumentar en 87 mil millones de pesos la deuda dolarizada de los argentinos, según calcula la consultora Ecolatina. De ese brusco incremento, el 56 por ciento le pega al Estado nacional argentino, y el restante 44 por ciento (es decir, 38.200 millones) al sector privado. El Gobierno apeló, en todo caso, al recurso de proclamarse insolvente, al menos frente a sus acreedores externos, y en la negociación que alguna vez comenzará seguramente planteará una quita en el capital adeudado. En tal caso, le bastará con rebanar un 29 por ciento para que la suba de 40 por ciento en el dólar lo deje igual que antes de la devaluación. Los deudores privados pueden eventualmente optar por la misma solución: ir a una convocatoria de acreedores y ofrecer un arreglo parecido. Pero esta salida es muy compleja si se plantea masivamente, y especialmente en el caso del sistema financiero, cuyos acreedores son los depositantes. Está claro que el presidente Duhalde no quiere darle malas noticias a la clase media respecto de sus ahorros y de sus deudas con los bancos. Pero no es seguro que pueda evitarse y evitarle ese disgusto.

Visto el problema desde otro ángulo, mientras el endeudamiento dolarizado roza los 220 mil millones, el Producto Bruto –es decir, toda la riqueza que el país genera en un año– será como mucho de 180 mil millones de dólares este año, aunque puede también caer bien por debajo de esta cifra. La suma de depresión económica –que implica una merma física en la producción– y desvalorización del peso –moneda en la que la Argentina contabiliza su PBI– provoca este derrumbe en el Ingreso de un país que, según prometían hasta 1998 los pronósticos de los mejores economistas del establishment, ahora debería estar orbitando holgadamente por encima de los 300 mil millones de dólares.

Si es cierto que la devaluación equivale a una brusca pérdida de capital, o un empobrecimiento generalizado, la lucha por los pedazos de la tarta transformada en tarteleta puede conducir a resultados curiosos. Uno llamativo es que los aportantes a las AFJP se encontrarán, de pronto, con una fantástica ganancia de capital en pesos, ya que sus fondos individuales están casi totalmente invertidos en activos dolarizados, cuyo equivalente en pesos aumentará tanto como el precio de la moneda estadounidense. Esto quiere decir que en el mismo momento en que empiece a regir la nueva paridad –lo cual sucederá el miércoles, siempre que pueda levantarse el feriado cambiario–, los 3.200.000 aportantes al sistema privado se encontrarán con que Jorge Remes Lenicov les ha regalado unos 10 mil millones de pesos. Esto Cavallo no lo hacía.

Sería prudente, sin embargo, que esperen para festejar, y mucho más para gastar a cuenta. Deberían recordar que su deudor, el mismo que tan generoso se muestra con ellos, es el fundido Estado nacional. Aunque el default no concierne a los fondos jubilatorios, no es descartable que en algún momento las AFJP sean obligadas a previsionar (pasar a pérdida) buena parte de sus acreencias contra el sector público. Por ahora no ha sucedido, y es difícil que suceda mientras sigan desiertos los dos despachos de los que depende el sistema: la Secretaría de Seguridad Social y la superintendencia de AFJP. Por el momento, del tema ni se habla.

Quienes sí están autorizados a celebrar, al menos provisoriamente, son los 95 mil beneficiarios de este circuito, o siquiera la gran mayoría de ellos, porque sus rentas vitalicias o sus retiros programados están dolarizados. De este modo, un jubilado que venía cobrando 500 pesos mensuales pasará repentinamente a llevarse 700. El estará entre los que momentáneamente quedarán a salvo del descenso, pero es posible que muchos trabajadores activos empiecen mañana o pasado a defender su salario real si el Gobierno no logra contener el nivel general de precios, más allá del lógico subibaja entre transables (bienes que se importan o exportan) y no transables (servicios). ¿El remesazo terminará transformado en un nuevo Rodrigazo, a pesar del hiperdesempleo?

Mientras los mayores focos de pensamiento liberal optan por no levantar la voz contra el desordenado regreso del setentismo, la que volvió intempestivamente a la palestra es la Fundación Mediterránea, lanzando un análisis que, bajo el título de "Devaluación: hecho consumado", advierte sobre los peligros de un rebrote inflacionario: baja de salarios y precios de activos en dólares, fallidos controles de precios, estanflación y desabastecimiento, magnificación de la economía en negro por culpa de tipos de cambio (valores del dólar) múltiples, y hasta una caída de rentabilidad de las exportaciones. La pesificación de los contratos y las tarifas haría desaparecer a su vez el crédito, trepar las tasas de interés y cesar las inversiones. Dieciocho días después de la durísima caída de Domingo Cavallo, su regimiento vuelve a la carga. ¿Por qué privarse en una crisis tan fluida como ésta?

"Con (Adolfo) Rodríguez Saá, el dólar lo fijaron los españoles (manteniendo el 1 a 1). Con Duhalde lo fija (José Ignacio) de Mendiguren. ¿Por qué nadie quiere dejar que lo fije el mercado?", se preguntaba ayer una fuente, con temor a que esta política rompa el sistema de precios en una economía que se modeló bajo las reglas de juego implantadas en 1991. Sólo suponiendo que la reducción del salario real será aceptada por los trabajadores puede pensarse, por ejemplo, que provincias y municipios no tendrán que aumentar el Inmobiliario o Patentes. Aunque el PJ quiera levantar diques para que la devaluación no sea pagada por la población, el agua ya está inundando las casas.

Pesificar por un lado las deudas de la gente y de las pyme con los bancos, y por el otro respetar los depósitos dolarizados, es una opción simpática. Pero, en estas condiciones, será muy difícil convencer a la banca internacional de que inyecte capital en sus filiales argentinas para evitar su quiebra, sin que tampoco esté claro quién acudirá a salvar a la banca nacional, privada y pública. A la larga se sabrá cuáles son los costos de este paternalismo, y si arregla lo que no tiene arreglo.

DUHALDE JUEGA SUS CARTAS

"Muchachos,

Por Sergio Moreno

Desde el momento en que se dio cuenta de que sería Presidente y que la devaluación era inevitable, Duhalde se fijó una estrategia para frenar el posible estallido económico. Cómo programó la relación con los grandes grupos empresarios, los acuerdos políticos y el rol del FMI.

"Muchachos: o ustedes me ayudan o se van conmigo." Eduardo Duhalde repitió ayer la frase tantas veces que, por la noche, había mutado en muletilla. El Presidente recibió junto a sus principales ministros, uno por uno, a los caciques de las grandes corporaciones de alimentos, farmacéuticas, siderúrgicas, privatizadas, bancarias y petroleras por un lado, mientras que otra parte de su staff negociaba con los enviados de los gobernadores de las provincias. El objetivo era comenzar a levantar una barrera de contención ante los posibles efectos de la devaluación –inflación, desabastecimiento, incremento de las tarifas de servicios– usando como paraguas la fragilidad de la situación nacional y como argumento ofensivo la aprobación de la ley de emergencia económica (que terminará de votar hoy el Senado). Su estrategia comenzó tres días atrás, cuando el bonaerense decidió que Jorge Remes Lenicov sería su ministro de Economía y que la devaluación era el salto que había que pegar, sin caer en el enorme precipicio que la rodea.

El miércoles 2 de enero Duhalde comenzó a definir su gabinete. Jorge Remes Lenicov dejó de ser una percepción para transformarse en titular de Hacienda. Horas después se produjo el sorprendente salto –sin retorno– de Carlos Ruckauf desde la gobernación bonaerense hasta el Palacio San Martín. El flamante mandatario fue claro con los dos: "Yo hablo con los presidentes extranjeros, vos (dijo a Ruckauf) hablás con los cancilleres y ministros de Economía y vos (a Remes) con los organismos internacionales. Hay que explicar lo que vamos a hacer, que no habrá sorpresas ni marcha atrás. Pero con los grandes empresarios no habla nadie hasta que no tengamos la emergencia encarrilada", ordenó. "Si lo hacemos –explicó lo que ninguno necesitaba que explicase–, el lobby nos deja nockaut."

La siguiente decisión fue lo que en el Gobierno dieron en llamar "sincerar la devaluación". La ley de emergencia económica que ayer estaba siendo tratada en Diputados (ver página 5) y hoy será aprobada por Senadores fue la cristalización del sinceramiento de marras. Pero antes del debate parlamentario, el fantasma de la disparada de precios se corporizaba en las góndolas, mientras recrudecían los aprietes de los sectores de la economía más perjudicados con las nuevas medidas, que ya habían trascendido en los diarios.

Nadie en el Gobierno desconocía que la devaluación traería efectos traumáticos. La cuestión era cómo morigerarlos. "Vamos a trazarnos una estrategia de coherencia, con calma –explicaba didácticamente a sus pares uno de los ministros más decisivos del Gabinete–. Cuando se devalúa en medio de este contexto, con las restricciones que tenemos en el crédito y el desastre de esta crisis, entramos en un camino más que fino que podría terminar en hiperinflación y/o hiperrecesión." Cuando el disertante vio que las caras de sus contertulios viraban hacia un tono cetrino, bajó un poco el tono. "No vamos a hacer locuras; vamos a convencer a la gente y a los mercados, vamos a mostrar nuestras pautas fiscales, ordenadas y prolijas", anunció. La audiencia se alivió apenas un poco.

Lo que viene

El Gobierno ya tiene decididos los siguientes pasos:

◆ Iniciar la renegociación de la deuda externa con los organismos financieros internacionales sobre la base del plan trazado y explicitado en la ley de emergencia económica. Cuando las medidas comiencen a funcionar, el equipo económico viajará a Washington para "mos-

Bush: ni un peso si no hay plan

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, habló ayer con sus pares de México y Uruguay sobre la crisis financiera y política de Argentina. "Estados Unidos ha dejado bien claro que seguimos dispuestos a ayudar a Argentina una vez que los argentinos elaboren un plan económico sostenible", dijo Scott McClellan, vocero de la Casa Blanca.

La administración Bush, que en julio apoyó una ayuda de 8000 millones de dólares del Fondo Monetario Internacional para que Argentina cumpliera los pagos de su deuda, se ha mantenido firme desde octubre en que no habrá más asistencia financiera hasta que Buenos Aires tenga un plan económico adecuado.

En las últimas dos semanas, Bush reiteró que el plan económico argentino deberá atenerse a las recomendaciones del FMI. En este contexto, Bush llamó por teléfono al presidente de Uruguay, Jorge Batlle, y al de México, Vicente Fox, para "continuar la conversación sobre la situación en Argentina", mientras viajaba desde Crawford a California en el último suspiro de sus vacaciones.

ANTE LOS EMPRESARIOS PARA IMPEDIR QUE LO ARRASTRE LA DEVALUACION

o me ayudan o se van conmigo"

trar lo hecho", según dijo a **Página/12** un miembro del Gabinete. "No vamos a hacer la de (Domingo) Cavallo que iba a Estados Unidos, mentía, prometía y no cumplía nada", abundó.

◆ Plantear las pautas de crecimiento. En Olivos imaginan un mix de políticas ortodoxas (fiscales, monetarias) y heterodoxas (renegociaciones de contratos, salida del tipo de cambio). "Pero la base para realizar cualquier cálculo de crecimiento se establecerá cuando tengamos un horizonte certero, o lo más certero posible, sobre la renegociación de la deuda", aclaró otro ministro a este diario.

El resultado de la votación por la que lo eligió la Asamblea Legislativa, y el acuerdo parlamentario por el que se daba media sanción anoche a la ley de Emergencia, le permiten a Duhalde confiar en que el entramado político que lo apoya es lo suficientemente firme como para aguantar el chubasco, siempre y cuando no se transforme en huracán. Para el Gobierno, llegó el momento de armar otras redes. La primera, con los sectores empresarios que, a la larga, podrían obtener beneficios de la normalización de la economía. Para ello, el Presidente se ha lanzado a construir un diálogo público y privado que comenzó el mismo día de su asunción. La segunda, es la de contención social "con la gente", tal como la enunciaron ayer ante **Página/12** desde Olivos. "La primera señal, no menor, fue transmitir el claro mensaje de que nos plantamos firmes ante las presiones de las corporaciones; y el paso siguiente es trabajar fuertemente en la deuda social. Eso es lo más complicado", ensayó uno de los ministros consultados por este diario.

La larga fila

"Hasta que no aprueben la ley, no hablamos con las corporaciones", había ordenado Duhalde en aquella reunión con Ruckauf y Remes Lenicov. El sábado lluvioso trajo, además de brisas refrescantes, la certeza de la aprobación de la emergencia. Fue entonces que se abrieron las puertas de Olivos, para los hombres del poder económico de la Argentina.

Duhalde había convocado, muy temprano, a un gabinete de crisis. Remes Lenicov, el jefe de Gabinete, Jorge Capitanich, el secretario privado y hombre de confianza José Pampuro, el ministro del Interior, Rodolfo Gabrielli, el titular de la SIDE, Carlos Soria, el secretario general de la Presidencia, Aníbal Fernández y el vocero Eduardo Amadeo, revisitaron los diarios y un sondeo encargado al consultor duhaldista Julio Aurelio. "Estamos tranquilos. La gente ha recibido bien las medidas", coincidieron con alguna autoindulgencia los contertulios.

Entonces comenzó el maratón de reuniones. Capitanich y Gabrielli atendieron a empresarios del Grupo Productivo, y a los delegados de los gobernadores que se subdividían en dos grupos: los de las provincias petroleras (todas la patagónicas más Mendoza y Salta) y los de las provincias más endeudadas. Las primeras pedían por las regalías petroleras que, entendían, serían desagiadas por la devaluación. El representante de Santa Cruz sostuvo que debían aumentarse.



Eduardo Duhalde recibió en Olivos a importantes formadores de precios como los laboratorios.
La cola de empresarios llegó a ser tan larga que recordaba las que estos días rodean los bancos.

–No –lo cortó Capitanich–, no las vamos a aumentar pero tampoco las vamos a pesificar. Las petroleras deberán pagarles en dólares.

Los funcionarios provinciales casi lloran de alegría.

A sus colegas de las provincias chicas y endeudadas, aquellas que sobreviven con la coparticipación federal pero la tienen embargada por las altísimas acreencias, no les fue tan bien. Imploraron por la pesificación de las deudas de marras. Los funcionarios les transmitieron la negativa del equipo económico. "Es imposible –los descorazonó uno de los dos ministros–, pero vamos a hacer todo, hasta lo imposible, para atenuarles la situación". Una palmadita en la espalda.

Mientras, Duhalde, flanqueado por Remes Lenicov, comenzó a atender. Había fijado 30 minutos por entrevista. Pero el tiempo se le escurrió ante lo detallado de su relato sobre la gravedad de la situación. Ante cada ansioso invitado, el Presidente repetía: "No hay marcha atrás con la ley. O me ayudan o se van conmigo".

Desde Alberto Alvarez Gaiani, de la COPAL (la cámara que nuclea a la industria de alimentos, bebidas y supermercados), hasta farmacéuticos, siderúrgicos, azucareros, harineros, privatizadas, banqueros y petrolerosescucharon el salmo. Los petroleros tendrán otra chance hoy, por expreso pedido del presidente del gobierno español, José María Aznar (ver aparte).

Duhalde se extendía en sus exposiciones y aumentaba la crudeza de su relato cuanto más duro se ponía su interlocutor. Afuera del chalet, se había formado una cola casi tan larga como las que hoy distinguen a las sucursales bancarias.

"Los más duros son los bancos, los petroleros y los de las privatizadas. Los banqueros son, directamente, gurkas", confesó un importante funcionario a **Página/12**.

Otro de ellos, dijo a este diario: "Lo importante de la coyuntura son los precios y tarifas; después habrá que ver cómo reacciona la economía en las próximas semanas. Estamos dispuestos a morir en el intento para que esto no explote".

TEMORES Y GESTIONES DE BANCOS, PRIVATIZADAS Y PETROLERAS

Días de furia para todos los lobbies

Por Raúl Dellatorre

Los poderosos lobbistas de empresas extranjeras que controlan los servicios públicos en la Argentina no salen de su asombro. El viernes al mediodía recibieron la primera señal de alarma, cuando escucharon de boca del presidente de la Nación aquello de "terminar con la alianza del poder político con el poder financiero" para construir una nueva "alianza de la comunidad productiva". También las invocaciones varias a la "defensa irrestricta de los intereses nacionales" ante las consecuencias nefastas del "proceso de desnacionalización". Luego vieron que los intentos por torcer la voluntad de los legisladores en materia de pesificación de tarifas públicas y aplicación de retenciones a la exportación de hidrocarburos les resultaron extrañamente inútiles. En un intento desesperado, las petroleras recurrieron a sus gobiernos de origen para hacer gestiones por "diluir" las retenciones incluidas en el proyecto que anoche aprobaba Diputados. Hoy por la mañana, Duhalde recibirá en Olivos a una delegación de petroleros que encabezarán directivos de Repsol y Pérez Companc. Es sólo una más de las múltiples operaciones desarrolladas a lo largo de los dos últimos días, y que seguramente no culminarán hoy.

A Duhalde le llevó más de 24 horas convencer a los legisladores de su propio partido sobre la firmeza de la decisión del Gobierno para avanzar a "una nueva alianza" con el sector productivo. No le alcanzó con la incorporación de Ignacio de Mendiguren, de la UIA, al gabinete nacional. Como prueba de fe, los parlamentarios justicialistas le exigieron un pronunciamiento público, el del viernes al mediodía, que reflejara la ruptura definitiva con el poder financiero e internacional. Dubitativo, Duhalde proclamó el fin de un compromiso y el inicio de otro. Frente a las pantallas de televisión, empresarios locales y extranjeros que trabajan para bancos, concesionarias y petroleras de origen multinacional percibieron que se abría una batalla inédita en la última década.

Una y otra vez durante ese viernes y hasta la mañana del sábado, los banqueros creyeron encontrar comprensión de parte del ministro de Economía, Remes Lenicov, en cuanto a que asegurar la devolución de los depósitos en dólares y a la vez garantizar la pesificación de las deudas con los bancos, era "un salto al vacío". Pero una y otra vez, vieron cómo los dichos de Remes se diluían cuando el texto de la Ley de Emergencia Pública pasaba a instancias políticas. Sus temores por los compromisos en favor de depositantes y deudores del sistema del primer proyecto de ley, levemente atenuados en el segundo, parecían disipados cuando en la madrugada del sábado Jorge Todesca, viceministro, les aseguró que sólo se cubrirían de la devaluación (pesificándolos) a los créditos hipotecarios menores a 100 mil dólares en su origen. Pero al mediodía, el proyecto que entraba al Congreso extendía la garantía a todo crédito hasta ese monto, límite que incluso los legisladores pretendían elevar a 200 mil.

Una nueva llamada a Remes recibió la misma respuesta que, a esa hora, ya habían tenido las concesionarias de servicios públicos. "Yo no puedo hacer nada; arreglen lo que puedan en el Congreso porque una vez que se vote, no puedo reabrir la discusión"; sentenció. Amadeo Vázquez, del BBVA Francés, agilizó sus contactos al más alto nivel del Gobierno y, acompañado de otros dos banqueros, obtuvo un compromiso mínimo, pero tranquilizador a esa altura, cuando ya la sesión en Diputados llevaba más de una hora: el PJ no aumentaría la cota de créditos "protegidos" a 200 mil pesos. Al enterarse, más de un diputado justicialista amenazó con dejar su banca, pero la sangre no llegó al río.

Más intensa aún fue la gestión de los lobbies de las "privatizadas". Las tarifas públicas es prácticamente el único punto en el que el proyecto de emergencia avanza firmemente y sin mediaciones al eliminarle la indexación y la dolarización. Las gestiones por eliminar esas cláusulas no sólo se hicieron localmente, como las que desarrolló el ejecutivo y patrocinante de empresas extranjeras Juan Carlos Cassagne, socio en el bufete con Emilio Cárdenas. Desde el exterior, el español José María Aznar se comunicó jueves y viernes con Duhalde para mediar por las tarifas telefónicas y eléctricas. Con más bajo perfil, también hubo sutiles presiones desde Francia, con intereses en agua, electricidad y teléfonos. El tono de la respuesta de Duhalde ante Aznar marcó un límite preciso: si las empresas no aceptan estas condiciones, no hay condiciones para resolver el conflicto político, social y económico.

Aznar volvió a comunicarse en la noche de ayer con Duhalde, pero con otro tema de la agenda: petróleo. La última versión del proyecto de ley, la que ingresó al Congreso, crea un derecho a la exportación de hidrocarburos por cinco años. Aznar obtuvo que Duhalde reciba, hoy por la mañana, a petroleros de cinco empresas para tratar el punto. No estaría presente Remes Lenicov, pero sí Jorge Capitanich. Por Repsol podría concurrir José María Ranero Díaz, encabezando la misión junto a Oscar Vicente. Es probable que Carlos Bulgheroni interrumpa sus vacaciones en Punta del Este por algunas horas. El mensaje que transmitirán es claro y poco amigable: está en manos del Ejecutivo "diluir" el efecto del derecho de exportación con una tasa muy baja, y reclamarán que el gobierno "nunca más" ponga a las empresas de servicios en la vereda de enfrente de una "alianza con la producción".

"De la convertibilidad salimos por espanto"

El senador santafesino Oscar Lamberto será secretario de Hacienda por dos meses. Sin vueltas, define que el país es "Afganistán, pero sin plata" y que "alguien va a pagar el costo de pesificar". Bancos, ahorristas y cómo evitar una inflación desbocada.

Por Cledis Candelaresi

Después de una gestión directa de Eduardo Duhalde ante Carlos Reutemann, el senador santafesino Oscar Lamberto aceptó comandar la estratégica Secretaría de Hacienda por sesenta días, lo que formalmente hará desde el martes. "Es como estar en Afganistán y, encima, sin plata", graficó ayer. En diálogo con *Página/12*, aclaró que los depósitos en dólares serán remunerados con una tasa menor a la pactada y que el Estado está dispuesto a gastar 4000 millones de dólares para compensar a los bancos por el costo de pesificar las deudas de menor monto.

–Como militante peronista desde la juventud, ¿no le incomoda propiciar una devaluación que golpeará básicamente a los sectores de ingresos fijos?

–Me duele en el estómago. Estos días estuvimos estudiando salidas de tipo de cambio fijo a variables y admito que es complicado. Pero no podemos sostener esta agonía lenta sin financiamiento ni producción. Llegó la hora de cambiar los instrumentos. De qué vale que las cosas sean estables y baratas si la gente no las puede cambiar.

–¿Pero la devaluación no las aleja aún más, encareciendo precios?

–La devaluación cambia los precios relativos y hace que resulte más caro lo importado y barato lo nacional. Te da una salida, exportar. Lo adverso es que, en lo inmediato, se deteriora el salario real. Pero este abaratamiento de costos internos, y por ello es fundamental renegociar el valor de las tarifas públicas, hace posible producir en mayor escala. Por unos meses será como volar en la niebla con los motores apagados y tiburones abajo y el conductor borracho que debe aterrizar. Luego, tendremos una economía que empezará a crecer. Eso le pasó a México, a Brasil y a Chile. De la convertibilidad deberíamos haber salido en el '95 y por convicción. En cambio, ahora lo hacemos por espanto.

–¿Por qué pensar que la economía crecerá con un deterioro del salario real? Hay por lo menos 8 millones de asalariados que perderán.

–La exportación da divisas inmediatas. Exportando productos agropecuarios sin retenciones es plata inmediata.

–¿Está descartado imponer retenciones al agro?

–Sí. Habrá sólo retenciones a las exportaciones de petróleo, con las que pensamos recaudar unos 1000 millones anuales. Y estos recursos servirán para amparar de la devaluación a las deudas relacionadas con el salario de la gente: hipotecas, electrodomésticos y automotores. También a quien compró una computadora o una herramienta de trabajo. Si alguien compró una lancha con motor fuera de borda, no tendrá el auxilio estatal.

–¿Cuánto costará ese auxilio estatal?

–Al Estado le costará un total de 4000 millones.

–¿Y qué pasa con las deudas superiores a aquel monto?

–Se supone que quienes la contrayeron no necesitan amparo estatal. Se supone que tienen actividad o patrimonio o ingresos en dólares altos.

–Hay empresas fuertemente endeudadas en dólares en el exterior: las de telecomunicaciones e informática aseguran deber 10 mil millones de dólares a proveedores y bancos extranjeros. ¿No hay riesgo de default privado?

–Puede ser. Se está estudiando un proyecto de ayuda para solucionar esto. Pero no será estatizando esa deuda, que deberá solucionarse mediante acuerdo privado. El Estado no tiene dinero para auxiliar de otro modo.

–¿El plan económico ayuda o perjudica a los bancos?

–Pesificar tiene su costo y alguien tiene que pagarlo. El problema de algunos bancos es que se fondearon con créditos en dólares del exterior y la pesificación de los préstamos que otorgaron les genera un problema. La cuestión es quién pone la diferencia y cuánto ponen los bancos.

–¿Por qué suspendieron la intangibilidad de los depósitos?

–Me preocupa lo que dispuso el juez (Martín) Silva Garretón, que obliga a devolver los depósitos. El dinero no está: muchos depósitos son sólo asientos contables.

–Pero la intangibilidad no abre las puertas para que el Estado eche manos de los depósitos.

–No. La ley también garantiza que no se cambiarán las condiciones de las deudas. Nosotros a quienes tienen dinero en el corralito le pagaremos menos interés. Si alguien depositó 10 mil dólares, recuperará los 10 mil dólares, pero no cobrando una tasa del 12 o el 13 por ciento, sino la que se paga en los Estados Unidos, más baja. La tasa más alta era para atraer depósitos. Con el corralito, este estímulo ya no tiene sentido.

–La ley suspende el decreto 1570 que habilitaba la dolarización de los depósitos. ¿Esto significa que si alguien, después del 3 de diciembre, compró dólares electrónicamente, por ejemplo, ahora volverá a tener pesos?

–No. Significa que los bancos no podrá dolarizar las deudas. Muchas entidades dolarizaron los saldos en las cuentas corrientes.

–Los contratos privados a los que se les da 180 días para renegociar...

–Eso es básicamente para los contratos de alquiler. Por seis meses no pueden expulsar al inquilino y en ese ínterin tal vez quede claro que el valor de los inmuebles en dólares bajará. Por lo tanto, también los alquileres en dólares deberían bajar.

–¿Por qué se llegó a esta situación?

–Porque en un año se fueron del sistema el 22 por ciento de los depósitos. En la crisis del '30 de los Estados Unidos se fugó del sistema el 20 por ciento y en tres años.

–¿Esa fuga se podría haber impedido?

–Probablemente sí, hace un año. Pero hubo inoperancia del gobierno anterior que además puso en el Ministerio de Economía a alguien empeñado en mantener la convertibilidad a cualquier costo.

–¿Y por qué la convertibilidad es mala o habría que abandonarla?

–La convertibilidad tiene reglas virtuosas y otras difíciles. Es fantástica en una economía en orden, con gasto controlado y organizado, el ideal del contador. Pero no con el gasto desbocado de los últimos años. ¿Sabe cuál es el déficit que nos deja la gestión anterior? Once mil millones y 5000 mil millones de deuda flotante. En este sentido, el primer efecto de la devaluación será licuar el gasto en dólares.

–Pero el Estado recauda en pesos y debe dólares...

–Por eso es fundamental una buena renegociación de la deuda, que presumiblemente incluya una quita en el capital. Para hacerla sostenible.

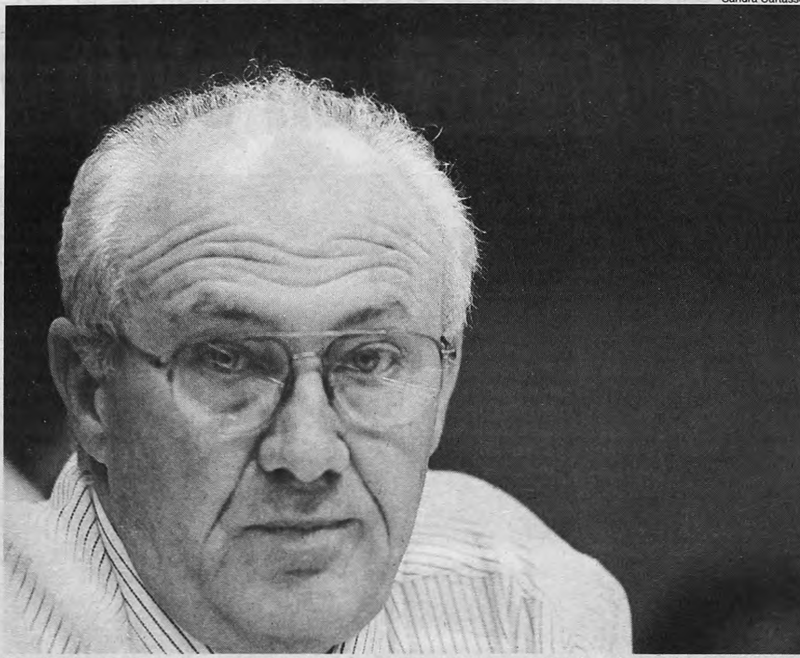
> **Panorama:** *"Por unos meses será como volar en la niebla con los motores apagados y tiburones abajo y el conductor borracho que debe aterrizar".*

–¿Dónde ajustarán en el Presupuesto 2002?

–Será un presupuesto equilibrado, a cara de perro. Si se financiara gasto público con emisión monetaria, estaríamos convalidando las remarcaciones. Algún aumento de precios va a haber. Pero no puede ser una suba generalizada del 35 por ciento. Si esto ocurriera, habría que aumentar salarios y comenzaríamos la espiral tan conocida en la Argentina.

–¿Eso significa que la clave del plan es la rebaja del salario real?

–Con estabilidad bajan los salarios nominalmente: es lo mismo. Si se ajusta el tipo de cambio, suben algunos precios. El de los artículos importados, seguro. Pero el peluquero no tendría por qué aumentar un 35 por ciento. En promedio, los precios no deberían subir más del 8 o 9 por ciento.



Sandra Cartasso

Para Lamberto no hay duda de que los bancos van a tener que poner parte del costo de salir de la situación.
Habrá protección para los ahorristas chicos, los préstamos personales o productivos y los que alquilan.

EL GOBIERNO

Tropa

Por Felipe Yapur

Costó, pero finalmente el justicialismo logró aprobar en general la ley que permite entre otros temas la salida de la convertibilidad y abre paso a una devaluación de magnitud todavía incalculable. La principal dificultad que encontró el PJ fue la hiperactividad de los lobbies de bancos y empresas privatizadas –en particular telefónicas y petroleras– que atacaron tanto al Gobierno como a los legisladores para frenar lo que consideraban una ley que perjudica sus multimillonarias ganancias. Unos y otros se adjudicaron la firmeza para soportar estas presiones. Pero todavía se pueden producir sorpresas, sobre todo ahora que, al cierre de esta edición, se aprestaban a debatir en particular la norma que el Ejecutivo denominó de Emergencia y de Reforma del Régimen Cambiario y donde se puedan introducir modificaciones al texto original.

De no mediar alguna sorpresa, la norma que se aprobó aplica la emergencia económica, administrativa y financiera, otorgándole al Ejecutivo amplias facultades superiores a las que en marzo pasado se le otorgaran al entonces ministro Domingo Cavallo. Pesifica las deudas en el sistema financiero inferiores a 100.000 dólares, otorga facultades por dos años y autoriza al Gobierno a establecer el sistema que determine la relación de cambio entre el peso y las divisas extranjeras, y que dicte regulaciones cambiarias.

El comienzo de la sesión no fue sencillo. Gobierno y diputados debieron sortear incontables presiones y lobbies de bancos y empresas privatizadas que intentaron morigerar los alcances de la norma. Gobierno y legisladores se acusaron por igual de ser permeables a las operaciones de los grupos de poder. Desde la Rosada se dijo que había diputados que estaban operando en contra de la ley, que hablaban en nombre de las grandes empresas y de la banca. El principal sector señalado fue el menemismo. Si bien ampliamente minoritarios en la bancada, encontraron eco a su posición anti-devaluación por la ausencia de una directiva clara de los gobernadores. También se acusaba a algunos legisladores como permeables a los reclamos de las petroleras.

Para desactivar estas operaciones, el Gobierno decidió atacar a los díscolos menemistas encolumnando a los gobernadores. La herramienta utilizada fue un decreto firmado el viernes a la noche que autorizó el pago de la totalidad de la deuda que el Estado mantiene con las provincias. El pago es con Lecop, pero servirá para descomprimir la situación de las provincias y, de paso, provocar a los mandatarios que instruyan a sus legisladores para acompañar el proyecto. Sin duda algo pasó, porque los que dudaban y se tentaban con el canto de los menemistas, se alinearon con las directivas de la conducción del bloque.

Los duhaldistas agregan un detalle más. Juran que durante la reunión en Gobierno de Duhalde con una delegación de diputados, los amenazó con denunciar con nombre y apellido a los legisladores que "operaban a favor de los lobbies". No quisieron dar nombres, pero dijeron que no eran más que cuatro o cinco.

Los diputados, en cambio, sostienen que fueron ellos los que endere-

TUVO UN SABADO DE NEGOCIACIONES CON LEGISLADORES JUSTICIALISTAS

ordenada, voto seguro para la ley

Los lobbies apretaban al Gobierno y a diputados, los menemistas tentaban a colegas sin instrucciones claras, las provincias petroleras y los legisladores sindicales temían, pero la ecuación cerró. Con concesiones y modificaciones, se fue a votar.


AFP

Diputados y Gobierno se recelaron mutuamente de estar cediendo ante los lobbies cruzados.
Finalmente, Duhalde dio señales claras desde el viernes y logró aislar a los que buscaban torpedearlo.

zaron al Gobierno. Llegaron a la Casa Rosada convencidos de que el ministro Jorge Remes Lenicov era quien estaba dando marcha atrás con la decisión de pesificar las deudas de hasta 100.000 pesos o dólares y, sobre todo, de las tarifas de las empresas privatizadas. Fue así que, relató un testigo del encuentro nocturno, los diputados Jorge Matzkin (La Pampa), Jorge Obeid (Santa Fe), Juan Schiaretti (Córdoba), Juan Urtubey (Salta), Eduardo Camaño (Buenos Aires) y los senadores Jorge Yoma (La Rioja) y Carlos Verna (La Pampa) le aseguraron a Duhalde que estaban decididos "a poner el pecho a las presiones y votar la norma tal cual estaba redactada". Es más, le aseguraron que habían implementado un sistema de contención de los "revoltosos" y que superarían la presión de "la gente de Telefónica y Telecom" que no dejaban de "hablar" con los legisladores

Pero allí no terminó todo. Durante la mañana de ayer, la conducción del bloque lidió con diputados que, sin responder a las presiones externas, se oponían a algunos artículos porque entendían que lesionaban intereses de sus provincias. Fue el caso de los patagónicos, que veían en el impuesto a las petroleras una peligrosa quita en las regalías y solicitaban que la norma dijera explícitamente que el impuesto se aplica una vez que las empresas abonen las regalías petroleras. El párrafo se incorporó.

La conducción del bloque también debió atender los reclamos de los legisladores de extracción sindical. Saúl Ubaldini y Oraldo Britos eran los más enérgicos. Al primero lo calmó el propio Duhalde, quien le aseguró que en el transcurso de la semana que viene se presentará un programa social no contemplado en la ley que se debatía anoche. A Britos, en tanto, se le aceptó la incorporación de dos párrafos conteniendo la suspensión de los despidos por 90 días y el respeto de los convenios colectivos.

Salvados los escollos, el justicialismo bajó al recinto donde ya lo esperaba el radicalismo que, consciente de su debilidad, había decidido apoyar sin objeciones la norma. Con la UCR acompañando y con el PJ ordenado, la resistencia del resto de los bloques no era un problema.

El encargado de presentar el proyecto del nuevo oficialismo fue, como hace once años cuando defendió la convertibilidad, el pampeano Matzkin. "Venimos con urgencia a otorgar instrumentos y el marco jurídico necesario para hacer torcer el rumbo del caos en el que está nuestro país porque sino se deroga la convertibilidad, se corre el riesgo de que el mercado nos lleve de la ceja", aseguró con firmeza. El pampeano habló con un marcado pragmatismo que le permitió asegurar que para la convertibilidad "fue un magnífico instrumento de política económica" (ver abajo).

El día prácticamente concluía cuando los legisladores se aprestaban a aprobar en general la norma, monitoreada por el gobierno en comunicación directa con sus hombres en el recinto. Estos alfiles le relataban lo que sucedía y acordaban las modificaciones que se realizaban sobre la marcha. Hoy, el país se levantará con un regalo de Reyes en los zapatos que se concretará al mediodía, cuando se prevé que los senadores sancionen la norma que pondrá punto final a la convertibilidad.

Los ejes del proyecto

- El Poder Ejecutivo fijará el tipo de cambio y el sistema por el que se regirá en el futuro, pudiendo modificarlo sin intervención del Congreso hasta el 10 de diciembre de 2003.
- Quedan derogadas las normas que establecían la convertibilidad.
- El Banco Central recupera las facultades de emisión y de prestamista de última instancia frente al sistema financiero.
- Ratifica la prohibición de practicar indexaciones de precios o actualización monetaria.
- Se dispondrán medidas para preservar el valor de los depósitos frente a la devaluación. Los créditos en dólares de menos de 100 mil dólares en su origen, serán abonados en pesos al cambio de uno por uno, siempre que sean hipotecarios destinados a compra o refacción de vivienda única, personales, prendarios para compra de automotores y de pymes.
- Se crea un derecho a la exportación de hidrocarburos, cuya recaudación se constituirá en garantía de títulos que emitirá el Gobierno para subsidiar a los bancos (por el desequilibrio provocado por la pesificación de créditos).
- Los saldos deudores y las compras realizadas en el país de tarjetas de crédito deberán ser consignados en pesos y se cancelarán en dicha moneda.
- Quedan sin efecto las cláusulas de ajuste en dólar o por índices de precios de otros países en las tarifas públicas, las que quedan establecidas en pesos al cambio de uno por uno. Se abre un proceso de renegociación con las concesionarias.
- Los contratos entre particulares en dólares se cancelarán al cambio de uno por uno, como pago a cuenta de lo que resulte de una renegociación en la que deberán repartirse los costos de la devaluación.
- Se suspenden por 90 días los despidos sin causa justificada.

Todas las voces en el recinto

JORGE MATZKIN (PJ)

"No renegamos"



"Hace once años defendimos la convertibilidad con dudas sobre el futuro. Y el PJ jugó su carta. No renegamos de ello. Fue un magnífico instrumento de política económica, apto para un determinado país y una situación internacional. Cumplió con su objetivo, el que pedía la gente que a gritos exigía que le diéramos estabilidad a la economía. El error fue enamorarse del instrumento y ahora no encontramos una salida indolora, y les aseguro que la buscamos. Ahora nos vamos de la convertibilidad y podemos hacerlo dentro de las instituciones, porque si no actuamos corremos el riesgo de que el mercado nos lleve de la ceja. Se evitará por todos los medios una salida caótica de la convertibilidad que nos lleve a una devaluación incontrolable."

LEOPOLDO MOREAU (UCR)

Mesiánicos



"No estamos saliendo de la convertibilidad por decisión propia. Sería trágico dejar librado a la fuerza del mercado la salida. La política ha tenido la debilidad, que ha pagado con su descrédito, de no imponer reglas de juego a los sectores concentrados de la economía. Me parece importante llevar tranquilidad a la sociedad y no confundirla. No estamos dando un salto al vacío. La pesificación es el mejor mecanismo para no perjudicar a los ahorristas, para atender a las víctimas. Tenemos la oportunidad de recuperar la autonomía monetaria y cambiaria para movernos en un marco de realidad y no quedar atados a la locura mesiánica de alguien que, por proteger su prestigio, estaba dispuesto a llegar a un baño de sangre."

MARIO CAFIERO (ARI)

Los lobbies



"El proyecto de ley no corta el nudo gordiano de la economía argentina sino que volvemos a salvar a los bancos, que podrán ser subsidiados por el Estado, al igual que los grandes grupos económicos que se llevaron miles de millones de dólares al exterior. La ley provocará una caída fenomenal del salario real, impactará sobre los precios, incrementará en pesos el déficit fiscal y lleva a una dolarización de facto. Tenemos que enfrentar la presión de todos los lobbies y no sólo de algunos. Pesificar realmente la economía y la deuda externa, y derogar el decreto inspirado por el ex ministro Domingo Cavallo, mediante el cual se habilita el pago de obligaciones fiscales con títulos depreciados de la deuda."

LUIS ZAMORA (A Y L)

Saqueadores



"El nuestro es un país reventado porque todo se hizo para que nos saqueen. Los saqueadores no están en el conurbano, están en el Gobierno y aquí en el Parlamento, que aceptaron la fuga de capitales, remesas de ganancias y pagos de la deuda externa. La crisis no responde a la insuficiencia de las reformas como piden los liberales, ni a la convertibilidad. Es la consecuencia de este capitalismo globalizado que nos saquea y se lleva todo. Acá se habla de estabilidad política. Es mentira, el pueblo echó a De la Rúa y cuestionó las instituciones, incluso el Congreso. Sean sinceros, la estabilidad que pretenden ahora es para los bancos y los grandes grupos concentrados. Estamos frente a una nueva burla, frente a un nuevo fraude."

JOSE VITAR (FREPASO)

La pobreza



"Este Congreso tiene que priorizar el debate sobre la exclusión social y la pobreza. Y, luego, discutir acerca del tipo de cambio. En nuestro país se está dando un fenómeno único: antes de la devaluación, se aplica la remarcación de precios. Esto trae efectos negativos sobre los ingresos de la gente. Por ello no entendemos que se plantee la devaluación en el marco de una amplísima delegación de facultades al Poder Ejecutivo. Mutilar las atribuciones del Congreso no es el camino eficaz para resolver esta crisis terminal. No va a haber solución mientras permanezcan intactas las causas que empujan a la desesperación y en muchos casos a la violencia a millones de argentinos que no tienen para comer. Y éste es el tema urgente."

A EDUCACION

Giannettasio es ministra



El presidente Eduardo Duhalde designó anoche a la diputada justicialista Graciela Giannettasio como nueva ministra de Educación. La diputada ya había anunciado que se sumaría al gabinete social, pero sosteniendo que el área de educación debía seguir siendo un ministerio y no una secretaría. “Vamos a reestructurarlo profundamente, pero me siento muy contenta por la decisión de mantener un Ministerio de Educación”, dijo la diputada.

Gallo niega la discusión

El ex secretario general de la Presidencia de Fernando de la Rúa, Nicolás Gallo, aclaró ayer en diálogo con este diario que nunca mantuvo “una reunión ni discusión alguna con Antonito” de la Rúa. La aclaración es por una información que daba cuenta de que Gallo y el hijo mayor del ex presidente discutieron mientras se producía la represión del 20 de diciembre. Por ese episodio están citados a declarar el ex canciller Adalberto Rodríguez Giavarini y el ex titular de Turismo Hernán Lombardi. La Justicia estima que habrían sido testigos de esa confrontación. “Los periodistas de la sala de Casa Rosada me echaban en cara que yo no les informaba sobre lo que pasaba en la Plaza y era porque yo no sabía lo que estaba pasando. La discusión nunca existió”, dijo Gallo ayer.

Encuesta de Duhalde

Julio Aurelio, encuestador que suele trabajar con el peronismo, dio una alegría a Eduardo Duhalde: según un estudio que realizó, el 86 por ciento da un respaldo “alto” o “medio” a las medidas económicas del Gobierno. La muestra abarcó 642 personas en Capital y Gran Buenos Aires: un 66 aprobó impedir el aumento de tarifas de servicios. Las otras medidas con mayor aceptación son el congelamiento de alquileres con 62, y los precios máximos a combustibles y medicamentos con 55.

Qué dice el proyecto que pesifica deudas y pide cuidar a ahorristas

El Central recupera poderes, se suspende la intangibilidad de depósitos, se pagan uno por uno saldos de tarjeta, alquileres y ciertos créditos de hasta 100.000 dólares. Bonos para los bancos.

Por R. D.

El temor al cacerolazo pudo más que el lobby de los bancos, al menos en la instancia que ayer se jugó en la Cámara de Diputados. El proyecto de Ley de Emergencia Pública que anoche obtenía media sanción dejó a cubierto, por ahora, a los deudores con el sistema financiero por créditos “en su origen” no superiores a los 100 mil dólares. La norma abarca a “créditos hipotecarios destinados a la adquisición y ampliación de vivienda, créditos personales, créditos prendarios para adquisición de automotores y de micro, pequeña y mediana s empresas”. Todas esas deudas podrán ser abonadas en pesos en la relación uno por uno, a partir de que el Ejecutivo disponga la reestructuración de las mismas. Dicha disposición se daría a conocer entre esta noche y el martes –día hasta el que se extiende el feriado cambiario y parcial bancario– junto a la fijación de un nuevo valor en pesos para el dólar. En cambio, el proyecto que se votaba anoche sólo incluye de manera ambigua la preservación de los depósitos retenidos en los bancos.

Gonzalo Martínez



Lo que no quedó tan en claro es cómo se hará la devolución de los depósitos realizados en dólares.
Tampoco cómo se haría la ayuda a los bancos que tengan que devolverlos, que puede incluir bonos en divisa.

El artículo 6 del proyecto de Ley de Emergencia incluye un enunciado que va en línea con la promesa realizada por Eduardo Duhalde en su discurso ante la Asamblea Legislativa, el día de su designación como presidente: los ahorristas recuperarán sus depósitos en la moneda de origen. Va en línea pero es menos explícito. El Ejecutivo, dice, “dispondrá medidas...” que deberían evitarle a quienes tenían ahorros en divisas un castigo sobre sus patrimonios. Es decir que el respeto a la moneda de origen y la forma de devolución es una facultad del Ejecutivo, que en estas horas intenta acordar con los bancos. De lo que no hay dudas es que “el cerco” seguirá cerrado en torno a los depósitos por lo menos por medio año más, y la devolución sería paulatina, por monto, y en un plazo que se pretende que no supere los dos años, según lo que se manejaba hasta ayer.

En cuanto a los bancos, para equilibrar el desfasaje en sus balances por respetar la moneda de origen de los depósitos y pesificar una parte de los créditos, el proyecto que ayer trataba el Congreso incorporó la posibilidad de una compensación a cargo del Estado. Esta facultad del Ejecutivo no estaba incluida en proyectos anteriores. Según el proyecto, dichas “medidas compensatorias” –en rigor, un subsidio del Estado a los bancos– “podrán incluir la emisión de títulos del Gobierno Nacional en moneda extranjera garantizados”. Dice, además, que “a fin de constituir esa garantía, créase un derecho a la exportación de hidrocarburos por el término de cinco años”, por una alícuota que fijará el Ejecutivo. También se contempla que “podrán afectarse otros recursos, incluidos préstamos internacionales”.

En lo que respecta a contratos entre particulares con cláusula de ajuste en dólares (alquileres, créditos por escribanía), se cancelarán al cambio de uno por uno en concepto de pago a cuenta. Las partes deberán negociar la reestructuración del contrato “procurando compartir de modo equitativo” los efectos de la devaluación.

El proyecto que ayer recibía media sanción también dejó en firme la transformación en pesos, al cambio de uno por uno, de los créditos y saldos deudores pendientes de pago de titulares de tarjeta de crédito, que podrán ser cancelados en moneda nacional.

Otras normas financieras y monetarias incluidas en el proyecto son:

◆ La restitución al Banco Central de las facultades propias de la autoridad monetaria, como comprar y vender divisas con sus propios recursos o emitiendo moneda.

◆ La inadmisibilidad de la actualización de precios o indexación monetaria de las deudas en pesos.

◆ El Poder Ejecutivo dispondrá el procedimiento para el canje de títulos nacionales y provinciales emitidos como sustitutos de la moneda nacional.

◆ Se suspende la aplicación de la Ley de Intangibilidad de los depósitos por un plazo máximo de dos años.

◆ Los resultados negativos por diferencias de cambio podrán computarse como quebranto en el impuesto a las ganancias en un 20 por ciento por año en los próximos cinco cierres de ejercicio.

LOS GOBERNADORES PERONISTAS OPERARON DURAMENTE

Día de lobby de provincia

Los gobernadores peronistas siguieron de cerca las negociaciones entre Gobierno, legisladores y grupos económicos que acompañaron el tratamiento en Diputados de la Ley de Emergencia Económica. Los más activos fueron los mandatarios patagónicos, que llamaron al presidente Eduardo Duhalde para transmitirle su preocupación por las medidas que afectan a las empresas petroleras. El Gobierno, a su vez, se preocupó por lograr el respaldo de todas las provincias: el viernes a la noche, el Ministerio de Economía giró bonos Lecop a cuatro distritos y de esa forma saldó la deuda por coparticipación al 31 de diciembre del año pasado.

Mientras los operadores del Gobierno impulsaban la aprobación del proyecto “ómnibus”, los gobernadores de las provincias que producen combustible hacían lobby para que las retenciones a las exportaciones de petróleo no se trasladaran a los pagos de regalías. Según allegados al Presidente, Duhalde les contestó a los gobernadores que el Gobierno no pensaba dar marcha atrás con las medidas previstas. “Estuve reunido con el Presidente y está clarísimo que no vamos a ceder”, confirmaba el vocero presidencial, Eduardo Amadeo.

Las idas y vueltas tenían su explicación. Es que el sector petrolero –que en su mayor parte está en manos de poderosas empresas multinacionales, como Repsol– es uno de los más afectados por el proyecto oficial. Porque el Estado compensará la pérdida que sufran los bancos por la pesificación de deudas menores de 100.000 dólares con una retención a las exportaciones de naftas y combustibles. Claro que las compañías perjudicadas pretendían, a su vez, evitar la pérdida de ingresos pagando menos regalías a las provincias donde extraen petróleo.

Mientras los gobernadores de Santa Cruz, Neuquén y Tierra del Fuego trataban de hacer valer sus intereses, las provincias del Frente Federal se encolumnaban detrás de las necesidades del Ejecutivo. Su posición era entendible. Los tiempos de alto protagonismo de las provincias “chicas” quedaron en el pasado, luego del alejamiento de Adolfo Rodríguez Saá. Ahora la crisis la conducen los distritos más grandes, especialmente Buenos Aires, y un paso más atrás Córdoba y Santa Fe. Un allegado al gobernador jujeño Eduardo Fellner retrataba esa situación con una imagen muy gráfica: “Volvimos al lugar que teníamos. Seguimos siendo Jujuy, al sur de la República de Bolivia”, se reía, ayer, en diálogo con **Página/12**.

Muy distinta es la situación de Santa Fe. Carlos Reutemann era el candidato de las provincias chicas y Córdoba para asumir la Presidencia en reemplazo de Rodríguez Saá. Pero las gestiones del diputado Eduardo Camaño, y la vocación de poder de Duhalde, terminaron con las ilusiones del santafesino. Esta interna se manifestaba ayer en los Lecop que la Nación envió a algunos distritos y negó a otros, como Santa Fe y Córdoba. Desde la provincia que gobierna Reutemann, además, ven con desconfianza un anuncio oficial de que la Nación reemplazará con Lecop los bonos provinciales como los patacones o el Cecor: temen que el Ejecutivo, “cuando limpie esos patacones, limpie también las deudas”.

La sospecha la confirmaba ayer un alto funcionario del gobierno de Santa Fe, que en diálogo con **Página/12** reclamaba “que no se nacionalice la deuda de las provincias de Buenos Aires y Córdoba”. En voz baja, el santafesino se quejaba porque su provincia no recibe el mismo tratamiento de parte del nuevo gobierno. “Nosotros somos acreedores de la Nación. No somos deudores –protestaba ante este diario–. Sin embargo, no hemos recibido Lecop pese a que ya tendríamos que haber recibido la mitad en el 10 de diciembre.”

RADICALES A FAVOR, ARI EN CONTRA, FREPASO PARTIDO

La oposición no se opone demasiado

Lilita Carrió encabeza la posición más dura contra Duhalde. La UCR lo respalda. El Frepaso duda y se divide.

Por José Natanson

Aunque les cueste admitirlo, los referentes del nuevo arco opositor no logran disimular que el paquete económico de Eduardo Duhalde los ha puesto en una disyuntiva incómoda: un equilibrio confuso entre la voluntad de oponerse a un adversario de siempre y la tentación de respaldar aunque sea en parte un programa en el que encuentran "costados razonables y positivo". "La verdad es que estamos pedaleando en el aire", admitió ayer un conocido dirigente radical.

No son muchos, pero algunos quedan. La más potente, hoy por hoy, es Elisa Carrió, cuyo bloque de diputados ayer se opuso al proyecto de ley. En la sesión, la diputada Graciela Ocaña, una de las lugartenientes de Carrió, aseguró que el paquete diseñado por el equipo de Duhalde "no toca los intereses del sistema financiero" y que, aunque tiene aspectos positivos, "deja tranquilos a los bancos". El rechazo sintoniza con la postura de la semana pasada, cuando la bancada del ARI rechazó la designación de Duhalde.

Sea cual fuere el motivo, el ARI se mantuvo siempre en un lugar de nítida oposición, aunque en riguroso *off the record* también plantean que el nuevo paquete económico tiene aspectos positivos. "Duhalde representa una forma de hacer política que no compartimos, y creemos que su nombramiento fue un error. Igual, tomó algunos medidas valientes", reconocía un legislador cercano a Carrió.

En el otro extremo de la oposición, el radicalismo, golpeado y sin fuerzas, respaldó la designación de Duhalde por dos años y anoche votó a favor del proyecto. De hecho, la justificación más sólida a la iniciativa no la formuló ningún peronista sino el radical Leopoldo Moreau que, a partir de su fundamentado discurso, fue bautizado por sus compañeros de bancada como el líder de la enésima corriente interna de su partido, la del "radicalismo duhaldista".

Como sucede últimamente, el Frepaso quedó a medio camino entre la UCR y el ARI, y ni siquiera logró encontrar una postura común. El sector que responde a Darío Alessandro y que integra el bloque de la Alianza (o "el Frepaso radical", como los definen con sorna en el otro bando) apoyó la designación de Duhalde y el nuevo esquema económico. "Sería absurdo oponerse a algo que venimos pidiendo desde hace tiempo", se justifican.

En este grupo milita el ahora miembro del gabinete Juan Pablo Cafiero. Aunque en un principio iba a asumir en Desarrollo Social (un área importante, con margen para hacer política y diferenciarse por la positiva del resto de los funcionarios), finalmente tuvo que conformarse con la vicejefatura de Gabinete, un cargo de segunda línea y sin funciones concretas.

La decisión de "Juampi" generó resistencias en su partido, empezando por el titular, Aníbal Ibarra. También en la bancada de ocho diputados que responde a José Vitar, cuyas posiciones en el Congreso son un tanto extrañas: tanto en la Asamblea de la semana pasada como ayer, la UCR y el resto del Frepaso votaron a favor, mientras que el ARI se mantuvo en contra. El lunes pasado el grupo de Vitar decidió abstenerse; ayer votaron en contra en general, pero a favor de varios artículos. Carlos Raimundi, uno de los referentes del bloque, explicó que su bancada rechaza los superpoderes a Duhalde pero que el paquete económico "va en el sentido correcto".

Más allá de los matices, es innegable que el plan de Duhalde incluye una serie de medidas difíciles de rechazar para los opositores: la devaluación, la ratificación del no pago de la deuda, la pesificación de las tarifas de servicios públicos, contratos, créditos y alquileres, el paulatino levantamiento del corralito, y la suspensión de los despidos sin causa.

Sin embargo, el paquete no implica lo mismo para todos:

◆ A los referentes del radicalismo con alguna ambición –Angel Rozas, Rodolfo Terragno, Federico Storani– la permanencia de Duhalde hasta el 2003 les da tiempo para reconstruir una opción razonable, ante la segura derrota a la que se exponían si tenían que enfrentar al peronismo en marzo. Sin embargo, el programa económico los deja, por el momento, huérfanos de discurso. "Ahora tenemos que mantener un bajo perfil, replegarnos, impulsar una fuerte autocrítica. No es momento para hacer circo", reconocía uno de ellos.

◆ El Frepaso también salió ganando: hasta hace poco una alternativa al bipartidismo, la fuerza de Carlos "Chacho" Alvarez se encuentra a la deriva, sin rumbo y sin estrategia y como a la UCR, por tanto la llegada de Duhalde les da tiempo para reordenar el partido. Su único referente es Ibarra, cuyas ambiciones se limitan a buscar la reelección en la Capital en el 2003.

◆ Para el ARI, en cambio, fue un golpe duro. Carrió –la única capaz de pelearle una elección al PJ con ciertas chances– planeaba presentarse en marzo. Ahora deberá aguardar hasta el 2003.

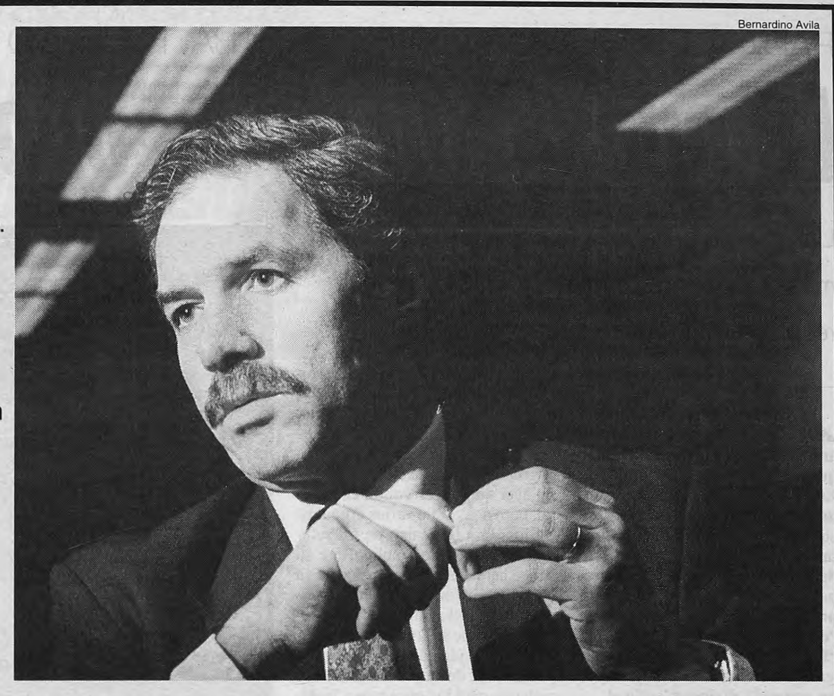

AFP

Carrió es la voz más potente de la oposición y, si bien rescata aspectos del plan, votó en contra.
El radicalismo y el Frepaso, en cambio, guardan un bajo perfil ganando tiempo para recuperar espacios.

Memoria Activa
390 SEMANAS
La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina
Lunes 7 de enero
Oradores
BERNARDO KONONOVICH
Psicoanalista
REPRESENTANTE DE MEMORIA ACTIVA
BASTA DE IMPUNIDAD
En las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA
"justicia, justicia, perseguirás..."
A las 9.45 hs.
en Plaza Lavalle
Frente a Tribunales
No se suspende por mal tiempo

Por Sergio Moreno

El flamante mandatario bonaerense hace un inventario –tremendo– de la herencia recibida, casi un presente griego. En esta entrevista desglosa el estado del Estado, el futuro del patacón, la relación con el PJ provincial y las causas de la situación financiera. Su visión sobre la huida de Ruckauf.


Bernardino Avila

REPORTAJE AL GOBERNADOR FELIPE SOLA

"El de la provincia es un estado amorfo y perverso"

Felipe Solá atesoraba su sueño de llegar a la gobernación del principal distrito de la Argentina. Lo escondía –con más o menos éxito– porque preveía graves escollos a vencer. Casi mágicamente, gracias a la sorprendente decisión de Carlos Ruckauf de abandonar La Plata, su sueño se hizo realidad. Pero el sueño tiene contornos pesadillescos. El flamante gobernador hace tres días que apenas duerme unas horas por noche. Tuvo tiempo para recorrer, en papeles, en ciudades, en calles, en pueblos, en campos, la herencia recibida por su ex compañero de fórmula de 1999. Es lógico que no concilie el sueño. Solá sabe que los políticos están pagando con su cuerpo el quiebre de la representación democrática, que ya no pueden caminar tranquilos por la calle y recuerdan con envidia –los más sanos– cómo sabía el café en el bar de la esquina. Pero Solá también intuye que, como en todas las grandes crisis, tiene un desafío. Si lo sortea con certeza, tendrá futuro. De lo contrario, no sólo el café en el barrio será un recuerdo.

–¿Cómo le dejó la provincia Carlos Ruckauf?

–La provincia tiene una situación real que no le escapa a nadie, que es la catástrofe económica y la dura caída de ingresos. El diagnóstico es muy parecido al de la economía nacional. Adicionalmente, tiene un problema estructural, que es un déficit histórico: un Estado excesivamente grande. El problema principal, el centro de cuestión, sería el estado del Estado: es decir, la capacidad disminuida de generar servicios motivada por una suma de situaciones históricas. La aparición de los patacones, en un estado de indisciplina y relajamiento en la administración pública que me parece indisimulable y preocupante. Es el punto de partida para un cambio estructural, necesario e inevitable.

–¿Cómo llegó la provincia a esta situación? ¿Se tomaron decisiones equivocadas? ¿Hubo desgobierno?

–La provincia chocó contra una pared que fue la falta de financiamiento. Golpeó de una manera violentísima. El patacón pudo mantener su paridad, no se devaluó y amortiguó mucho ese golpe terrible. Pero el Banco Provincia se venía endeudando por encima de lo aconsejable. Imagínese, todo el mundo hablaba del choque y el choque se produjo con su propia dinámica. La dinámica ha sido esta de estar empujando, que en la provincia siempre se pagaba en fechas atrasadas, siempre con una gran incertidumbre. Lo que era en general un estado amorfo se ha convertido en un estado amorfo y perverso. Ahora debemos volver a un grado de disciplina severa, germánica, para tener posibilidades de crecimiento.

–Si sumamos a este diagnóstico la situación social, la provincia se ha transformado en un volcán...

–La Argentina es un volcán.

–Pero la provincia tiene una de las mayores concentraciones de pobreza del país, fundamentalmente en los dos segundos cordones del conurbano.

–Sí. Nuevamente quiero distinguir que cuando hablamos de "la provincia", hablamos del gobierno o del estado provincial, y después hablamos de la provincia. Y que es un volcán, lo sabemos. Si cuando se hablaba del estallido social, yo decía que ya estábamos en estallido social. Los hechos de los días 19 y 20 comenzaron a generarse mucho tiempo antes. No tenemos elementos para pensar cuán profundo es este pozo. Hay quienes piensan que sólo está en crisis el sistema político; o son ciegos o se equivocan o son malintencionados. Lo absurdo sería bajar la guardia y pensar que algunos temas están resueltos. No lo están hasta que les encontremos solución.

–¿Cuál es la perspectiva para los próximos meses?

–Pagaremos fuera de término. Pagaremos. Iremos de la mano de la Nación en cuanto al comportamiento de la economía, con los anuncios que se están haciendo hoy. Tendremos un respaldo político de la Nación en buena medida en base a Lecop y trataremos de generar un clima de diálogo, participación y mayor respeto. Y cuando digo respeto digo respeto a la gente. Me parece que pasa por dar el ejemplo en los funcionarios: tenemos una gran capacidad de trabajo en el gabinete. He pedido una gran responsabilidad a todos los funcionarios: en primer lugar una línea de trabajo incansable que tiene que ir bajando desde arriba, que recomponga un poco la función del Estado provincial. Una mística. Hay una carencia de los propios servicios del Estado.

–No lo atemoriza un poco que con la devaluación el patacón estalle en mil pedazos, se devalúe mucho más que el peso...

–Sí, me atemoriza pero no imagino que vaya a haber una gran diferencia entre el peso y el patacón.

–¿Usted cree que va a mantener la paridad?

–Sí, creo que el patacón se va a mantener. Confío en la demanda. La demanda está vinculada a la necesidad de que haya movimiento económico. El patacón es una buena herramienta para eso.

–¿Ha hablado con el presidente? ¿Hay alguna predisposición especial del Presidente por la provincia, por tener la situación tan compleja y porque él proviene de ahí? ¿Hay algún plan específico de ayuda de parte de la Nación?

–He hablado con el Presidente tres veces: una en la reunión de gobernadores, otra en la que me transmitió su respaldo y después hemos charlado por teléfono sobre la situación de la provincia y el armado del gabinete. Hoy (por ayer) volví a hablar con él, que se reunió con la mayor parte del gabinete de la provincia de Buenos Aires y varios de los dirigentes del distrito donde les dijo que estamos juntos, Nación y Provincia, y en cuanto a que no hay posibilidades de disenso, al menos en el peronismo provincial, alrededor de los cargos, del gabinete.

–Eso le debe haber suavizado mucho la interna...

–Sí, la interna siempre tiene su peso, su poder. Los muchachos, por un lado, saben que la situación es así, y por otro lado son hombres políticos y piensan: "Tenemos a nuestro jefe político de Presidente de la República y un gobernador nuevo que no pensaba ser gobernador". Eso te puede generar algunos roces pero yo estoy conforme con la actitud general del peronismo de la provincia.

–¿Ha hablado con la oposición en la provincia, el radicalismo y los restos del Frepaso y el ARI?

–Sí, he hablado con ellos y he tratado de encontrar solución a un problema que había en Ramallo, que preocupó mucho al radicalismo. El intendente había sido suspendido por el concejo, en mayoría básicamente por el peronismo y el Frepaso, a raíz básicamente de problemas económicos y financieros: no podía pagar los sueldos. Y el temor del radicalismo era que el peronismo, con mayoría en el Concejo Deliberante, promoviera la caída de ese u otros intendentes, generando un efecto dominó. Hasta donde yo puedo, porque yo no mando en la comuna, dije que el gobierno provincial pide y necesita paz política y paz social. Pedí que la unidad nacional a la que llamó Duhalde se reprodujera en la provincia de hecho. El radicalismo se está comportando bien. Los senadores radicales, posteriormente a mi discurso, me explicitaron su buena voluntad. En general tenemos una relación sólida.

–En la provincia está bastante bien organizado el movimiento piquetero, en La Matanza y Florencio Varela, fundamentalmente. ¿Tomó contacto con ellos, más allá de la movilización que hubo el viernes frente a la Casa de Gobierno? ¿Tomó contacto con Luis D'Elía y Carlos Alderete?

–La movilización a Casa de Gobierno fue movida básicamente por la gente de Castells y Alí. Además se pidieron alimentos que nos comprometimos a entregar. Con respecto a los piqueteros, tuve contacto, sí, tuve contacto con D'Elía. Creo que ha salido bastante bien esa charla, creo que entendió que tiene un canal de diálogo y comprensión. Y en parte recibí algunos mensajes indirectos, que me parecen muy positivos...

–¿Cómo cuáles?

–Prefiero no comentarlos, pero mucha gente que está en la protesta, que sabe que podemos tener un futuro espinoso en relación a la reforma del Estado que yo planteé en el discurso, quiere en lo posible sentarse a conversar, y tener soluciones sin que la situación general se deteriore más.

–¿Cómo entiende la huida de Ruckauf de la provincia? ¿Cómo se entiende que una persona que quiere ser Presidente deje el principal distrito del país, uno de los estados más importantes de Sudamérica?

–Si tengo que decir algo, diría que Ruckauf siempre hizo todo aceleradamente. Por algo yo en algún momento le dije a usted que le puse "Flecha veloz". Y fue veloz también para irse. Yo creo que en el peronismo hubo mucha sorpresa y que les hubiera gustado a lo mejor una estadía mayor. Pero parece que la Argentina no le da mucho tiempo a nadie.

–Ruckauf se hizo más famoso de lo que era a partir de la campaña –campaña que usted compartió– con sus frases de "meter bala a los delincuentes" y pedir mano dura. Estrategia de combate a la delincuencia que a la luz de los hechos fue un rotundo fracaso. Usted está iniciando una gestión, ¿cómo va a definir política en el plano de la seguridad?

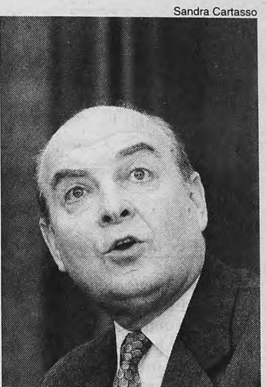
–Yo le ofrecí a Luis Genoud, que es un hombre moderado y sensato, la Secretaría de Seguridad, que estoy elevando de rango por ley. Pienso que las circunstancias la seguridad y la mano dura, como usted señaló, son equivocadas. La lucha contra la delincuencia empieza por mejorar la situación social, con un plan integral. Hay palabras que son peligrosas porque son enunciados, titulares que después son interpretados a gusto de quien las escucha. Hay palabras que permitieron que se cometan barbaridades. Esas palabras nunca saldrán de mi boca. Vamos a combatir las barbaridades.

Taiana en el gabinete

El novel gobernador bonaerense, Felipe Solá, ha ratificado parte de su gabinete, tal como adelantó ayer este diario. La novedad es la incorporación de Jorge Taiana al equipo. Taiana, un viejo militante del PJ, que sufriera la cárcel y el exilio tras la dictadura militar –hijo del mítico médico y ministro de Educación de Juan Perón–, fue además titular de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA. Semanas atrás, Adolfo Rodríguez Saá en su breve paso por la Presidencia de la Nación lo había designado subsecretario de Derechos Humanos. Solá acaba de nominarlo para el mismo cargo en la provincia, elevando el rango de la vieja dirección que existía en el gabinete al de Secretaría de Estado.

UN PECULIAR DIALOGO DE CAVALLO CON CARO FIGUEROA

"¿No querés una embajada?"


Sandra Cartasso

Cavallo ahora está muy gordo.
Va a dictar conferencias, afuera.

Por Roberto Navarro

En un privadísimo almuerzo en el Hyatt, el ex ministro mostró que todavía le queda poder.

El jueves al mediodía, mientras el nuevo equipo económico se devanaba los sesos tratando de desactivar la bomba de tiempo en que convirtió Domingo Cavallo a la economía nacional, el ex ministro hacía su primera salida en público. Desde que perdió sus superpoderes, Supermingo no se había animado a salir a la calle. Luego de dos semanas de encierro, eligió el restaurante del hotel Hyatt para almorzar con el ex jefe de la AFIP, Caro Figueroa. "Acá podemos hablar tranquilos", le aseguró a su ex empleado. Se confió demasiado. *Página/12* pudo reconstruir parte de la charla en la que el hombre que llevó a la quiebra a la Argentina demostró que aún es poderoso. "Con Duhalde está todo bien", se jactó, y fue más lejos ante el hombre al que le llegó a confiar hasta la titularidad de su partido, Acción por la República: "Si querés una embajada, yo te la consigo".

A pesar de que en 1996, cuando Carlos Menem lo echó del gobierno, estaba peleado con gran parte de la dirigencia peronista, Cavallo supo reconciliarse con casi todos los miembros de un partido que, él bien lo sabe, siempre vuelve al poder. Gracias a su pragmatismo, la noche del 19 de diciembre, cuando tuvo que abandonar su casa, temeroso por su seguridad y la de su familia, recibió varios llamados de peronistas que le ofrecieron sus casas en countries para esconderse. En el almuerzo, el ex ministro relató los sucesos de la noche del primer cacerolazo: "Para despistar a la gente y al periodismo, hice salir primero una camioneta con vidrios polarizados y después nos escapamos en mi auto. Estuvimos en la casa de Miguel Angel Toma. Hoy es la primera vez que salgo".

Cavallo está gordo. Muy gordo. Los botones de la camisa azul a cuadros apenas resistían la presión de su abdomen. El ex ministro comió entrada y plato principal, y arrasó con la mesa de dulces. Pero el café lo tomó con sacarina. A pesar de su angustia oral, Cavallo tiene un optimismo que da envidia. "Volveré a mi antiguo trabajo: me voy a dedicar a dar conferencias en el exterior", aseguró sin ponerse colorado el hombre que en ocho meses elevó el riesgo país de 800 a 5500 puntos, quebró el sistema financiero, llevó al default al país y a cientos de empresas privadas y, antes de irse, inventó el corralito.

–Y vos ¿qué pensás hacer? –le preguntó el ex ministro a su amigo Caro Figueroa.

–Yo quiero una embajada, me la merezco –respondió el ex recaudador, para no ser menos.

En ese momento, Cavallo demostró por qué se mantiene en el poder desde 1982 y cómo funciona la corporación política argentina.

–¿Querés que te lo arregle?

–Bueno, si podés.

–Yo te consigo una embajada.

Convenido el asunto principal que motivó el encuentro, la charla discurrió por asuntos personales. Según contó el ex ministro, su familia quedó muy golpeada luego de su segundo despido consecutivo del Ministerio de Economía. Principalmente su mujer, Sonia. Cavallo relató que la noche en que, cacerolazo mediante, De la Rúa decidió echarlo del gobierno, su mujer, desconsolada, se quejó: "Nos quedamos sin prestigio, sin trabajo y sin futuro". Sonó a reproche.

Cavallo eligió el restaurante del Hyatt para su primera salida porque no suele haber argentinos en el hotel y menos de clase media, a la que el ex ministro teme. Mientras almorzaba, sólo había otras dos mesas ocupadas. En una hablaban en árabe y en la otra en inglés. Ahora comprobará que aún en los sitios menos pensados tiene gente que no lo quiere y que se alegra de poder colaborar para que se sepa que el ex ministro sigue operando en las sombras sólo dos semanas después de haber quebrado al país. Por cierto, ¿conseguirá la embajada Caro Figueroa?

QUE MARGEN TIENE EL GOBIERNO PARA DEJAR LA CONVERTIBILIDAD Y SOBREVIVIR EN EL INTENTO

Aterrizaje de emergencia

Todo el mundo está expectante. La movida es de vida o muerte y supone una brutal transferencia de ingresos de un sector a otro de la sociedad, con más amortiguación o con salvajismo, la reconstrucción del Estado y la búsqueda de dinero en el mundo. El mismo mundo donde un programa de televisión sugiere a los argentinos una clave para la estabilidad: Recuerden que un presidente podría ser menos estúpido de lo que ustedes piensan de él cuando inicia su mandato.

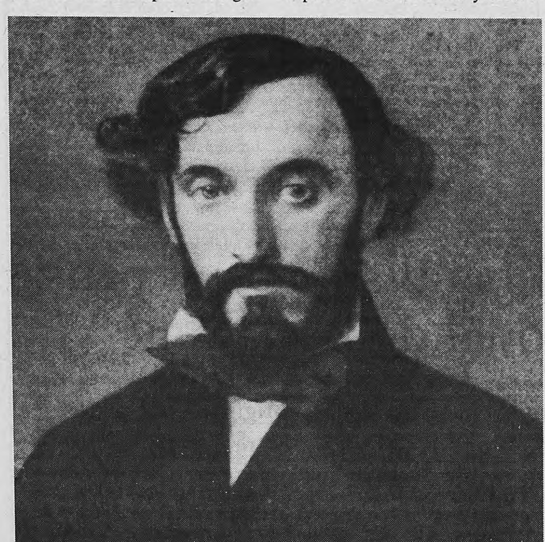
Por Martín Granovsky

En un país tan propenso a medir siempre su propio humor, su onda, cualquiera puede advertir hoy que la sensación es la misma que los sentimientos previos a un aterrizaje de emergencia. Quien lo haya experimentado puede contarlo. El avión trepida con vibraciones extrañas. Da vueltas lanzando combustible, para que tocar tierra no se convierta en el estallido final. La tripulación deja de sonreir, como si de golpe volar se convirtiera en un oficio severo. Hay más ruidos que el habitual golpe seco del tren de aterrizaje que se despliega. El aparato pierde altura y los pasajeros notan que el paisaje en tierra cambió. La pista está poblada de autobombas y ambulancias. Muchos se ajustan aún más los cinturones, para ganar, al menos, la ilusión de estar aferrados a algo firme. A falta de tierra, una butaca. Cuando el contacto está por producirse, cada uno lo vive como un instante donde las cosas se juegan a vida o muerte. En segundos, nomás, se sabrá si es vida o es muerte.

Dólar ¿Cuánto terminará costando un dólar en términos reales, es decir descontando la inflación? Valen dos antecedentes extranjeros. Desde 1998, el peso chileno se depreció un 32 por ciento. Desde que Brasil devaluó, el 6 de enero de 1999, hace exactamente tres años, la depreciación real de su moneda frente al dólar fue del 70 por ciento.

Ayuda El nuevo gobierno recibió del anterior la evaluación de que la Argentina podría disponer de 17 mil millones de dólares a cambio de lo que los técnicos del Fondo Monetario Internacional, el Departamento del Tesoro y la Casa Blanca llaman –programa consistente–. Nueve mil millones provendrían del compromiso del antiguo blindaje negociado por (¿recuerdan?) José Luis Machinea. Los ocho mil deberían reunirse por el aporte de gobiernos y organismos multilaterales de crédito. "Consistente", para los técnicos, significa un compromiso de ajuste fiscal de las provincias refrendado por el Congreso. El pedido no es nuevo. Lo empezó a escuchar Carlos Menem en sus viajes a los Estados Unidos en 1995, después del Tequila y antes de soñar con desprenderse de Domingo Cavallo, aunque no de la convertibilidad. El problema es que, en el interior, el gasto fiscal representa, a la vez, una caja escandalosa de mantenimiento de aparatos políticos, y a menudo personales, y un subsidio de desempleo encubierto para los sectores más pobres de las provincias más destruidas.

Adjetivo Ante la perspectiva cierta de que no llegarán capitales, el dinero del exterior debería venir para sostener la paridad cambiaria, naturalmente a valores que en la Argentina y afuera los técnicos consideran "sensatos". El 1,30 o 1,40 de la paridad que sería fijada oficialmente para debutar el miércoles, y el 1,70 con el que sueña, como tope para el mercado paralelo, el nuevo equipo económico. En Washington y Nueva York el adjetivo es "razonable". **Página/12** pudo establecer que el Tesoro, el Departamento de Estado, el Consejo de Seguridad Nacional que asesora a George W. Bush y los organismos financieros hablan de "tipo de cambio razonable". Un importante consultor de la City con experiencia de Gobierno y contactos en el exterior interpretó: "Cuando se le ponen adjetivos al mercado o al tipo de cambio es que se está hablando de flotación sucia, es decir con un piso y un techo para la oscilación de la paridad entre el peso y el dólar".



Fantasma Carlos Ruckauf parece haber encarado su trabajo como canciller en un doble sentido. Por un lado, buscará proyectarse políticamente en el puesto menos desgastante del gabinete. Sus triunfos en el exterior podrán ser propios. Sus fracasos bien podrán ser atribuidos al lastre del resto del gabinete, o del presidente. En este caso, el arte de la conservación de poder consistirá en saltar a tiempo del auto que se desbarranca, al estilo de su escape de la provincia de Buenos Aires. Por otro lado, el ex gobernador bonaerense realizó una designación que suena a fogueo, la de Martín Redrado como virtual vicecanciller económico. Redrado no es un hombre de Ignacio de Mendiguren o de la UIA, y tampoco es representativo de los intereses de los industriales de la provincia de Buenos Aires. Pero tiene fluidos contactos con el mundo financiero, donde funciona como uno de los consultores habituales desde su Fundación Capital, aquí y en el exterior. Y fue el inventor de la tesis de la tercera moneda que tanto fascinaba a Adolfo Rodríguez Saá como un modo de salir en sordina de la convertibilidad uno a uno entre el peso y el dólar. La designación de Redrado se parece mucho al armado de un gabinete fantasma.

Vicanciller En cuanto al otro vicecanciller, Jorge Faurie, un diplomático de carrera, Ruckauf apostó sobre seguro. Faurie venía trabajando con él en la provincia. Siempre en el área de América latina de la Chancillería, el diplomático pasó en el gobierno de Carlos Menem por la Dirección de Ceremonial, un puesto que puede ser aprovechado de distintas maneras. O para aprender de cócteles, o para absorber hasta el último detalle de la política, las relaciones humanas, los personajes y los matices de la diplomacia. Ruckauf viajará mucho. Es parte de su armado a futuro. Faurie deberá garantizarle el funcionamiento diario de la Cancillería.

Lobbies En la Argentina, la posición de las entidades más fuertes del sector financiero es conocida. En la disputa con los grandes grupos industriales sobre quién paga la fiesta –además de los asalariados, claro, cuyo papel como principales, y forzados, aportantes, no está puesto en discusión ni siquiera por la CGT– el argumento es que el Gobierno no podrá cumplir simultáneamente con las promesas de pesificar parte de las deudas y devolver en dólares los plazos fijos en dólares. "Los bancos quebrarán", sostienen los representantes de la banca extranjera. En su caso, ahora son remisos a citar palabras de Domingo Cavallo o Pedro Pou después del Tequila, cuando ambos ensalzaban la salud del sistema financiero argentino porque la selección natural de las especies y la ley del más fuerte habían dejado una banca concentrada con predominio del capital externo. Pese a las viejas declaraciones, en el escenario de los bancos extranjeros no aparece la chance de aguantar la crisis reponiendo parte del dinero remesado antes al exterior. Y tampoco en los análisis internacionales. El profesor de Harvard Ricardo Hausmann escribió en la última entrega del semanario inglés *The Economist* que las prioridades de Eduardo Duhalde deberían ser "una tasa de cambio competitiva, una economía más abierta y bancos saludables". Al revés de, por ejemplo, Paul Krugman, Hausmann no cree que la Argentina esté sufriendo una crisis que deba solucionarse a lo John Maynard Keynes, mediante el estímulo del consumo interno. Al revés: "Son esenciales el estímulo de la demanda externa por una tasa de cambio competitiva y el restablecimiento de la estabilidad financiera". Sigue: "La Argentina no necesita una inyección de dinero fresco. Tiene que ir rápido hacia la restauración de la liquidez de los depósitos existentes y congelados". Hausmann dice que Duhalde no debió haber prometido devolver los depósitos en su moneda original, condena toda impresión de "billetes Mickey Mouse", reclama achicar el gasto fiscal y un Banco Central independiente y asegura que la depreciación del peso traerá la oportunidad de crear empleo en agricultura, industria y turismo. Tiene el aspecto de un programa. ¿Es, ya, el programa post-Remes del establishment?

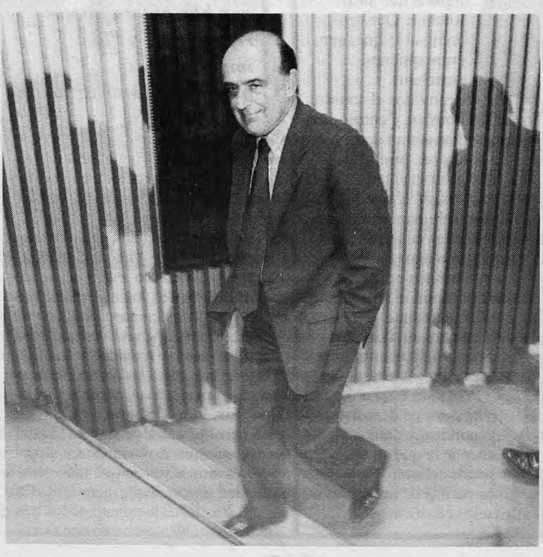
Política Carlos Ruckauf escuchó de Adalberto Rodríguez Giavarini la idea de no descuidar, hacia fuera del país, la utilidad política de la Argentina como argumento de presentación internacional. El ex canciller habló muchas veces con su colega bajo Bill Clinton, Madeleine Albright, de "calidad institucional". En



ese esquema, si se la comparaba por ejemplo con el Perú autoritario de Alberto Fujimori la Argentina tenía un funcionamiento institucional más parecido a los cánones de la democracia liberal que los Estados Unidos comprenden como un valor propio. Si, por el contrario, la Argentina profundizase el camino de la inestabilidad bananesca simbolizado en cinco presidentes en 12 días o el descrédito popular hacia los políticos profesionales, podría volverse al viejo efecto dominó por el cual los problemas de un país de Sudamérica siempre terminan extendiéndose al resto, sin que ningún corralito garantice una cuarentena. Si eso ocurriera, peligraría la estabilidad de Chile, Brasil y Uruguay y nunca podría construirse una democracia de cierta calidad en Paraguay. Washington se manifestó preocupado por la falta de reacción de Chile, Brasil y México ante la crisis argentina. "¿Por qué no actúan?", preguntó un importante diplomático norteamericano, azorado por lo que entendía como una falta de preocupación por los efectos de la crisis argentina. En simetría con esa pregunta, si antes el arma secreta de la Argentina era su capacidad de daño financiero, después del default y la devaluación que viene la capacidad de daño, y por lo tanto de negociación, se trasladaría a la política.

Teatro Como en tiempos de Carlos Menem, el riesgo para la administración Duhalde es la sobreactuación diplomática. Ruckauf se preguntó, medio en broma y medio en serio, por qué después de las relaciones carnales no podía seguirse con la poligamia, como esquema de relaciones con los Estados Unidos y Europa al mismo tiempo. El inconveniente para la Argentina es que no es el jeque del harén, y ni siquiera la esposa flamante. Carece de poder, prestigio y ubicación estratégica. Por eso, el peligro es que, más allá del discurso, Duhalde se tiente con la idea de seducir a las empresas norteamericanas como reemplazo para las europeas, a las que así amenazaría en medio de la negociación sobre el veto a la indexación de tarifas. En junio del 2000, hace una eternidad, Fernando de la Rúa y los Estados Unidos anunciaron que llegarían a la Argentina cuatro mil millones de dólares de inversión en comunicaciones. Hoy ya se sabe que la cifra era disparatada y que no queda ni el reflejo imaginario de aquel exitismo absurdo. El único argumento para sentirse fuertes ante la negociación externa será, entonces, la seguridad de que, o se negocia como lo hicieron los españoles frente a las empresas alemanas de telefonía, a las que suspendieron el desarrollo de las comunicaciones de última generación porque sería gravoso para los españoles, o no habrá país. Para decirlo en términos del *Financial Times*, ni siquiera hay que pensar en la vida normal sino en algo más acuciante. "Sólo el instinto de supervivencia podrá salvar a la economía argentina", puede lerse en una columna del viernes.

Vacante Los cinco presidentes en doce días despertaron la creatividad en todo el mundo. Un programa de televisión en los Estados Unidos, el de Jay Leno, empezó con un monólogo. Mostraba un papel parecido a las propagandas de lotería que los norteamericanos suelen recibir por correo. Se leía un anuncio: "Usted puede ser presidente de la Argentina". El texto informaba que se sorteaba el puesto en los Estados Unidos y que hablar castellano era un requisito. Se había presentado Al Gore, el ex vice de Bill Clinton, pero había sido rechazado. Ante la falta de candidatos, Ieno pedía paciencia a los argentinos. Les reclamaba que no tumbaran tan rápido a sus jefes de Estado. "Recuerden que un presidente podría ser menos estúpido de lo que ustedes piensan cuando inicia su mandato", consolaba.



Alumno Un interesante artículo publicado ayer en el *Financial Times* por Thomas Catán y Mark Mulligan influirá sin dudas en la mirada internacional sobre la Argentina. "Fin de una era para el mejor alumno del FMI", es el título de la nota, que da por cerrada, de parte del nuevo gobierno argentino, "una década de economía de libre mercado". Sin embargo, en lugar de fijar esta definición como un anatema los autores escribieron un resumen de por qué se llegó a lo que se llegó. El crecimiento, según ellos, se debió a la convertibilidad, la apertura de la economía y el auge de los mercados emergentes. Pero "cuando los capitales globalizados se escurrieron de los mercados emergentes, después de crisis sucesivas y una desaceleración mundial de la economía" llegó la recesión. La Argentina no logró salir de ella recurriendo a la herramienta habitual de los países desarrollados –bajar las tasas de interés–, y la falta de crédito externo le impidió recurrir al estímulo fiscal. "La Argentina quedó encerrada en un círculo vicioso, forzada a recortar gastos en medio de la recesión y a deprimir la economía", opina el FT. El resultado es que "los inversores no tenían que ser clarividentes para adivinar hacia dónde iba todo: al default soberano más grande de la historia y a una eventual devaluación del peso". El padre de la convertibilidad, Domingo Cavallo, no sólo fue incapaz de rescatar su propia criatura: "En el camino, casi destruyó el sistema financiero argentino".

Hechizo En el siglo XX, ningún gobernador de la provincia de Buenos Aires había logrado llegar a la Presidencia de la Nación. En el siglo XXI Duhalde acaba de romper la brujería, aunque por voto indirecto, luego de su investidura como virtual primer ministro de un gobierno radicalperonista. La prueba de si se ha inaugurado un nuevo mito o rige el viejo la dará la suerte política de Carlos Ruckauf, que sigue aspirando a la Presidencia por voto directo.

Mitrismo A Duhalde seguramente le guste compararse con Juan Manuel de Rosas, el gobernador de Buenos Aires que representó a la Confederación en las relaciones exteriores. Pero quizás deba repasar la vida de Bartolomé Mitre. Después de la batalla de Pavón del 17 de setiembre de 1861, que dejó el camino despejado a su proyecto de integrar la Argentina bajo la hegemonía bonaerense, asumió con el título de "Gobernador de Buenos Aires, encargado del Poder Ejecutivo Nacional". Duhalde ya no era los últimos días gobernador de la provincia, pero la integración del gabinete, homogéneamente bonaerense, Ruckauf incluido, trae reminiscencias de aquella época. Otra vez, Buenos Aires ocupa todo el poder del Estado ante un tremendo vacío político. Por supuesto, no conviene buscar en estos datos confirmaciones sobre la repetición de la historia. La analogía es casi un juego y vale tanto como cualquier otra. Solo queda una conclusión que sí suena evidente: de nuevo la Argentina debe discutir su organización nacional, como en la segunda mitad del siglo XIX. En aquel entonces lo hizo después de 50 años de guerras civiles y con el mercado mundial a favor. Ahora tiene el mercado mundial en contra, por la escasez endémica de capitales, y la guerra civil no queda detrás sino adelante, como peligro. O la guerra civil, o lo que el filósofo alemán Hans Magnus Enzensberger llamó, después de la caída del Muro de Berlín, "guerra de vecinos". Puede ser la desintegración de Yugoslavia, pero también el renacimiento de la sospecha entre la clase media urbana y los pobres y excluidos de los arrabales.

Paradoja Por primera vez en la historia argentina, el candidato que ganó las últimas elecciones perdió la Presidencia: Fernando de la Rúa. Y el candidato que perdió las elecciones presidenciales ganó la Casa Rosada: Eduardo Duhalde. El tercero de los candidatos de 1999 no ganó la Presidencia sino el acceso temporario al Ministerio de Economía, de donde salió desahuciado por el establishment que lo proyectó, la clase media que lo tenía por el padrino de sus ahorros en dólares y el peronismo que lo había convertido en uno de sus economistas de cabecera. De los tres, solo dos años después de las elecciones De la Rúa y Cavallo ni siquiera pueden caminar por la calle. Y Duhalde de puja por escapar de esa maldición.

OPINION

Por Sandra Russo

Bombos y cacerolas

Parecen dos sonidos irreconciliables, como irreconciliable fue durante décadas el tejido social argentino. Parecen dos sonidos que se excluyen. Pero para saber qué dicen hoy los bombos y qué dicen las cacerolas habría que agudizar el oído, abrir el pecho y desprejuiciarse, porque este momento, con toda su carga de dramatismo y de dinamismo, exige no sólo salir a gritar, sino también detenerse a escuchar. Quienes no lo hagan pueden convertirse, como las barras que se enfrentaron esta semana en las calles aledañas del Congreso, en protagonistas nuevos de una historia vieja.

Todavía el sonido de las cacerolas es enigmático. Inaugura una liturgia popular distinta a todas las conocidas. Su irrupción fabulosa en la escena pública y los cambios que generaron desde el 19 de diciembre permitieron una lectura probablemente fidedigna pero epidérmica. Como si los reclamos populares fueran una cebolla cocinada al calor del hambre, de la humillación, de la injusticia y del hartazgo, en sus primeras capas hubo un consenso generalizado para pedir basta de De la Rúa, de Cavallo, de esta Corte Suprema, de corralito, de rosca política, de clientelismo, de corrupción.

Con De la Rúa ido y Rodríguez Saá llegado, hubo cuarenta y ocho horas de calma hasta que Carlos Grosso hablando con sorna de su propio prontuario, sumado al nerviosismo *border* que provoca en la clase media no poder disponer de su dinero o verse sometida a colas bancarias que solamente banqueros de ínfima astucia y mínimo don de gentes pueden no haber evitado, hizo que las cacerolas volvieron a tronar. Hay un indio despierto en ese ruido metálico: es el ruido que llega después de un silencio de clase, después de una generación perdida, después de haber creído en los buenos modales y en el valor del estudio y del trabajo. Es un ruido que llega para tapar un duelo.

Lo que están velando con su ruido infernal las cacerolas es la Argentina del ascenso social, del hijo doctor, de la casa propia, de la semana de veraneo, la Argentina de los libros que alguna vez se enfrentó o fue enfrentada a la Argentina de las alpargatas. Pero velan también la aspiración a la casa en el country, o a la 4 por 4; velan la ilusión neoliberal de la salvación prêt-à-porter. Velan el espantapájaros menemista, vestido con harapos importados, y también velan las cacerolas, a la unión cívica radical, muy dueña de sus minúsculas, porque también fueron tradicionalmente doctores que parecían confiables aquellos radicales que defendían la libertad y la justicia, y que puestos a gobernar se hundieron en el fango de su horrorosa pusilanimidad.

Y no hay que olvidar, en el dolor expresado tapa con tapa de olla, la impotencia y la frustración del progresismo y de la izquierda, siempre encapsulados en sus verdades absolutas, siempre impecables en los borradores pero abatatados hasta el paroxismo cuando se trata de construir poder.

La cebolla del cacerolazo, sin embargo, sigue teniendo capas, y a medida que se vayan cayendo dejarán al descubierto que lo que los medios han llamado homogéneamente "gente", son personas con diferentes reclamos, con diferentes expectativas y con diferentes intereses, a veces contrapuestos. Son sectores. La ausencia de consignas más allá del "basta de política", la ausencia de banderas y el espontaneísmo que produjo esta vuelta de tuerca inesperada, necesariamente –y ojalá que así sea– dará paso a nuevas consignas, nuevas posiciones políticas, nuevas banderas y una nueva manera de organización popular. Si ello no sucediera, las cacerolas van a ser usadas por cualquiera que lea en ellas lo que se le ocurra. Es decir: las cacerolas deberán adquirir un lenguaje que exceda al ruido, que lo explique.

Pero a medida que ese proceso vaya germinando, habrá choques, porque atrás de las ollas se encolumnaron deudores y ahorristas, peronistas y radicales, izquierdistas y liberales, militantes e independientes, porteños y bonaerenses, empleadores y empleados, y el día a día y losreclamos puntuales –es decir: las capas más profundas de la cebolla– harán necesario un gobierno que arbitre y un Estado que respalde. Pero también y sobre todo hará necesario un grado de civilidad mayúsculo, para no ser víctimas, en un escenario nuevo, de un final antiguo que muchos firmaron con su propia sangre.

La marcha peronista que Rodríguez Saá no se privó de cantar en la CGT mientras el país estaba ardiendo, o el sonido de los bombos que recalentaron el barrio del Congreso cuando Eduardo Duhalde estaba por ser electo presidente, dijeron algo amenazante. No porque los peronistas no tengan derecho a cantar su marcha todas las veces que se inspiren o porque los bombistas no tengan derecho a su propia, querida e histórica liturgia, sino porque en este país que acaba de morir, en esta forma de hacer política que todavía velamos, en este duelo colectivo que sigue congestionándonos el pecho, también murió –debe haber muerto, y si no matémosla ya– esta forma de enfrentarnos.

Hubo un tiempo en el que el sonido de los bombos no implicaba aparato clientelista ni manipulación política, sino la expresión más genuina de sectores que por alguna razón jamás fueron interpretados por nadie que no fuera peronista. Ese sonido es el que debería ser nuevamente bienvenido, si ese sonido naciera otra vez. Un sonido celebratorio, el sonido de un sector mayoritario acaso –y eso qué–, pero no de un sector que, como arengó Humberto Roggero en su alegato prehistórico del martes, ubique a los demás sectores en la "antipatria".

"Nunca me interesó la política, siempre fui peronista", decía un entrañable personaje de Osvaldo Soriano. Por las paradojas de la historia, alguna señora de clase media podría decir ahora: "No me interesa la política, yo salí con mi cacerola". Si como pueblo hemos llegado, merced a la desesperación y a la costra de todos estos años viles, a cierta mayoría de edad, deberíamos advertir que mientras unos limpiaban los bombos y otros fregaban las cacerolas, nos quedamos sin país. Que del río revuelto siempre hubo alguien que sacó ventaja. Que será inevitable que, aun entre quienes escuchan conmovidos el sonido de los bombos y entre quienes se aúnan detrás de las cacerolas, pronto aparecerán matices y desacuerdos. Y es justamente para eso que hace miles de años los seres humanos inventaron la política: para dirimir civilizadamente, y no a cascotazos ni a balazos, los conflictos entre los diferentes intereses.

Pero para eso hará falta dejar de denostar a la política, y darnos cuenta de que no se puede achacar la impericia de los jinetes a los caballos.

LAS NUEVAS FORMAS DE

Política

Por Laura Vales

Se conocieron con la cacerola en la mano, protestando, marchando. Decidieron "hacer algo" con más permanencia. Detestan los partidos, tienen todas las ideologías y buscan nuevos modelos de acción en todos los barrios.

El grupo es decididamente infrecuente, por no decir raro. Reunidos en la misma aula hay un sacerdote, varias amas de casa, dos militantes del PC, uno del PO, el dueño de un bar, media docena de desocupados. Está el puntero del PJ que vive "en la misma cuadra hace 20 años", varios psicólogos sociales, estudiantes universitarios y un grupo de trabajadores del hospital cercano. Es una de las primeras veces que todos están cara a cara y la conversación es anárquica y falta de rumbo.

"Hagamos un censo de todos los desocupados del barrio", propone uno.

"Ajustemos la seguridad, porque en el último cacerolazo había unos tipos desconocidos", advierten desde el fondo.

"Vayamos a la marcha en memoria de los mártires de la Semana Trágica", plantea otro.

"Avancemos creando comisiones de trabajo."

"Llamemos a un nuevo cacerolazo contra el aumento de precios."

Son vecinos de San Cristóbal. En las últimas semanas, resume uno entre la euforia y el susto, "hicimos cosas que nunca habíamos pensado y todavía no sabemos qué otras vamos a tener que hacer". Coincidieron en la esquina de La Rioja y San Juan en las protestas contra De la Rúa, marcharon al Congreso, se juntaron al día siguiente en la calle para repudiar la represión, protestaron contra el nombramiento de Carlos Grosso, hicieron otro cacerolazo cuando la Asamblea Legislativa designó a Duhalde. El domingo, los de la iglesia volantearon una invitación a reunirse en la plaza Martín Fierro a la que respondieron más de 150 personas, que armaron una asamblea improvisada y, cuando empezó a oscurecer, decidieron que volverían a reunirse al día siguiente. Ahora intentan organizarse de manera más estable, "por afuera de los partidos". Están de acuerdo en dos o tres principios básicos: aunque rechazan lo partidario, reivindican "la necesidad de hacer política"; casi todos marcan que "lo que hay afuera no nos representa" y coinciden en que "lo importante es mantener la movilización en la calle".

> **Agenda:** ***"La necesidad de hacer política", "lo que hay afuera no nos representa" y "lo importante es mantener la movilización en la calle".***

Al igual que en San Cristóbal, los porteños de la esquina de Corrientes y Angel Gallardo están haciendo asambleas todos los miércoles. Los de Villa Crespo armaron una cadena telefónica y esperan "ver qué pasa con las nuevas medidas y los precios". En la Boca las organizaciones sociales más activas, como el Comedor Los Pibes, estan recibiendo un número inusual de personas. "Hay un involucramiento muy fuerte, una predisposición a ver de qué manera se pueden enganchar", dicen allí. En Floresta, tras el asesinato de los tres chicos, también se mantienen asambleas semanales con lazos hacia otros barrios de la ciudad. El planteo en todos los casos es organizarse de manera territorial, "como vecinos", ya sea para "controlar" (haciendo más cacerolazos) como para "proponer".

Villa Crespo

"Lo que no se dan cuenta es que nosotros tenemos el verdadero poder, porque el día que dejemos de consumir ellos se funden", dice Tatín. El hombre es plomero, fue militante del PJ durante más de una década pero ahora, jura, "no creo en nadie". Todos le dan asco, no está con Ruckauf ni con Duhalde y el único que le cae bien es Luis Zamora "aunque sea zurdo" porque "lo vi vendiendo libros en la calle como cualquiera". A Tatín esta semana le cortaron el celular porque no pudo pagar la factura y el tema para él es una verdadera tragedia, porque sin teléfono pierde clientes. "Nosotros armamos una cadena telefónica. Estamos en contacto no sólo con los de acá sino también con otros de Paternal, de Warnes y de Palermo. Ahora esperamos las medidas económicas y la cuestión de los precios."

Una de las ideas en danza es fijar un día para boicotear a los supermercados y empresas privatizadas, desconectando los servicios o no comprando. ¿Tienen puntos de acuerdo con los otros barrios? "Todos queremos que terminen con el corralito y que renuncie la Corte Suprema", asegura Eduardo Peyrou, otro de los vecinos y dueño de un pequeño comercio. Tatín y Peyrou quieren que "de entre los que estamos haciendo los cacerolazos se elijan los verdaderos consejeros vecinales". En los últimos días hicieron volantes que invitan a "defender el voto" y "terminar con el abuso de poder de nuestros gobernantes". Lo único que les molesta es "cuando en los cacerolazos que hicimos aparecen los turros de izquierda con sus banderas para aparecer en el noticiero".

Corrientes

Lucila es el típico caso de quien nunca militó en ningún partido pero ahora siente la necesidad de hacer política. "Nos pusimos de acuerdo en juntarnos, exista un motivo o no, todos los miércoles a las 10 de la noche en la esquina de Corrientes y An-

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 1° piso Tel.: 4342-6000.Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

ORGANIZACION DESPUES DE LOS CACEROLAZOS

desde la base

gel Gallardo", cuenta. "Estamos tratando de hacer una lista de cosas de emergencia." ¿De qué hablaron en la última asamblea? "Estuvimos viendo qué hacer con los que no tienen dinero y tienen que pagar servicios. La intención es hacer un escrito y elevarlo a alguna parte, todavía no sabemos dónde, porque si no esto se dispersa en tambores y fogatas y no tenemos ningún resultado." Uno de los puntos que acordaron el miércoles pasado es recurrir a los medios de comunicación. "Porque si no vamos a llevar nuestro escrito al Congreso, por ejemplo, para que ellos lo reciban como si fuera un papelito más." Lucila dice que a las asambleas "viene todo tipo de gente, incluso algunos que apoyan a (Domingo) Cavallo. Estamos tratando de cumplir con una consigna básica de escucharnos y respetarnos".

El Oeste

En Floresta, cuenta Jorge Góngora, "ya habíamos empezado a reunirnos para progresar en la organización cuando la policía mató a los tres chicos, entonces todos nos centramos en la cuestión de la seguridad y la Justicia". La gente del barrio se está encargando de proteger a los testigos de los asesinatos y sus asambleas son tan numerosas que hay que usar un megáfono para que todos escuchen. Se está sumando gente de otros barrios, un poco como delegados que después cuentan en el suyo qué pasó: en la última reunión hubo gente de Mataderos, Liniers, Paternal, Villa del Parque y Flores. Nelly es una de ellos. Viene de Mataderos, donde milita en el PC y pertenece a un centro cultural, El Mangrullo. De la última asamblea le quedó una imagen grabada: "Uno de los participantes pidió el megáfono para hablar y se dirigió a los demás con la palabra 'compañeros' en lugar de llamarlos 'vecinos'. De inmediato hubo quejas y pedidos para que lo hicieran callar. No fue el reclamo de la mayoría, pero sí el de los más jóvenes".

Tropa: ***"Viene todo tipo de gente, incluso algunos que apoyan a Cavallo. Estamos tratando de cumplir con una consigna básica de escucharnos y respetarnos".***

Si en Villa Crespo, Caballito o Palermo el enemigo es el corralito, en el sur hay otro perfil de reclamo, más ligado a la irrupción de los nuevos pobres. Para contarlo en pocas palabras: "Cada vez más desocupados, chicos que no van a la escuela, gente que duerme en la calle o en casas tomadas", enumera Guillermo Volkind. En los barrios del sur armaron una amplia multisectorial que empezó a convocar a las reuniones con una frase ideada en la Primera Escuela de Psicología Social: "Vecino, vecina... a mí me pasa lo mismo que a usted". Hicieron volantes, los repartieron, acordaron con otras organizaciones del barrio y crearon un espacio de discusión todos los miércoles, en el edificio de la escuela. Allí están la escuela, la parroquia Santa Cruz, los Vecinos contra la Impunidad, la Lista Naranja del Hospital Ramos Mejía, la Escuela Normal 8, el Centro de Estudiantes de Psicología, el Foro de Comerciantes y un grupo variado de vecinos. En el barrio hay un clima de entusiasmo y preparan para el 12 una nueva asamblea, en el edificio de 24 de Noviembre y Carlos Calvo. Ya formaron varias comisiones pero el principal trabajo es "ponernos de acuerdo en los objetivos en común". A Lito Borello, del Comedor Los Pibes (en la Boca), le toca hacer una suerte de balance. "Nosotros vemos una irrupción, una búsqueda que se expresa de diferentes maneras", dice. "Hoy son los cacerolazos y mañana veremos qué surge, porque así como hay un sujeto nuevo, que no es el militante tradicional, hay también un proceso en marcha. Nosotros estamos haciendo una reunión semanal en el Comedor y lo que vemos es que se acerca más gente. Pero lo promisorio es que la mayoría pregunta qué pueden hacer, cómo involucrarse, de qué manera se pueden enganchar. Eso, hasta hace muy poco, no pasaba."

Rafael Yohai



Cínicos con los partidos, los vecinos se reúnen a hablar.
Aspiran a nuevas formas de organización que los representen.

Dos posiciones encontradas frente a los cacerolazos

Por Marta Dillon

"Para mí el simple hecho de sacar un radical ya es bueno. Pero acá no golpeamos cacerolas ¿para qué? A ellos les tocaron el bolsillo y resulta que ahora salen. Pero siempre están bien y los pobres siempre son pobres." Dolores Gómez vio el primero y el segundo cacerolazo por televisión. No encontró razones para dejar su lugar de espectadora. En el barrio Las Tunas, en Pacheco, al norte del Gran Buenos Aires, el 19 de diciembre fue un día que se demoraba en terminar. Los saqueos habían dejado una estela de terror. "Nosotros estuvimos en el '89, pero esta vez lo veíamos como algo que caía al vacío, no sé si menos organizado. Nosotros no lo hicimos aunque acá también dicen que había combis que traían gente. Pero antes teníamos un presidente elegido que podía cambiar todo. Ahora no." Las cacerolas, para esta mujer de 55 años, madre de seis hijos, comadre del Plan PAIS, ferviente admiradora de la primera dama, están para transformar el alimento y hacerlo alcanzar. Y hasta ahora eso se logra, para ella y para su marido Higinio Amarilla, "dentro de la solidaridad de la masa obrera, y la masa obrera es peronista". Así habla Higinio, aunque haya perdido su condición de obrero en 1987, cuando lo despidieron de una fábrica de cerámica, y ahora dependa del Plan Trabajar. No quedan muchos obreros en su barrio, entre sus compañeros. De lo que habla es del peronismo como lo conoció, como se lo presentaron sus padres. "Gracias a Dios somos peronistas, somos los que vivimos los momentos malos, a nosotros nos persiguieron los milicos y no nos pudieron agarrar. Y ahí esos que salieron con las cacerolas no hicieron nada." Sin embargo no desprecia esa revuelta, al fin y al cabo "echaron al radical" y ahora tiene una fe ciega en lo que va a venir. "Anoche nos juntamos 10 o 12 familias y estamos convencidos que por fin vamos a hacer una diferencia, no digo en dinero, digo en trabajo." Esa esperanza no alcanzó para empujarlo a la calle, ni siquiera para festejar la asunción de quien siempre fue su candidato. Para Duhalde trabajó en cada elección y en cada interna partidaria, incluso su referente política –una concejal de Tigre– le había dicho que votando a Duhalde senador ya se lo estaba votando para presidente, "pero no sabíamos cómo iba a ser". Para salir a la calle hubieran necesitado una señal. "Estábamos a la expectativa de lo que nos dijeran, esperando que nos llamen. Porque una sabe cuáles son sus obligaciones. Si la concejal me llamaba yo enseguida juntaba 50 personas, pero ella dice que no están las cosas como para decir Duhalde o muerte. Cuando tiramos al brujo López Rega teníamos claro lo que queríamos y no queríamos. Ahora la gente no sabe, si lo tiraron a Rodríguez Saá por peronista. Esperemos que ahora no quieran tirarlo al nuevo presidente." La misma clase media que puede ser aliada, es una amenaza, "están muy preocupados por su plata".

Daniel Jayo

"Acá no golpeamos. ¿Para qué?"

Por M.D.

"¿Cuándo nos iba a tocar el tiempo? ¿Cuándo nos tocaría a nosotros?" La bronca era un cuerpo extraño en la garganta de Ana López, algo que no podía quedar allí. ¿Dónde escupirla? No en los piquetes, a cuyo fuego asistió por televisión. No en las marchas en Avenida de Mayo. "Es muy distinto salir a la calle porque no tenés comida, dignidad, educación, nada de nada. Algo de todo eso me queda, pero ¿cuándo iba a tener derecho a reclamar? Yo también quiero un futuro a mis 47 años, ¿cuándo iba a poder gritar?" Diciembre le había mostrado un escalón más en el descenso. Por primera vez en veinte años no había podido pagar el alquiler. "Y lo peor es que hasta hace poco me echaba la culpa, que no me iba bien, que era yo la que no hacía bien mi trabajo, la que no se entendía con los comerciantes, que tampoco encaraba bien mi obra, que no conseguía galería, un sentimiento individual y culposo. Hasta que me empecé a dar cuenta y resignifiqué mi lugar en el mundo." No fue de un día para el otro la toma de conciencia, pero esa comodidad entre la multitud que golpeaba metales domésticos fue súbita. Enseguida supo que el destino de esa algarabía estridente, de los que se reconocían entre sí quebrando el aislamiento a fuerza de sartén y espumadera, era la plaza del Cabildo. "Como si fuera un 25 de Mayo, ése era nuestro lugar, el que imaginaba mientras esperaba el momento. El lugar de esa suma de individuos huérfanos de proyectos. Y sin banderas, eso era importante. Porque parte del desasosiego pasa por no tener ninguna. Por decir algo a pesar de eso y que no quede aislado en alguno de esos ghettos ubicados más cerca o más lejos, pero siempre en relación al poder." El final de año fue tan estrepitoso que Ana no pudo contar a favor ser invitada a exponer en Madrid, en Arco, donde se reúnen las galerías más importantes del mundo. Su emprendimiento, que proveía de productos artesanales a una importante papelera de Palermo, languidecía con la crisis y la dejaba sin aire. La interrupción de la cadena de pagos, los cheques con fechas increíbles, la amenaza de esa puerta abierta hacia la pobreza en la que, escuchaba en la radio, caían todos los días miles de personas como ella, ese fue el caldo en la cacerola que finalmente dio vuelta para golpear. Pero no le alcanzó para avizorar algún camino. "Los cacerolazos sirvieron para darnos cuenta de cuántos somos y cuánto ruido podemos hacer. Pero todavía está todo muy confuso. Hay un montón de gente que quiere decir algo y no sabés qué. Aun en el caos estamos buscando un lenguaje." Qué decir es otro tema. "La verdad es que no me imagino a este movimiento organizándose. Yo no me siento unida a quien sale porque le tocaron el plazo fijo, me hacen falta cosas más tangibles. Lo mío tal vez es una deuda con mi generación. Puede ser que a los veinte me haya quedado al margen por mamerta. Pero a los 47, no."

Rafael Yohai



"Yo también quiero un futuro"

Un barrio entero en una marcha de dolor y repudio

Más de dos mil vecinos marcharon por Floresta pidiendo justicia por el asesinato de los tres muchachos, aplaudidos desde todas las casas. No hubo incidentes pero sí repudios a la policía.

Por C. R.

Una multitud marchó ayer bajo un cielo gris y una incómoda llovizna para recordar a los tres chicos asesinados hace una semana en Floresta por un suboficial retirado de la Policía Federal. Desde hacía tiempo no se veía una marcha tan compacta por un caso de gatillo fácil –hubo más de dos mil personas y prácticamente todos los vecinos apoyaron la demostración asomados a los balcones– y con consignas, o silencios, que surgieron del corazón, de las entrañas. Con los padres, familiares y amigos de las víctimas tratando de controlar cada detalle para evitar cualquier desborde, lo único que no pudo controlarse fue la emoción. "Esto no va a quedar así, se los prometo. Vamos a seguir luchando con orden, pero nosotros vamos a hacer justicia." El juramento final, a cargo de Omar Tasca, padre de uno de los chicos asesinados, representó la idea general de construir un movimiento vecinal, sin color político, que le ponga término a todo viso de impunidad o brutalidad policial.

Las consignas, que comenzaron tímidas, crecieron al punto de ser la más clara expresión del sentimiento colectivo: "Por el barrio de Floresta no se puede caminar porque está la Policía Federal". O

Canto: *Las consignas crecieron al punto de ser la más clara expresión del sentimiento. "Por el barrio de Floresta no se puede caminar porque está la Policía Federal."*

"Baila mi pueblo baila, baila de corazón, sin policías ni militares, vamos a vivir mejor". Y también "Policía, policía, la puta que te parió, vos mataste a los pibes, no hay olvido ni perdón". Fueron estrofas que unieron en el fervor a ancianos y niños, adolescentes, hombres y mujeres.

La marcha comenzó a las 18 en la esquina de Gaona y Bahía Blanca, frente al maxiquiosco y la estación de servicio donde se produjo el triple crimen. El lugar, que sigue clausurado, se ha convertido en un santuario urbano destinado a recordar a los tres jóvenes asesinados, Maximiliano Tasca, Adrián Matassa y Cristian Gómez, como ocurrió antes con María Soledad Morales o con José Luis Cabezas.

La recorrida por el barrio evitó pasar por el frente de la comisaría 43, en la calle Chivilcoy, para prevenir incidentes. Un patrullero de la seccional, que venía por la calle Cuenca, a casi dos cuadras del grueso de la manifestación, fue obligado –con gestos elocuentes– a retirarse de contramano y quedarse lejos de la vista de todos. El carácter de pertenencia al barrio que tuvo la marcha fue elocuente en las remeras, escritas con aerosol o con fotografías de las víctimas cosidas o pegadas en forma casera. También en las formas elegidas para conducir a la multitud: el clásico "presente", luego de la mención del nombre de cada uno de los tres chicos, llegaba después de que el responsable del megáfono llamara a "Maxi", "Adrián" o "Cristian" como si fuera el típico anuncio paterno de que llegó la hora del almuerzo o a la cena. Como si los chicos estuvieran, todavía, jugando en alguna esquina del barrio.



La marcha salió a las 18 de la esquina de la tragedia.
Gaona y Bahía Blanca tiene ahora un santuario a las víctimas.

Las pancartas advertían sobre la necesidad de dar protección a los testigos que llevaron a la cárcel al sargento retirado de la Federal Juan de Dios Velaztiqui (ver nota aparte), quien por muchos años será el monstruo más odiado en Floresta. Había versiones sobre amenazas a esos testigos. Los vecinos "autoconvocados" invitaban, en sus carteles, a las reuniones que se harán desde ahora todos los sábados en Gaona y Bahía Blanca, con marcha cada 15 días. María Angélica, mamá de Adrián Matassa, no tiene dudas de que Velaztiqui llegó a ser custodio, pese a ser retirado, "con la complicidad de las autoridades de la comisaría 43. Ellos lo pusieron en ese lugar y ellos son también responsables de lo que pasó".

Lo más difícil fue hacer silencio, como lo propusieron los organizadores cada vez que la manifestación cruzaba, por Juan B. Justo o por Gaona, la calle Concordia, donde está el lugar donde se hizo el velatorio de los chicos. Después de cada elocuente minuto de silencio, seguía el estallido con dos consignas calcadas: "Se va a acabar esa costumbre de matar" o "El que no salta es un botón". Desde los balcones de los edificios o en las puertas de las casas los ancianos saludaban, gritaban y aplaudían, al lado de banderas argentinas que llevaban un crespón de luto. En la marcha había muchos bebés que seguían las consignas golpeando las manos o haciendo sonar sus juguetes.


Omar Tasca lideró la marcha.
Es padre de una de las víctimas.

OPINION

Por Paola De Simone

Un pibe que soñaba

Qué buena tu remera de Los Ramones!", le dije a uno de mis alumnos de Metodología II, de la carrera de Relaciones Internacionales, donde empezaron mis pasos hacia la carrera docente. "Profe, ¿a vos te gustan Los Ramones?", me dijo con voz ronca el muchachito de 19 años que no salía de su asombro: su profesora compartía la pasión por ese grupo desalineado y ruidoso. "¡Qué bueno, profe, apasionan las dos cosas: estudiar y Los Ramones!", me dijo entusiasmado por la rareza. Le dije que nuestra distancia era sólo cronológica, que los que estudiamos carreras sociales tenemos un proyecto para construir una sociedad mejor y que si uno se apasiona y se esfuerza, todo llega. En un par de años seríamos colegas. Así, en 1996, conocí a Maximiliano Tasca, mi alumno al que le gustaban Los Ramones. A lo largo de este tiempo fui testigo de su ahínco, de sus ganas de superarse a pesar de las dificultades de todo tipo que sorteó para llegar al 2001 adeudando sólo la tesis. Cada vez que doy clases, pienso y pienso en cómo transmitir a los chicos la importancia de tener sueños y proyectos que se alcanzan con el esfuerzo cotidiano. En cómo pensar en construir un futuro con el presente incierto, cómo creer en las instituciones si por la irracionalidad de los que nos deberían cuidar, Maxi perdió la vida. Lo que le pasó a Maxi y a otros chicos que murieron sin razón recuerda épocas de canibalismo social que parecían superadas. Por ellos, por favor, NUNCA MAS.

LA VIDA DEL ASESINO DE LOS TRES CHICOS

Ni Dios amansó al sargento

Por Carlos Rodríguez

Bernardino Avila



La Iglesia Universal de Berazategui, donde se niegan a hablar del "fiel" Velaztiqui.
Los hermanos se negaron a hablar porque "no es momento, estamos en plena oración de liberación".

En Berazategui, el barrio donde vive desde hace 22 años, el sargento Juan de Dios Velaztiqui (62), autor del triple crimen de Floresta, es bien conocido. Por su siempre latente hostilidad, es un personaje que despierta escasa adhesión popular, porque estaba lejos de respetar eso que genéricamente se conoce como "normas de buena vecindad". Una pareja que vive en la zona desde hace cuarenta años lo recuerda como "un hombre de anteojos oscuros que nunca saludaba" y que tenía reacciones fuertes. Como cuando "amenazó con echar a tiros a una persona que había comprado unos terrenos (ubicados en los fondos de la casa de Velaztiqui) que él sigue ocupando ilegalmente desde hace muchos años". El rostro siniestro del triple homicida tiene una contracara plagada de falsos augurios de fraternidad: era miembro de la Iglesia Universal del Reino de Dios, que siempre muestra por la TV cómo sus fieles se convierten en buena gente, superando un pasado feroz de ebriedad o violencia. Velaztiqui recorrió ese camino, a contramano.

"Eramos compañeros de vereda." Eduardo Lucero vive con su familia exactamente al lado de la casa de los Velaztiqui, ubicada en la calle 29 número 5291, a metros del cruce con las vías del ex Ferrocarril Roca, a unas 15 cuadras de la estación de Berazategui. Lucero parece aludir no sólo a la vecindad geográfica sino también a la de la fe, ya que ambos son militantes del Evangelio, aunque ejercen "en distintas iglesias". Lucero fue el único que habló bien de Velaztiqui. No sólo dijo que era "una muy buena persona" sino que, al aludir al feroz crimen, optó por echar un manto de olvido: "Si usted hubiera leído la Biblia –dice descontando la condición de ateo del cronista– comprendería que los caminos del Señor son muchos y que muchas veces los hombres se equivocan. No digo que usted sea un ignorante –aclara por las dudas–, pero si no leyó la Biblia tendría que estar muchas horas explicándole lo que quiero decir". Siempre es difícil explicar lo inexplicable.

Velaztiqui vivía en la casa con su esposa, Victoria, una mujer rellenita también asidua del templo que la Iglesia Universal tiene en la calle 14 y 145, a media cuadra de la estación ferroviaria. La doctrina del grupo evangelista, estricta a la hora de cercenar goces terrenales como la música o el baile, no le impedía a Victoria la pecaminosa tarea de "levantar" apuestas de quiniela ilegal en el barrio. Y hasta tener algunos olvidos a la hora de pagar a los poseedores de los números ganadores. "Por eso tuvo muchos problemas y algunos escándalos", sostiene María, una mujer de unos treinta y pico de años que desprecia el chisme barato. "Pero una anda por la calle y se entera", justifica.

El matrimonio Velaztiqui tiene cuatro hijos, tres mujeres y un varón que, como papá, es miembro de la Policía Federal y vive a unas 20 cuadras de la casa familiar. Ayer fue imposible encontrar a ninguno de los miembros del clan. En la casa de la calle 29 vivía el matrimonio y la menor de las hijas, que varias veces estuvo internada en clínicas psiquiátricas. "El hombre era rudo con sus hijos, eso era lo que reconocía doña Victoria", relata la propietaria de un kiosco de la zona. La hija mayor vive en Bariloche y había viajado a Buenos Aires para pasar las fiestas de fin de año. "El sábado (29 de diciembre, día del crimen), la policía vino a la mañana. A la tarde, los dueños de la casa hicieron una mudanza. Se llevaron todo lo que había", juran los vecinos. La casa está vacía, de eso se puede dar fe.

> Sus vecinos de Berazategui lo conocían como un violento que ocupaba un terreno y lo defendía con su arma. La sorpresa es que el policía es evangélico de una iglesia que predica el amor.

Además de dictarle la prisión preventiva, el juez Ricardo Warley dispuso un embargo de tres millones de pesos sobre los bienes del sargento. La casa, de construcción sencilla, nunca podría cubrir esa cifra y nadie pudo aventurar un monto sobre los muebles y valores que ya no están dentro de las paredes de la finca. "Los de Telefónica vinieron a arreglar el teléfono, pero ya no hay nadie". "Una vecina despistada, en bicicleta, toca el timbre y espera, con ganas de apostar a la quiniela. Es la única desorientada, ya que todo el barrio estuvo pegado a la TV, siguiendo la aventura criminal del inhóspito vecino. En el barrio circulan versiones sobre supuestas propiedades en Quilmes, en Plátanos, en San Antonio de Padua, pero nadie sabe nada a ciencia cierta.

"Velaztiqui siempre hablaba de (Jorge) Videla y de (Antonio Domingo) Bussi", admitió otro viejo habitante de Berazategui. "El decía –corrobora Carlos–, que estuvo 'peleando contra la subversión' en Tucumán durante el Operativo Independencia", dirigido primero por el general Acdel Vilas y luego por el propio Bussi. Respecto de Videla, otro de los consultados puso en duda, no la relación sino "que hubiera sido su chofer". Para confirmar su apreciación cuenta una anécdota: "Empezó a manejar cuando ya era mayor. Tenía un Valiant 4 y era tan inseguro al volante que una vez se metió en la casa de una vecina y casi la mata. Terminó chocando contra una mesa". Por eso apuesta a que "pudo haber sido el custodio, pero nunca el chofer de Videla". Después tuvo un Fiat Duna, pero "hace un tiempo se lo llevó un oficial de justicia", supuestamente por falta de pago.

En los últimos tiempos, además de custodiar con mal tino el barrio de Floresta, Velaztiqui cumplía tareas de policía adicional en los tribunales de Comodoro Py, asegura uno de los vecinos, que aclara que "por lo general, el hombre era hosco y poco amable, pero su mujer hablaba sobre el trabajo del marido". Los que más saben, porque eran "muy amigos" –según el resto de los vecinos– o "compañeros de vereda" –según los propios interesados–, son los Lucero. La primera en salir hasta la puerta de rejas es la mujer de Lucero, quien se excusa de hablar y llama a su marido: "Me tienen prohibido abrir la boca". El esposo, con actitud poco menos que de talibán, se muestra amable pero afirma una y otra vez que todos en la casa vecina son "excelentes personas". La verdad sobre lo sucedido hace una semana "sólo puede encontrarse leyendo la Biblia".

Para que no insistan con las preguntas, Lucero cierra del todo la puerta: "Yo no se nada sobre el pasado de mi vecino, pero si supiera, no le diría nada". El mutismo es idéntico entre los sacerdotes de la Iglesia Universal. "No es momento, estamos en plena oración de liberación", susurra un hombre que se viste y actúa como si fuera un custodio privado del Altísimo.

Bernardino Avila



Los vecinos de la casa de la calle 29 recuerdan mal al sargento.
Velaztiqui amenazó al que compró los terrenos que ocupaba al fondo.

Bernardino Avila



Adónde va Argentina

La violenta descomposición del modelo económico, que arrastró en su caída al sistema político, presenta un enorme vacío de alternativas que contrasta con la aparición de nuevos sujetos sociales. Para empezar a llenar ese vacío, Página/12 convocó a diez intelectuales que unen el poder de sus ideas a la fluidez de su escritura para reflexionar sobre las causas, las formas y los posibles remedios del mal argentino.

Escriben: Osvaldo Bayer, Aníbal Ford, Germán García, Andrew Graham-Yooll, Luis Gusmán, Liliana Heker, Alan Pauls, Eduardo "Tato" Pavlovsky, Guillermo Saccomanno, Ana María Shua

ANIBAL FORD *

Sacarse un país

Durante estos días estuve pensando en varias cosas. En cómo se fue construyendo este país: el país de las masivas inmigraciones externas e internas; el de una de las primeras leyes de alfabetización del mundo; el de culturas del trabajo y la producción tan diversas y complejas como sus regiones; el del falso federalismo y de la hipercentralización; el de las ciudades y los desiertos; el de los caminos y las fronteras olvidadas o conflictuales. Pero también en cómo se fue construyendo y destruyendo este país. En quiénes son los responsables o los causantes no importa si por imbéciles o ladrones, por sectarios o iluminados de este proceso que nos coloca al borde del abismo. Y junto con esto, o tal vez más que esto, he tratado de imaginar qué economía, qué lógicas de la producción podrían salvarnos, resolver la desocupación y la marginación, reingresar en la agenda la salud, la educación y el desarrollo, evitar que caigamos en las filantropías del tercer sector y en la limosna o en la destrucción total. Es difícil pensar la Argentina.

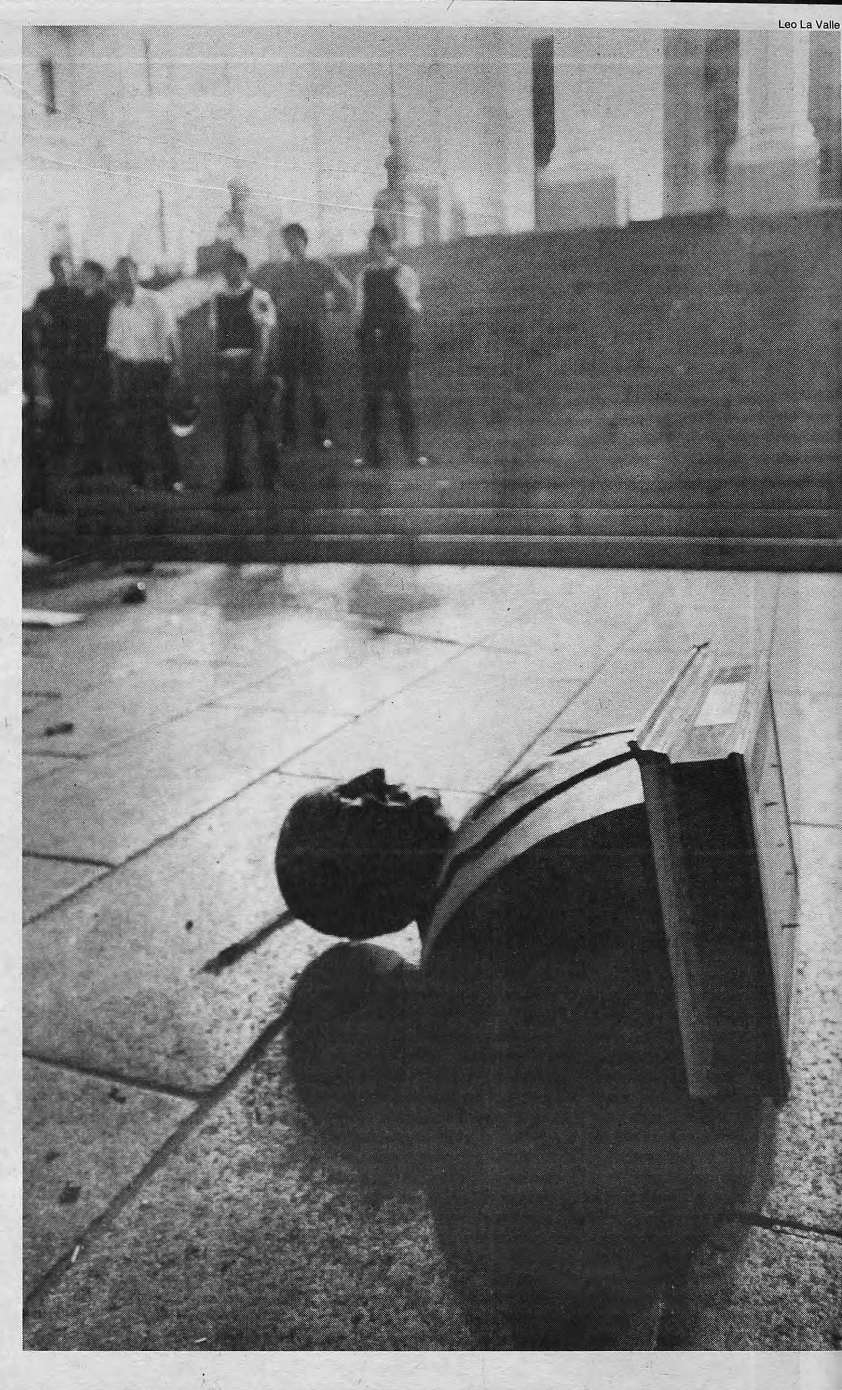
Y es difícil porque no esta claro qué significa pensar una nación una construcción cultural, al fin en medio de conglomerados que destruyen culturas, genealogías, memorias e identidades, en beneficio del mercado y del escolaso financiero internacional. O de "racionalismos" que olvidan que una nación es no sólo un invento de la burguesía sino un conjunto de historias, de crisis, de proyectos, de utopías, de trabajos, compartidos por una comunidad. Y no importa si esta comunidad es la Argentina y sus diversas culturas, o el Mercosur o América latina o los países del Tercer Mundo, que todavía siguen existiendo porque son las víctimas de las fabricadas y fraudulentas deudas externas, el más cruel invento del capitalismo (o de ese sector de la sociedad mundial que, siendo menos del veinte por ciento de la población, acumula más del ochenta por ciento de la riqueza).

Y es también difícil porque un país no es una entidad metafísica sino un conjunto de afectos, de costumbres, de interrelaciones, de vida cotidiana, de formas de entender o dar sentido a la vida, a la familia, al trabajo, al mundo, construidos en tiempos largos. No es fácil sacarse un país de encima. Por eso, si lo destruyen moriremos dando testimonio de algo que quiso ser. Y si no lo hacen, seguiremos tratando de que elija con autonomía su forma de participación en el mundo, sus campos de conflicto y de lucha. Y no enroscado en una monocultura que no sólo desconoce que la riqueza de la humanidad está en su propia diversidad sino que, con prepotencia etnocéntrica, se cree el único modelo posible. Y es aquí donde la crisis argentina no puede desengancharse de la crisis internacional de dos mundos que se enfrentan. Basta cotejar, como mero ejemplo, las agendas de la próxima reunión del World Economic Forum (centrada en la seguridad y la vulnerabilidad) con la del Foro Social Mundial (orientada a la búsqueda de otros modelos de organización social, económica, cultural).

No es la Argentina el único país castigado. Sí, es un país que el proceso militar aisló para adentro y para afuera, que se provincializó y se empobreció en el conocimiento de sí mismo sus gentes, sus recursos, sus culturas y de su situación en el mundo. Un hecho que ninguno de los gobiernos posteriores trató de resolver o restañar. Por eso, la incertidumbre que hoy nos inunda y que es también la de una país que pagó con treinta mil vidas una sumisión económica y social sin límites, pareciera no tener estribo donde apoyarse.

** Escritor y ensayista. Dirige la Maestría en Comunicación y Cultura de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA.*

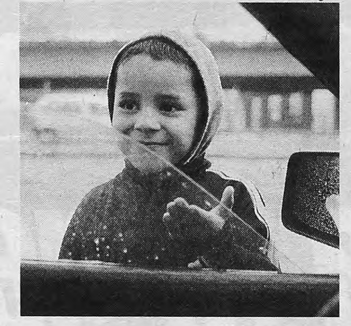
Leo La Valle



Mientras usted lee esta columna, con seguridad hay un pibe villero que está mandándose un nariguetazo, agarrando un caño y saliendo a hacer un trabajito. Ese pibe ya no tiene nada que perder. Nada. Ayer tal vez pudieron operarlo los mafiosos de la derecha para que saliera a reventar supermercados. Y pudo ser una víctima. Mañana, tal vez, lo pueden operar otros. Ese pibe no tiene nombre. No existe. Ni siquiera en las estadísticas. Su vida, como la de muchos de su condición, no cuenta siquiera para quienes la usan como chivo expiatorio.

Mientras usted lee esto que escribo, la muerte nos sitia. Mientras analizamos, discutimos, teorizamos y conjeturamos, cada vez es mayor el olvido que se tiende sobre los santos inocentes asesinados el 20 de diciembre. Esas muertes ya no importan. Ni tampoco las que pueden ocurrir hoy. O mañana. Porque, ¿quién garantiza que mañana no habrá más víctimas de la represión? Nadie. Incluyendo a las nuevas autoridades. Menos que nadie las nuevas autoridades, salpicadas como están por la sangre de los otros. Todos quienes integran el "nuevo" gabinete, todos, quien más, quien menos, estuvieron o están vinculados estrechamente con la dictadura financiera que viene yugulando el país desde hace décadas.

Ana D'Angelo



GUILLERMO SACCOMANNO*

La sangre de los otros

Usted dirá que exagero.

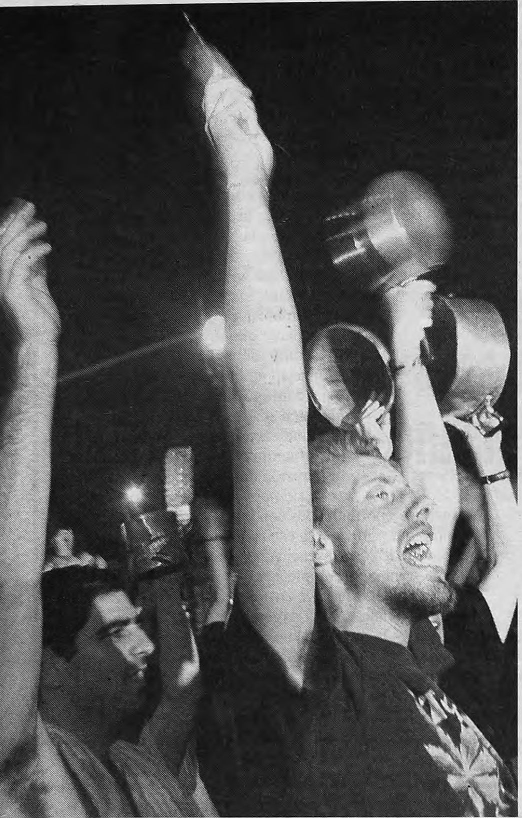
Si es cierto, como decía el poeta John Donne, que ningún hombre es una isla y que no debe preguntarse por quién doblan las campanas, porque doblan por él, siguiendo con el silogismo, toda muerte, próxima o lejana, nos disminuye. Un funcionario que participa de un gobierno que justifica una sola muerte, ya es cómplice de ese gobierno. Es sabido que ningún funcionario de los últimos gobiernos democráticos piensa y, menos aún, actúa en consecuencia con los versos de John Donne. Desde las víctimas del terrorismo de Estado a los desaparecidos del mapa laboral, desde los ahorristas defraudados de la clase media venida a menos hasta los piqueteros, pasando por los pibes barridos por el gatillo fácil, todos componen un cuadro dramático que a los políticos del justicialismo y el radicalismo tiene sin cuidado. Si hay una palabra que los políticos gastaron en los últimos días esa fue grandeza. Causa una gracia lamentable que la impunidad hable con semejante desvergüenza de grandeza.

Porque resulta muy difícil imaginar que quienes, hasta hace instantes, se acomodaban en el poder de un gobierno anterior (que ahora repudian), de pronto, borrón y cuenta nueva, invoquen con "grandeza" la unidad nacional burlando nuevamente la indignación popular. ¿Cómo creerle al presidente de hoy su invocación a la unidad nacional cuando ayer nomás era vicepresidente del gobierno financiero de los ricos y famosos que profundizó impiadosamente la división de clases de nuestra sociedad? ¿De qué unidad y de qué nación hablan las nuevas autoridades? ¿Puede haber unidad, por ejemplo, entre los leguleyos patéticos de la justicia corrupta y los derechos humanos? ¿Hay acaso algún punto de unión entre los políticos que apoyaron la más cruenta reforma laboral y los desocupados? ¿Es el mismo país el de los buenos muchachos del radicalismo y del peronismo que la tierra arrasada de los hambrientos? Más allá y más acá de sus buenas intenciones, este país tampoco es el mismo para el pibe villero que para usted.

Porque mientras usted termina de leer estas reflexiones, ese pibe villero del que le hablaba al principio ya está en la calle, buscando dónde golpear. Tal vez la próxima víctima sea usted. Tal vez no. Tal vez la sangre salpique de nuevo. Pero no se aflija. Ni la sangre de ese pibe (que no tiene nada que perder) ni la suya (que tiene unos pesos secuestrados en un banco) afectan a la unidad nacional. Porque la sangre que salpica es siempre la de los otros.

** Escritor y periodista. Su último libro es "El buen dolor".*

Gonzalo Martinez



EDUARDO "TATO" PAVLOVSKY*

Micropolítica

Tony Negri le preguntó A Gilles Deleuze, refiriéndose al acontecimiento del Mayo Francés: "¿Cómo es posible mantener o sostener el fulgor del acontecimiento?". Deleuze le respondió: "No hay que sostener nada; sólo hay que producir microacontecimientos todos los días. Porque los fenómenos de producción de nuevas subjetividades son los que producen el *devenir revolucionario*, que hoy es tal vez más importante que la revolución. Eso es la micropolítica".

Atendiendo a la definición misma de micropolítica, debemos señalar que los fenómenos micropolíticos no se definen por lo pequeño, sino porque escapan de la *representación*. Están fuera de toda representación. Corren por los bordes. Los fenómenos micropolíticos no son organizados por instituciones, sindicatos, partidos políticos, etc. Nacen de improviso en ciertas circunstancias históricas, y son fenómenos que se propagan a gran velocidad –contagio– producción de nuevas velocidades.afectos. Y, además, son intempestivos e impredecibles. La textura intrínseca de este tipo de fenómeno micropolítico es probable que rebase muchos de los conceptos sociológicos actuales. Tal es la velocidad con que los cuerpos se mueven en el acontecimiento.

Los argentinos acabamos de vivir dos experiencias micropolíticas de resistencia. Ningún partido organizó el cacerolazo del miércoles 19 ni el del viernes 28. Los partidos y los sindicatos van por detrás del acontecimiento: siempre corriendo atrasados, siempre lentos para estas velocidades (lo micropolítico es demasiado veloz e intempestivo para ser capturado en su propio devenir). Nuestros cacerolazos del 19 y 28 de diciembre son emblemáticos como fenómeno micropolítico de resistencia civil: destituyeron a De la Rúa y a Cavallo y después a Rodríguez Saá.

Esa experiencia micropolítica atravesó los cuerpos de miles de manifestantes, que ya incorporaron la experiencia de que en cualquier momento pueden volver a producir cambios, saliendo a la calle si es necesario.

El Chiapas mexicano y el MST brasileño también nacieron micropolíticamente: ningún partido político los representaba. Es probable que todavía no tengamos demasiada conciencia de nuestros cacerolazos, pero desde ya que se inscriben dentro de los grandes movimientos de resistencia civiles latinoamericanos. Son puro devenir revolucionario. No sería demasiado ingenuo pensar que los cacerolazos y la gente en las calles en varios lugares simultáneos estuvieran expresando la vanguardia de un movimiento civil incipiente de resistencia, que se opone al modelo de las democracias parlamentarias latinoamericanas, que sólo han planteado concentración de la riqueza en un sector de la población y la miseria y el subdesarrollo de los recursos humanos para el 60 por ciento de la población restante.

Es cierto: todo puede entrar en caos. Pero puede ser un caos creativo de donde surjan nuevas formas de solidaridad y justicia social. Nuevos devenires sociales a inventar. Nuevas propuestas a formular. Lo que se está atacando no es el orden, sino ese tipo de orden. Lo que está en cuestión es la crisis de la representación política.

* *Dramaturgo, psicoanalista y escritor. Su último libro es "Historias de Box".*

OSVALDO BAYER*

La gran fachada argentina

Jon Lee Anderson, en su biografía sobre el Che, ñala que siendo éste todavía uchacho dijo lo siguiente de su ís, la Argentina: "Es un edificio tificial, una magnífica fachada trás de la cual se esconde la rdadera alma del país, un alma rrupta y enferma". Esto lo dijo asomar la década del '50. visado, el muchacho. ¿Qué diría y después del ejemplo de De la ía, del levantamiento popular, l cacerolazo de los ahorristas y l regreso de la mafia oficial, n besitos, lágrimas y abrazos, el salón del juramento?

Tal vez diría: la Argentina es la ejor fachada del gatopardismo. el modificar todo para no mbiar nada. O del regresar iempre los mismos– con toda nrisa bien ancha, como si ellos o hubieran sido los culpables del an desaguisado argentino de los 0. Están de nuevo. Con sonrisas omprensivas y la escarapela acional, después de haber endido al país al menor postor. l grupo de los cinco de Don orleone, todos aparentemente eleados entre sí pero, cuando ay que repartir, reparten entre llos. Se turnan. Y el hombre que erdió tan luego con De la Rúa es oy el primer mandatario de odos los argentinos. Es que no se ejó desanimar. Siguió anteniendo su comité en Lomas, us hilos y hombres en el comité onaerense y su patota. Como on Alberto Barceló, aquel amoso e insuperable Don orleone de los años '30.

Político argentino: si quieres egar al poder, si quieres antenerte en el poder, sigue el jemplo del caudillo de vellaneda. El más argentino de os políticos argentinos. El ombre de Lomas de Zamora que penas podría haber sido el ortero de Don Alberto. Pero, ueno, la política argentina de oy no exige tanto. Si se tiene la Corte Suprema –y en cualquier momento se puede repetir el pacto de Olivos, el más perverso de los pactos del populismo argentino– y, más que todo, si se tiene a Don Corleone, a quien se lo escupe cuando se da vuelta pero todos saben que tiene los hilos que mueve los títeres...

Recuérdese a Fernando de la Rúa, quien nunca logró pasar de ser tramoyista del teatro de títeres. Los hilos llegan desde Washington –esa frase tan repetida y cada vez más cierta– y pasan por los anillos de Don Corleone. El día en que asumió Duhalde, ya hubo carteles: "Don Corleone, vuelve" y se repartieron empanadas y alguna muñeca chilena. Cuestión que en la Casa Rosada estuvieron todos juntos. Hasta algunos radicales como ratones escaldados pidiendo disculpas –como es habitual– a milicos, comisarios y a las huestes triunfadoras. Sí, Don Corleone perdió fuerza aunque salió de Don Torcuato con la frente bien alta y dispuesto a reacomodar el tablero. Les gana a todos.

La puesta en escena que han vivido los argentinos supera todo realismo mágico. Cambio; recambio; piquete; levantamiento popular; cacerolazo de los ahorristas; muerte joven a la madrugada bajo los tiros y el látigo de un comisario llamado Santos. Y de pronto, el vice de Don Corleone es presidente. Leamos las estadísticas de lo que era el Gran Buenos Aires, y el trabajo que había, y en lo que se convirtió, después de los años de duhaldismo. ¿El va a guiar al pueblo argentino a corregir los "errores" cavallistas, cuando fue uno de los hombres fundamentales de todo ese sistema que cerró nuestras fábricas y echó a patadas a nuestros trabajadores? Sonríe, argentino. Duhalde está rodeado y tironeado por el corleonismo, pero es seguro para mantenerse en el poder. A Bush le pasan partes diarios. Dentro de todo, él es el verdadero Padrino: el que nos hará pagar la deuda ya sea con embajadores o con cohetes.

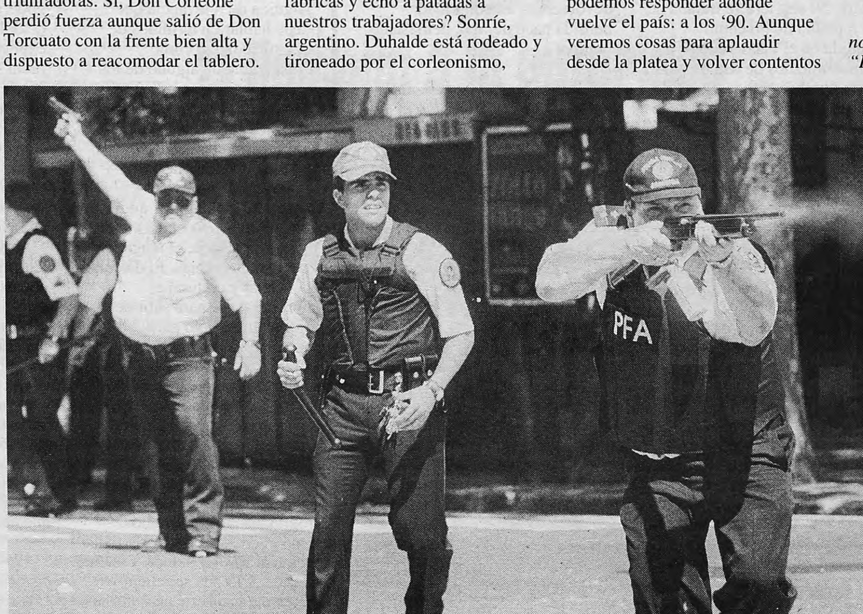
Nos hicieron pasar de la Plaza de Mayo a un local para alienados. Mejor que hacer es realizar y mejor que realizar es hacer. Ya están las consignas para dentro de dos años. No hay peligro de que los hombres y mujeres del trabajo y los desocupados echen a los gordos de la CGT. Ellos saben los números directos de Don Corleone y sus ahijados. Somos todos argentinos.

Adónde va el país, es la pregunta. Hasta ahora sólo podemos responder adónde vuelve el país: a los '90. Aunque veremos cosas para aplaudir desde la platea y volver contentos a nuestras casas. Por ejemplo, se reemplazarán tres jueces de la Corte Suprema, cuando tendrían que echar a todos directamente a Devoto. Se condenará a Alderete, sí, pero a un mes en Don Torcuato. Y a María Julia, a dos. Y gozaremos el espectáculo porque con Don Corleone tendremos una segunda Isabelita. Emociones argentinas.

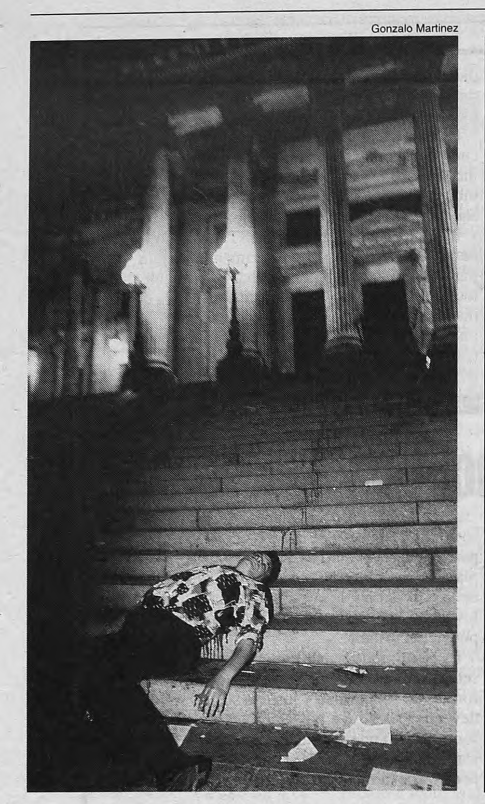
Salvo que los piqueteros, los estudiantes, los sin trabajo, el pueblo humillado, los maestros, los próximos exiliados, ocupen la Plaza de las Madres, corten las rutas, griten *Libertad*, vuelvan a dar vida a las fábricas cerradas y lo hagan todo pensando en sus hijos. Si no, siempre nos mandará un Corleone, con sus relaciones carnales y sus sonrientes discípulos ocupando el balcón de la Rosada. (Esto no está escrito en estilo satírico. No. Es un estilo realista, histórico, científico. Sí, parece macabro, pero no podemos mentir.)

* *Historiador, periodista y novelista. Su último libro es "Rainer y Minou".*

Bernardino Avila



Gonzalo Martinez



ALAN PAULS*

El mecanismo argentino

Tengo 42 años, viví siempre en la Argentina y confieso que nunca tuve noción de país. Nunca. O mejor dicho: siempre tuve la impresión de que el país (la Argentina como país) era algo que pertenecía al pasado. San Martín, la inmigración en el siglo XIX, el trigo, Yrigoyen, Perón, los años 60. Una cosa remota, vagamente intensa, de la que todos los días íbamos alejándonos un poco más. Eso, esa amnesia gradual, casi imperceptible, era ser argentino. Esa amnesia y, al mismo tiempo, esa repugnante fetichización del pasado, confirmada por el tango, el culto a la nostalgia y todos los blasones típicos de la argentinidad. País era algo que habían tenido alguna vez los otros, los antepasados, mi padre, tal vez, que llegó huyendo de la Alemania nazi a principios de los años '30, o mi madre. Quiere decir que siempre, desde que razono, tuve la impresión de vivir en decadencia. Siempre. Lo único que la Argentina ha perfeccionado en todo este tiempo son, me parece, sus instrumentos de tortura: humillación, engaño, brutalidad, rapiña, ignorancia, cinismo, sojuzgamiento, traición. Y los pocos momentos de euforia ("felicidad" es una palabra tan extranjera) que salpicaron ese padecer en las últimas décadas fueron devorados rápidamente por la defraudación, clave última de esa atrocidad que podríamos llamar "el mecanismo argentino".

Como es lógico, dada la gravedad de mi síndrome, me cuesta mucho pensar que con Eduardo "Joe Pesci" Duhalde a la cabeza del gobierno esa agonía vaya a revertirse. Veo más sangre, más dolor, más robo, más inepcia, más de todos los pasatiempos a los que se dedica la corporación argentina de políticos (decir "clase política" me parece un honor que no merecen) y que aparecen retratados con tanto brío en *Buenos muchachos*, la película de Martin Scorsese. La única novedad (a los 42 años confío menos en el optimismo que en la curiosidad, y creo que eso es todo lo que podemos rastrear ahora en esta monstruosidad llamada Argentina: no algo "bueno" sino algo "nuevo") es el ritmo. Todo se ha acelerado. Incluso la lentitud forma parte ahora de ese país pasado que vamos olvidando. Tal vez algo esté terminando. Tal vez lo que llega a su fin, en la Argentina, sea la idea misma del pasado, del país heredado, de que sólo hay país en ese país imposible y lloroso que es el pasado. Tal vez estemos entrando en la fase terminal de la enfermedad terminal. Tal vez estemos en el umbral de una insurrección popular. "Weimar", me escribe un amigo desde el exterior, alarmado por las imágenes que ve por televisión. Qué interesante suena esa palabra "Weimar" a los oídos del argentino decadente que soy, pero qué rápido desconfío del sesgo "nacional" de ese supuesto umbral prerrevolucionario, que confunde la rebelión con la queja, la intensidad con el estrépito, la reivindicación con el pataleo exhibicionista, la redención con la liberación de los depósitos bancarios, y que siempre se las ingenia para obturar las mejores oportunidades con las peores decisiones. Hay un cambio de ritmo, sí, y ese cambio coincide con otras dos novedades: la presencia de la gente en la calle y un nivel de franqueza completamente inusitado en el diagnóstico del estado de cosas argentino. De las dos noticias flamantes 1) La Argentina tiene un ¿nuevo? gobierno; 2) la Argentina no tiene dinero ni tiempo ni coartadas, ¿no es incorregiblemente argentino que la buena noticia sea la segunda y la primera la mala?

** Novelista. Su último libro es "El factor Borges"*

LUIS GUSMAN*

Persona en pose de combate

Del vértigo de acontecimientos dramáticos y luctuosos vividos en el país en las últimas semanas, hay un hecho que me conmovió profundamente. Fue algo que pasó en la Plaza de Mayo la noche en que la gente pidió la renuncia de Cavallo.

Se trata de una imagen que, horas después, vi por televisión. La imagen de un hombre desnudo. La diferencia de un solo hombre desnudo recortado en medio de la multitud. No me sentí atraído, sin embargo, por lo escandalosa que podía resultar la escena. Tampoco por la manera en que concluyó, cuando el hombre fue llevado por la policía y metido en un carro celular. Fue detenido sin violencia, quizá porque las cámaras de televisión estaban filmando lo que sucedía. O tal vez porque lo consideraron un desquiciado. O –esta última posibilidad es una expresión de deseo– porque quedaron intimidados ante su desnudez. Como intimidaban los guerreros egipcios que desde la infancia llevaban sus cabezas rapadas, lo cual a la hora de la guerra los volvía invulnerables. Lo mismo se decía de Aníbal: "Sobre su cabeza descubierta recibía lluvias copiosas y las tempestades más violentas".

No era un Cristo. El hombre se había desnudado en señal de protesta pero ese mismo acto cívico lo había dejado, para usar el bello título de una novela de Héctor Libertella, como *Persona en pose de combate*.

Porque tampoco estaba presenciando la humillación que implicaba la orden nazifascista de obligar a alguien a despojarse de la ropa ante otros, como nos muestran miles de imágenes con largas filas de hombres, mujeres y niños, marchando desnudos hacia el Holocausto. Mucho menos era un desnudo en el open theatre. Ni siquiera se trataba de una rebeldía de juventud sucedida en el París de los acontecimientos de Mayo. No: era un hombre grande y curtido. Sin duda podría haberse tratado de un pacifista, pero no fue ésa la impresión que me dio al escuchar su declaración antes de que se lo tragara el camión celular.

Lo primero que dijo ese hombre desnudo es que no era argentino pero que hacía muchos años que vivía en este país al que quería profundamente, y por eso estaba ahí. Un periodista le preguntó entonces, no sin cierta ironía, si no tenía vergüenza por estar desnudo ante tanta gente. Para sorpresa del cronista, también para la mía, porque no se trataba de otro *Gran Hermano*, la respuesta del hombre desnudo fue: "Por supuesto que tengo vergüenza. Cómo no voy a tener vergüenza".

Esa noche, para ese hombre, la vergüenza no era un sentimiento bochornoso del cual renegar sino, muy por el contrario, se había vuelto, por las palabras de ese "argentino no argentino", un instrumento de lucha. Por un momento sentí que la desnudez pública de ese hombre quería devolvernos una dignidad perdida hace tiempo, demasiado tiempo.

** Novelista y cuentista. Su último libro es "Hotel Edén".*

Rafael Yohai



ANDREW GRAHAM YOOLL*

Voceros se buscan

Entre la noche del 19 de diciembre y el 3 de enero, los medios de habla inglesa (desde CNN a BBC Escocia, desde ABA de Australia a Radio Nueva Zelanda, pasando por una variedad de diarios) llamaron a casa, y al *Buenos Aires Herald*, a las horas más incómodas, para saber qué sucedía en la Argentina. Al margen de tratar de contestar la pregunta que ya se hizo Carlos Fuentes (cómo un país tan bien dotado como la Argentina puede pegarse tiros en las bolas tantas veces), el pedido más reiterado era hallar a alguien (cualquiera, decían) que pudiera "hablar por Argentina". Sugerí un filósofo, un escritor premiado, una autora a quien admiro, un millonario coleccionista de arte, pero fueron rechazados ya que el pedido fue: "Alguien de relevancia que pueda hablar en términos de país, sociedad, o como simpatizante de alguno de los partidos mayoritarios". No había cómo satisfacer a esos medios.

La anécdota viene a cuento porque al interrogante de esos extranjeros siguió la conversación sobre la importancia de figuras que pudieran *explicar* el país, más allá de Maradona, el tango, el polo y minas rubias. El discurso intelectual y cultural es imprescindible para salir de la confusión, no sólo para consumidores de programas extranjeros sino para nosotros mismos. ¿Por qué no tenemos un debate sensato entre economistas, donde las opiniones se puedan escuchar y entender? Por ahora, nuestro único vocero económico es Marcelo Bonelli, porque en los programas que respetamos, como el de Nelson Castro, todos hablan al mismo tiempo y nadie escucha, y lo que se retiene es solamente una serie de fantasías y alegatos xenófobos de sindicalistas millonarios. Y cuando toda búsqueda de ideas fracasa, se lo saca de la naftalina a Roberto Alemann, muy respetado como veterano actor, pero hombre de la última dictadura, etapa que no nos enorgullece ante el mundo.

Nuestro Congreso Nacional está poblado de tullidos intelectuales, cuya mayor preocupación es cobrar diez mil dólares al mes y emplear a una o varias amantes. Nuestro gobierno, hoy, está ocupado por personajes que hicieron de la política un objetivo empresario personal. ¿Cómo se explica que un profesional de la política que fue concejal en 1974 hoy declare una fortuna personal, poco creíble, de 400 mil dólares, mientras que la provincia que gobernó adeuda 1700 millones de dólares? Y cómo explicaremos a un canciller, que fuera secretario de Trabajo de María Estela Perón, se desentienda de su gobernación y se embarque en una política neonacionalista que nos va a llevar a hacer el ridículo del mundo. Al que vote a Carlos Ruckauf en el 2003 que lo parta un rayo.

Más allá de que Alberto Kohan me dijo, cuando regresé al país en 1994, que el peronismo tiene una deuda pendiente con la cultura (y nos dejaron a Jorge Telerman como venganza o para que la deuda nunca se pague), no tenemos cultura, y al margen de los partidos y la actividad política, la clase media argentina tiene el deber de desarrollar su cultura, una cultura, cualquiera, pero algo. Esa es la base del cambio que necesitamos.

** Periodista, novelista e historiador. Su último libro es "La colonia olvidada".*

Daniel Jayo



LILIANA HEKER*

Apuntes desde el caos

Supongo que dentro de unos años los acontecimientos de estas semanas cabrán –o una soñará que caben– dentro del nombre que los designe, que ocuparán un lugar más o menos preciso en la historia nacional y en la pequeña historia de cada uno de nosotros, que adquirirán un sentido, nítido a la luz de los hechos que van a ocurrir en el futuro y que hoy sólo podemos aventurar. Confieso que, al menos yo, soy incapaz de aventurar esos hechos. O no me interesa. Sólo me sale registrar el caos, y mi sensación desde el interior mismo del caos. Una sensación de quebranto, una conciencia de la degradación de todo aquello que, como país, nos constituía –o creíamos que nos constituía–, atravesadas, esa sensación y esa conciencia, por ramalazos de esperanza. Y al nombrar la esperanza pienso, claro, en cacerolazos cortando la noche, concretamente pienso en gente que avanza por la calle Perú (mi calle) hacia Plaza de Mayo, al ritmo de sus cacerolas. Fue algo intenso y bello; me hizo acordar de las Invasiones Inglesas y se parecía a la recuperación de otro tiempo perdido. No quiero que mis palabras sean sospechadas de optimismo. Los tiempos que corren no dan para el optimismo. Yo misma, al día siguiente, vi por televisión una escena que anticipaba lo complicado de nuestro porvenir. Cerca del Obelisco, gente que golpeaba apasionadamente sus cacerolas. "Acá lo que hace falta es Fidel Castro", gritó uno meta sartenazos, y confieso que me puse contenta. Entonces, casi al lado, otro que blandía un cucharón y una olla, gritó: "Acá lo que hace falta es Seineldín". O sea que la historia no es prolija, aunque a veces, en medio de la noche, urda espectáculos emocionantes. Nuestra historia, al menos, no tiene nada de prolija. Desde su origen no lo tiene. Pero acá ha ocurrido algo, más allá de las disidencias que seguramente saltarán a su debido tiempo. Los argentinos, todavía sin dirección, todavía caóticamente, parecemos decididos a tomar las riendas de nuestra historia.

Cómo va a seguir esto, a cuantas marchas y contramarchas de nuestros gobernantes vamos a asistir, de cuánta hambre y de cuánto horror seremos todavía testigos, cuántas veces, y quiénes, y blandiendo qué tendremos que volver a la calle, no son cosas fáciles de prever. Si esto mismo estuviese ocurriendo en los años '60, muchos de nosotros aseguraríamos que el final de tanta explosión popular será la Revolución Social. La experiencia nos ha enseñado que la historia no tiene final feliz; que, en rigor, no tiene nunca ningún tipo de final. También nos ha enseñado que, por intolerable que sea el presente, siempre puede suceder algo peor. Pero, si con todo esto que, a golpes, fuimos aprendiendo, aun nos quedan fuerzas para salir a la calle y, a cacerolazo limpio, voltear un gobierno y marcar un rumbo, tal vez tenemos derecho, en medio de la disolución y del caos, a embriagarnos con un trago de esperanza.

** Cuentista y novelista. Su último libro es "La crueldad de la vida".*

ANA MARIA SHUA*

Tentación

Todos los días, para volver de la escuela, tenía que caminar diez cuadras y cruzar el Parque Rivadavia. Todos los días mi mamá me daba unas monedas para el Mendigo de Campichuelo. Era un hombre sin piernas que pedía limosna sentado en un curioso carrito. Siempre el mismo: el único mendigo con el que me cruzaba en todo el trayecto.

El que no trabajaba era un vago. El que trabajaba, podía mantener a su familia, darle estudio a sus hijos, jubilarse por encima de la línea de supervivencia. Unas pocas casas de "artículos importados" nos hacían pararnos boquiabiertos en las vidrieras. La industria liviana era argentina. El país exportaba carne y granos, importaba insumos industriales. "Nos falta industria pesada", me explicaba papá.

A los adultos nos resulta hoy muy tentador pensar en volver a aquel país cerrado en el que hasta los primeros supermercados –los Minimax– fueron escándalo. Es volver al paraíso custodiado de la infancia.

En ese mundo feliz de los '50, el peronismo estaba proscripto y los gobiernos civiles se alternaban con los gobiernos militares casi como en un paso de danza. La manzana parecía roja y apetitosa. El corazón estaba podrido.

Ese pasado fue el que nos condujo a este presente. Ese mundo de falsa armonía estalló también. No hay adónde volver. Parados, desconcertados, perdidos, no miremos hacia atrás. Hacia adelante habrá nuevos caminos.

** Cuentista. Su último libro es "Como una buena madre".*

GERMAN GARCIA*

El llamado a la autoridad

El amor, según Platón, supone el encuentro entre los recursos (Poros) y la falta de recursos (Penía). De la misma manera, la fiesta se produce por el encuentro entre el exceso y la carencia, entre los productos que se ofrecen de manera tentadora y los llamados carenciados. Basta romper algún cristal, alguna puerta. Pero de esa manera se "viola" la propiedad privada y la fiesta, según los medios, es un saqueo. Se discute si la fiesta surgió de manera espontánea o fue inducida por algunos animadores contratados por otros que habrían calculado los beneficios de la fiesta. Y, como se sabe, nunca faltan encontrones cuando un pobre se divierte. La fiesta termina mal, algunas familias entierran a sus muertos.

Discépolo, tan querido por tantos, se quejó por la falta de jerarquías, convirtió un himno popular en un llamado a la autoridad que ordenara el siglo "problemático y febril". Esa autoridad vistió por la propagación de los "memes" de las anteriores guerras mundiales uniformes y, una y otra vez, se desautorizó a sí misma. Entonces la autoridad vistió el traje del ciudadano y la legitimidad de la democracia "representativa", proclive a la creencia universitaria en las virtudes doctorales (sin descuidar las "creencias" populares tuteladas por nuestra religión, llamada por Hegel "la única verdadera").

Concluida la fiesta, que los medios llaman saqueo porque se saltea la mediación de la propiedad y se apropia de manera inmediata de lo que desea, en otra zona de la ciudad que no suele ser periferia, comienza el ruido. La gente, que es brutal cuando se ensaña, "hace ruido con lo que encuentra" de manera pacífica.

Adrian Perez



Pero, en el bosque de la paz se ocultan fuerzas extrañas que harán "estallar" la violencia. La gente, que cuando quiere entiende, se retira a su casa y en el desierto consecuente se revela la identidad "política" de los violentos.

No se trata de la "gente", dice un medio, sino de militantes políticos de diferentes signos que se enfrentan con otros que tampoco son la "gente" y que, por los uniformes, parecen policías.

En simultáneo pero no en sincronía se tejen acuerdos, se desplazan nombres y se presentan (nuevas) soluciones. Lo hecho, hecho está. Los radicales no pueden, los peronistas no quieren.

Concluidas las consultas privadas la televisión difunde la Asamblea y algún canal Crónica, por caso se atreve a burlarse de las diversas y disparatadas posturas de los que deberían escuchar al que habla.

Restablecida la autoridad, concluida la fiesta, se llama al sacrificio.

La "gente", que se movilizó por sus ahorros y no por el exceso y la carencia, es informada de que ha causado un cambio radical. Es decir, que volvieron los radicales que pueden, y están en el gobierno de los peronistas que quieren. "No hay progreso, decía Lacan, lo que se gana por un lado se pierde por el otro."

** Escritor y psicoanalista. Su último libro es "Parte de la fuga".*

SUSANA TORRADO ANALIZA EL CENSO NACIONAL COMO REFLEJO DE LA CRISIS QUE VIVIO ARGENTINA EN LOS 90

Retrato de una década negra

"Salvo hecatombe o una situación social extrema, como una guerra, la esperanza de vida tiende a subir siempre", dice la demógrafa Susana Torrado. Pero aquí no: según los resultados preliminares del Censo Nacional, la mortalidad no cayó como se esperaba. Según Torrado, se debe a "las terribles condiciones de vida y el deterioro del sistema de salud".

Por Alejandra Dandan y Raúl Kollmann

Susana Torrado, miembro del consejo consultivo del Conicet, es tal vez la demógrafa argentina más reconocida por los organismos internacionales vinculados con el estudio y tratamiento de políticas en población. Durante los últimos días, a pedido de *Página/12* se concentró en su casa para analizar los resultados preliminares del último y polémico censo de población y hogares. Después de un exhaustivo y puntilloso análisis, Torrado llegó a dos conclusiones que se trasforman en el punto de partida de su evaluación: el censo es algo así como un retrato de una de las peores décadas de la historia del país. Torrado admite que hubo problemas en los resultados y en las proyecciones y lo demuestra con dos indicadores: nacimientos y muertes. La mortalidad en el país es similar al '91. Esto no sólo significa que bajó menos de lo proyectado: en sus palabras, "la salud progresó menos que lo esperado". Por eso la crisis no es una palabra vacía: es la causa, incluso, de la caída en los nacimientos, sobre todo entre la clase media, la única capaz de asumir políticas de control de natalidad. "Donde más fallaron los pronósticos –dice– fue con la fecundidad: se proyectaron tendencias anteriores al 91 cuando en la Argentina estaban pasando cosas inéditas. No tenemos un momento histórico para comparar la crisis de los 90, no se puede ir a 50 años atrás a buscar indicadores."

> **Error:** *"La mortalidad bajó menos de lo que ellos previeron. Proyectaron las tendencias del 70 al 80 y del 80 al 91, que siempre estuvieron en baja".*

–¿Es posible ya dar precisiones sobre el censo?

–Hasta ahora tenemos la suma de población por sexo y edad a través del recuento preliminar, nada más. Y en este caso se sabe mucho menos que en otros censos, en la Capital, por ejemplo, seguían censando. Ese es el caso más extremo: allí fue donde faltaron más maestros. Los datos disponibles permiten elaborar algunas ideas y creo que está bien, pero también estoy segura de que ésa no va a ser la población final, sobre todo en la Capital Federal.

–¿Se pueden diseñar hipótesis a partir de estos datos?

–Sólo se pueden comparar los resultados preliminares con las proyecciones que hizo el INdEC antes del censo. Por esas cifras, todo el mundo decía que en la Argentina había 37 millones y medio de habitantes.

–¿El país esperado era mejor?

–Uno puede llegar a la conclusión de que lo que estaba mal eran esas estimaciones. La población se comportó de una manera distinta a las estimaciones que proyectaron una tendencia del 2001 usando la tasa de crecimiento del '80 y del '91. Esas proyecciones se hacen en base a hipótesis sobre tres fenómenos: fecundidad, mortalidad y migración.

–¿En todas esas variantes la población del país crecía?

–Exacto. Supusieron que entre el 90 y el 2000 había habido un aumento moderado de la esperanza de vida que pasaría de 72,5 años a 74,5 años. De acuerdo con la proyección más auspiciosa o variante alta, la población esperada en el 2001 era de 37.800.000 millones; según la tasa media o recomendada era de 37.500.000 y las peores perspectivas preveían una población de 37.200.000 millones.

–Y la población según el censo fue más baja que todas esas previsiones.

–Los datos preliminares dieron una población de 36 millones. Y efectivamente el número es más bajo y no sólo más bajo de la población recomendada, es más bajo que la variante baja de 37.200.000, que no es recomendada.

–¿A qué obedece la caída?

–En primer lugar, las cifras preliminares pueden ser erróneas, es decir, pueden ser mucho más bajas de lo real. Hay una subenumeración y creo que el dato que salió no era definitivo porque se siguió censando. La primera hipótesis es que el dato no es bueno, y que habría una subenumeración de población porque la cobertura del censo no fue total.

–El censo está mal.

–El censo está mal, pero además las proyecciones estaban mal.

–¿Por qué dieron mal las proyecciones? ¿En qué país estaban pensando cuando previeron el aumento de población y una mayor caída de la mortalidad de la ocurrida?

–En realidad las hipótesis que usaron en la proyección fueron muy razonables. Esa es la verdad. Lo que pasa es que la década del 90 no fue razonable. Pasaron cosas distintas a las esperadas porque la realidad se comportó de una manera no previsible: las proyecciones se hacen en base a previsiones. Si todo es imprevisible las proyecciones no salen bien.

–La tasa de mortalidad fue imprevisible.

–La mortalidad bajó menos de lo que ellos dijeron que iba a bajar. Proyectaron las tendencias del 70 al 80 y del 80 al 91, que siempre estuvieron en baja. Cuando baja la mortalidad aumenta la esperanza de vida y acá la mortalidad bajó menos de lo supuesto.

–¿Por qué?

–Por las terribles condiciones de vida y el deterioro del sistema de salud.

–¿Esto sólo sucede en nuestro país?

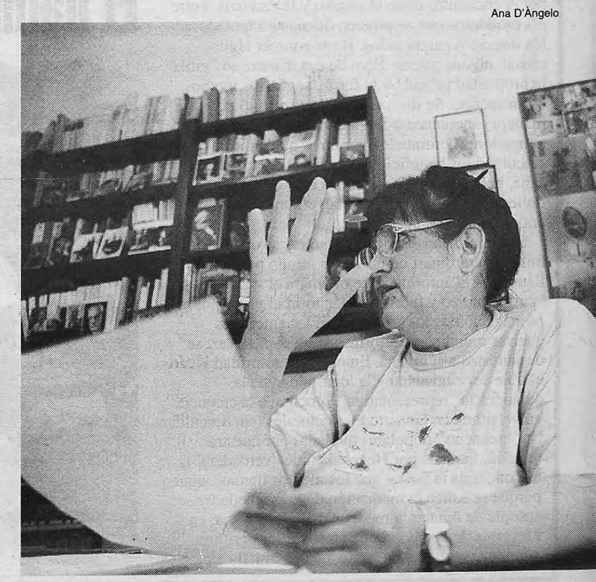
–En este momento es así. Salvo hecatombe o una situación social extrema, límite, como una guerra, una matanza o el desplazamiento de población, la esperanza de vida tiende a subir siempre, aunque sea modestamente.

–¿Esta conclusión surge de observar el censo o surge de otros elementos?

–Surge de comparar la tasa de crecimiento proyectada y la real entre el 91 y el 2001, con la evolución de las tasas de mortalidad y natalidad entre el 80 y 2001. La única otra fuente independiente para analizarlo son las estadísticas vitales. Tengo la variación del número de nacimientos y defunciones. Cuando miré la tasa de mortalidad me di cuenta de que no había bajado: éste no es un buen indicador. Si el aumento de la esperanza de vida fuera importante, la tasa de mortalidad en las provincias debería haber bajado y no bajó. Lo que hice fue comparar no sólo las tasas sino el número de nacimientos y el número de defunciones que no está afectado por ninguna proyección: ahí salta que eso no disminuyó, está más o menos igual que en el '91. Mi interpretación es que la mortalidad bajó menos que la baja incorporada en la hipótesis. O sea que la salud progresó menos que lo previsto.

–Otro de los fenómenos fundamentales que mide el censo es la fecundidad.

–La fecundidad bajó sensiblemente, más que las proyecciones.



Ana D'Angelo

"La fecundidad bajó más que en la hipótesis más baja", dice la demógrafa Susana Torrado.

Los resultados preliminares del Censo

El Censo 2001 arrojó en sus datos preliminares –presentados el 23 de noviembre por el INdEC– que hay 36.027.041 personas en la Argentina, lo que significa un crecimiento de un 10,5 por ciento respecto del censo anterior. Sin embargo, la tasa de crecimiento cayó en un cinco por ciento, porque en 1991 el crecimiento poblacional había sido del 15 por ciento. El operativo también mostró los cambios en la población a través de los siguientes datos:

◆ El más sorprendente fue la caída de un 7,1 por ciento en la población de la Capital Federal, acompañada del aumento de habitantes en las zonas más pobres de la ciudad y del descenso en las más ricas. Una de las hipótesis es que algunos de esos vecinos se mudaron a barrios cerrados.

◆ Con respecto a la provincia de Buenos Aires, su crecimiento fue de un 9 por ciento, con un importante incremento poblacional en el segundo y tercer cordón y un crecimiento nulo o negativo en los municipios cercanos a la Capital.

◆ La tasa global de fecundidad pasó de un 2,8 por ciento a un 1,8 por ciento.

◆ Las provincias de Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe y la Capital Federal concentran el 63 por ciento de la población total.

◆ Las mujeres representan el 51 por ciento de la población y los hombres el 49 por ciento restante.

◆ Tierra del Fuego (44,9 por ciento), La Rioja (30,4), San Luis (28,2) y Catamarca (25,3) fueron los estados provinciales que más crecieron.

◆ Las que menos crecieron fueron Santa Fe (6,3 por ciento), Río Negro (8,4 por ciento) y Buenos Aires (9,2 por ciento). En el censo '91, esta última provincia había incrementado sus habitantes en un 15 por ciento.

◆ Las otras provincias aumentaron de la siguiente manera: Córdoba (10,3), Mendoza (11,4), Entre Ríos (12,9), Chubut (14,3), La Pampa (14,9), Corrientes (16,5), Chaco y Tucumán (16,6 cada una), San Juan (16,8), Santiago del Estero (18,4), Jujuy (18,9), Neuquén (21,3), Misiones (21,8), Formosa (22,8), Salta (23) y Santa Cruz (23,2).

Esto no fue así en todo el país, se dio sobre todo en las áreas urbanas de la zona pampeana y particularmente en la ciudad de Buenos Aires.

–¿Esta caída es una tendencia normal?

–En las sociedades malthusianas que controlan los nacimientos es así, excepto que haya fenómenos de otra naturaleza. Esto ocurrió en la década del 70: creció porque la generación de la posguerra había llegado a la época de tener hijos y se produjo el fenómeno conocido como el babyboom. Después de la posguerra teníamos un país desarrollado que hizo aumentar el índice de nacimientos y además recibimos inmigración europea. Cuando una población sabe usar la planificación familiar como las clases medias urbanas, puede hacerlo cuando quiere porque tiene incorporado el método de control eficaz. La fecundidad está sujeta al comportamiento, no es natural ni depende de la fertilidad de la mujer.

–¿Qué es lo atípico en nuestro caso?

–Hay varios fenómenos. Por un lado existe el fenómeno de la cohabitación: no sólo tienen menos hijos, se casan menos. La gente usa la cohabitación de prueba. Las parejas cohabitan sin casarse, sin papeles, y hay un período largo durante el que no tienen hijos. Esto retrasa la unión definitiva y la mujer empieza a tener hijos mucho más tarde. La postergación es el resultado de la formación profesional y la disolución de las parejas.

–¿Incide la vida profesional?

–Sí, porque todos estudian más tiempo, la escolaridad comparativamente se prolongó y además ha crecido enormemente la participación de las mujeres en el mundo del trabajo. Eso tiene efectos sobre la entrada en unión porque son mucho menos dependientes del marido para establecerse socialmente y también incide sobre el número de hijos. Los hijos compiten con la madre en el tiempo de la participación en la actividad económica. Antes dejaban de trabajar y cuando los niños ya no la demandaban entraban de nuevo al mercado de trabajo, ahora hay una tendencia a no salir: una vez que entran no salen.


Ana D'Angelo

–Entonces hay menos niños porque hay menos casamientos, más tiempo de prueba, retraso del momento de ser madre.

–Sí, pero existe un segundo elemento específicamente relacionado con lo que se desea como familia, que es la disminución del número de hijos por pareja. Acá aparece una reducción del tamaño de la familia en parejas estables la clase media urbana.

–¿Producto de la crisis?

–Sí, en momentos de crisis, sobre todo ante la desocupación, si no se tienen ingresos y está incorporada la práctica de la anticoncepción, el calendario de nacimientos se acomoda. En una situación donde está desocupada la pareja, los hijos se postergan. Y esto jugó sobre todo en la Capital.

–La Capital tiene características distintas.

–Seguro. Buenos Aires siempre se comportó como Europa, por el porcentaje de extranjeros. Pero hay una enorme distancia entre el dato preliminar y la proyección y crece comparativamente más rápido en las clases medias urbanas, también de las otras grandes ciudades que tienen el mismo comportamiento que la Capital pero más atrasado. Donde más falló la proyección en pronosticar cuál iba a ser el nivel de fecundidad. Creo que la que bajó más en la fecundidad fue la clase media.

–La caída de población más importante aparece en los barrios de clase media alta. ¿Es posible que sólo crezcan los más pobres?

–No tenemos una ley de salud reproductiva, las clases medias hace casi un siglo incorporaron eficazmente las políticas de reproducción: los que no pudieron incorporarla fueron los pobres porque no tenían información para manejarse solos y porque el Estado les impedía el acceso a ellas en los hospitales públicos. Cuando se observan los comportamientos por zonas hay datos distintos, pero el error de la proyección, más el error de los datos preliminares dan un error de la estimación de la fecundidad que es distinto en cada región.

–¿Cómo fue esto en la Ciudad de Buenos Aires?

–La caída anunciada del 8,3 por ciento y corregida después al 7,1 se tomará como dato definitivo de población aunque la encuesta poscensal que ya se ha empezado a realizar demuestre que hubo una subenumeración. En la Capital la subenumeración es más grande que la que salió en los diarios. La proyección había previsto que la población crecía 1 por 1000 y según estos datos bajó. De un número positivo pasó a uno negativo en nueve veces. La diferencia es enorme. Además de la subenumeración, la fecundidad debe haber bajado más que la hipótesis recomendada, bajó más que la hipótesis más baja, bajó más de lo que se tenía proyectado. Y, por último, hubo migración de residentes al conurbano. Eso también fue muy importante, yo no sé si para dar cuenta de la caída de casi siete puntos de población pero lo fue.

–¿Cómo afecta ese movimiento a la provincia de Buenos Aires?

–La dinámica ahí es parecida a la Capital pero en vez de tener emigración hubo inmigración. Por eso la tasa de crecimiento es positiva. En realidad, es un poco más baja que la proyección y, seguramente, la fecundidad también fue menor y la mortalidad es probable que haya bajado menos que lo proyectado: se murió más gente que la esperada.

–De acuerdo con su análisis, se puede analizar a las provincias por regiones. Cada región muestra cierta homogeneidad y esto sirve como testeo para ver cómo se hizo el censo.

> **Irracional:** ***"Las hipótesis que usaron en la proyección fueron muy razonables. Esa es la verdad. Lo que pasa es que la década del 90 no fue razonable".***

–El sur se porta distinto al norte. El comportamiento es homogéneo por regiones y serán sólidos los resultados cuando la región se comporte de la misma manera. Esto hace sólido el razonamiento. En la Patagonia y Comahue, hay también una diferencia entre proyección y datos preliminares. Los preliminares fueron inferiores a la proyección. Como en todos lados, hubo baja de la fecundidad. Aquí la caída fue menor que en el área metropolitana y en la Pampa húmeda pero hay menos población que la esperada. Pienso que cuando hicieron la proyección, se basaron en el crecimiento que tuvo esta zona entre el '80 y el '91. Pero ese período había migración interna hacia esa zona por la promoción industrial: acá lo que pasó es que se paró la llegada de inmigrantes internos.

–¿En el resto del país?

–La zona del NOA y el NEA son las más pobres del país. Ahí la fecundidad aumentó, pero que la población sea superior a la esperada se explica por la inmigración de países limítrofes. Creo que la fecundidad debe haber bajado, en realidad, menos que en las otras regiones y esa caída se debe a que existen en esas poblaciones una clase media que controla la natalidad. Por otra parte, la mortalidad debe haber quedado igual porque los índices dan iguales al período anterior. Pero en estas provincias que en general tienen poblaciones chicas que van desde los 300 mil habitantes al millón 300 mil, tuvieron una inmigración de países limítrofes importante. Sobre estas poblaciones, la llegada de 100 inmigrantes es mucho y esto aunque es una hipótesis me parece consistente porque la población numerada es mayor a la proyectada.

EL DEBATE SOBRE LAS PREGUNTAS

La subocupación

–¿Cree que el diseño general del censo estuvo bien hecho?

–Como diseño es muy bueno, quizá es el mejor que tuvimos en el país porque no se tomó una muestra, ese modelo permitía ir a sondear hasta los pequeños segmentos geográficos sin prueba aleatoria. Se preparó muy bien, hasta con seis o siete años de anticipación.

–¿El único problema grave fue la deserción de último momento de los docentes?

–El problema surgió cuando faltaba tan poco tiempo que no permitió ningún tipo de posibilidades de negociarlo.

–En uno de sus artículos, usted explicó algunos de los motivos del diseño, pero no dijo nada sobre la única pregunta que intentaba sondear el desempleo.

–No era una sola pregunta. El censo intentaba saber si la persona trabajó más de dos horas en la última semana. Era una de las cuatro preguntas sobre el tema y son exactamente iguales a las del '91.

> **Datos:** ***"El resultado va a decir si la persona está ocupada, no dirá si está subocupada. Es probable que dentro de los ocupados haya muchos subocupados".***

–Lo que se objeta es que hay una hipótesis implícita en esa mención. Basta haber trabajado una hora en la semana de referencia para que se considere a la persona ocupada.

–Es una recomendación de la OIT porque más tarde se le pregunta cuántas horas trabajó. Si hubiesen incorporado a la planilla un límite de horas, como la de 15 horas en una semana que se usa para sondear a los trabajadores remunerados, no podrían captar el subempleo horario.

–¿Pero cómo hacen para saber si una persona trabaja ocho horas o no trabaja más que cada tanto?

–No se sabe.

–¿Y eso fue una debilidad del censo?

–No, en la Argentina no se incluyó nunca. En las condiciones en las que se hace el censo se necesita gente altamente especializada para sondear esos datos. Tiene muchos bemoles el tema de las horas de trabajo y el censo no da para eso. Ese dato se busca en la Encuesta Permanente de Hogares. Pero creo que en el próximo censo se podría probar de preguntar sobre las horas trabajadas aunque sea en más o menos de 15 horas, que es el límite usado con los trabajadores familiares no remunerados, para considerarlos ocupados, tienen que haber trabajado quince horas. Al menos una pregunta del tipo.

–¿El resultado dirá la cantidad de desocupados que supone el país que tiene?

–Va a decir si la persona está ocupada, no dirá si está subocupado. Lo más probable es que dentro de los ocupados haya muchísimos subocupados.

Policía fusilado

El agente de la Policía Federal Francisco Gabriel Cantero murió ayer al ser atacado por un grupo de delincuentes. El policía falleció en el acto luego de recibir una bala de fusil FAL que lo hirió en la cabeza. El episodio ocurrió en las proximidades de autopista Ricchieri y la avenida General Paz, en Villa Lugano, donde la banda había intentado robar en una fábrica. Uno de los ladrones fue muerto en el interior de la villa Las Achiras, hasta donde llegó la persecución policial.

Tres muertos y dos desaparecidos en un naufragio en un lago salteño

Una excursión nocturna de pesca en la zona del dique Cabra Corral, en la provincia de Salta, terminó con un saldo de tres muertos y dos desaparecidos, sobre un total de 15 personas que viajaban a bordo de un catamarán que se hundió cuando sus ocupantes intentaban disfrutar de algunas horas de ocio. Anoche, los buzos de la policía seguían buscando a los dos desaparecidos en la tragedia ocurrida en el dique, ubicado a unos 75 kilómetros de la ciudad de Salta, en una zona conocida como el paraje El Saladillo, en un punto al que se conoce como Los Canguros. El accidente ocurrió en la noche del viernes, al hundirse el catamarán "Bucanero", propiedad del empresario salteño Mario García.

Un catamarán se hundió con quince personas a bordo en el dique de Cabra Corral.

El secretario de Seguridad de Salta, Gustavo Ferraris, informó que la fallida excursión comenzó a las 21.30 del viernes con un clima ideal para la navegación, pero al poco rato "las condiciones climáticas desmejoraron y la persona que comandaba la embarcación (su propietario, Mario García) decidió anclarla". Fuertes ráfagas de viento huracanado golpearon uno de los costados del catamarán y lo hicieron dar una vuelta de campana "con una rapidez inusual".

La mayoría de los tripulantes quedaron encerrados en la cabina de comando. Allí fueron encontrados los tres cuerpos y se piensa que del mismo lugar habrían escapado, pero sin poder llegar nunca a la superficie, las dos personas que seguían desaparecidas. En el caso tomó intervención la jueza Beatriz Renzi de Gato, quien ordenó la autopsia de los tres cuerpos, derivados a la morgue del hospital San Bernardo, y un pedido de informe técnico sobre las posibles causas del hundimiento.

El empresario García fue uno de los muertos, junto con Juan Sánchez, de 48 años, y Raúl Sebastián Rodríguez, de 58. Rodríguez, que prestaba servicios en la Dirección Municipal de Tránsito, fue a la excursión de pesca acompañado por otros cuatro compañeros de trabajo. Luego de muchas consultas, idas y venidas, tres de los acompañantes del empleado municipal optaron por quedarse en tierra, salvando sus vidas.

Los diez pasajeros que lograron salvar sus vidas fueron rescatados por los tripulantes de un velero que acudió al pedido de auxilio. El catamarán, si bien se había dado vuelta, siguió flotando durante un tiempo, lo que permitió que los sobrevivientes se aferraran a la embarcación. Ferraris informó que la nave era "prácticamente nueva" ya que tenía cuatro meses de uso. Según el vocero oficial, todo indica que se cumplían "todas las pautas de seguridad necesarias" en materia de botes salvavidas, sistema de comunicaciones y flotadores.

Según Ferraris, el propietario del catamarán "no tenía intenciones de salir esa noche, pero el ímpetu y las ganas de los pasajeros lo decidió" a hacerlo.

Ladrones de camionetas

En la localidad de Tortuguitas, en el partido de Malvinas Argentinas, fueron detenidos ayer cuatro hombres que eran mucho más rápidos de lo que surge del nombre del barrio. Los detenidos están acusados de dedicarse al robo de camiones y colectivos, a los que posteriormente vendían luego de realizarles modificaciones que incluían la adulteración de la numeración del chasis y del motor.

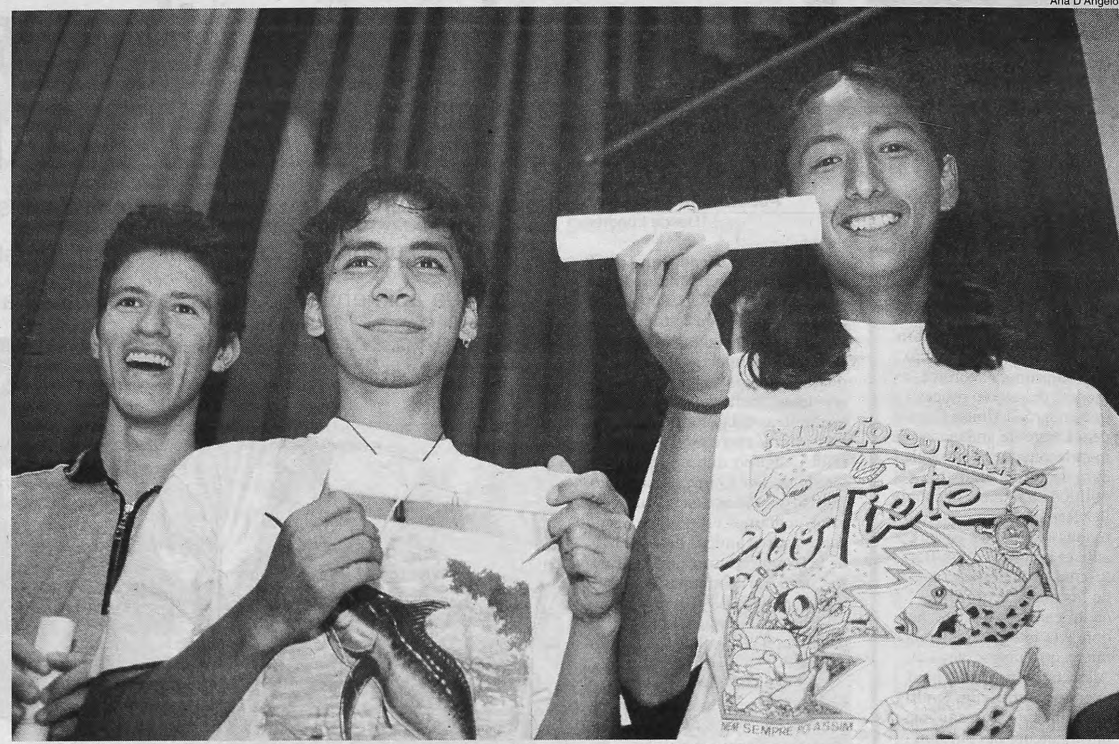
Los detenidos son Roberto Zariak, de 35 años; Ricardo Miño, de 28; Hipólito Farías, de 43, y Juan Rodríguez, de 40. Fueron sorprendidos por la policía cuando conducían un poderoso camión Mercedes Benz 1114, con el motor adulterado. En el acoplado del vehículo llevaban restos de carrocerías, puertas, asientos y parabrisas de otros vehículos robados.

Por Carlos Rodríguez

LA INCREIBLE HISTORIA DE DOS CHICOS CARTONEROS Y SIN DOCUMENTOS QUE LOGRARON GRADUARSE

El diploma de la calle

Ana D'Angelo



Iván Paz y Daniel Rojas, diploma en mano, recién egresados del Programa de Alfabetización que instrumentó el gobierno porteño.

Sus padres los abandonaron en Salta. Aquí viven en la calle. Con 18 y 19 años, terminaron la primaria. Y en su casilla de Villa Lugano hay una PC. Mientras buscan reencontrar su origen, piensan en una beca para estudiar *on line*.

"Estuvimos navegando en Internet, buscando información sobre becas para estudiar en universidades on line de Estados Unidos." La frase, acompañada por una mueca graciosa, rebota sobre las paredes de cartón, sobre el techo de chapa que se mantiene horizontal por su propio peso, dado que ni siquiera está clavado a la base. La pretensión de los dos chicos suena a fantasía, provoca incredulidad. Hace pocos días, Daniel Rojas, de 19 años, e Iván Paz, de 18, hermanos virtuales por razones que no tienen que ver con la cibernética, recibieron hace unos días su diploma de la primaria y el año próximo comenzarán un curso de tres años para obtener el título secundario, pero ya sueñan con más. Los chicos, nacidos en un pueblito de Salta, alientan su esperanza mientras viven en un proyecto de villa que se llama "La Dulce" sólo porque está cerca de la planta de golosinas de Suchard, en el barrio porteño de Villa Lugano. Los chicos pueden chatear gratis por Internet, pero carecen de un elemental documento que acredite su identidad y hasta desconocen el paradero de sus padres, que los dejaron al cuidado de un supuesto tío, bonachón pero "un tiro al aire", que los crió como pudo, hasta que ellos lo abandonaron para venirse a la Capital Federal como chicos de la calle.

Daniel e Iván tienen problemas para estudiar, para viajar, para salir de noche, porque desde el punto de vista legal no existen. No tienen partida de nacimiento y, por lo tanto, nunca tuvieron cédula de identidad ni DNI. Pudieron estudiar porque el gobierno porteño instrumentó un Programa de Alfabetización donde nadie repara en esas formalidades y fueron aceptados como alumnos aunque sigan siendo invisibles para la ley. Por su "tío" Fernando Abalos, de quien ahora carecen de noticias, supieron la supuesta historia de sus vidas: nacieron de parto natural y sin asistencia profesional en una casa aledaña a la finca conocida como La Lucila, en Salvador Mazza, al pie de unos cerros, en la frontera con Bolivia, en una perdida localidad que apenas tuvo su minuto de fama por ser el epicentro de la reaparición del cólera. Todo fue tan casero que nunca los anotaron.

Los padres de Daniel se llamarían Horacio Rojas, oriundo de Salta, e Isabel Orias, nacida en Bolivia. Los de Iván serían Gualberto Paz e Inés, simplemente Inés; él era boliviano y ella salteña. "Eso fue lo que nos contó nuestro tío, que en realidad sería primo de mi papá, pero tenemos dudas porque él nunca nos daba detalle de nada y siempre se negaba a hablar del tema", relata Daniel mientras encoge los hombros. Los dos chicos afirman que poco les importa el reencuentro con sus padres. "Por algo será que nos abandonaron. Ellos saben adónde nos dejaron y si nunca volvieron es porque no les interesamos", dicen prácticamente a dúo, como desechando la ansiedad de un reencuentro. Por única vez en la charla parecen no expresar sus verdaderos sentimientos.

La entrevista tiene como escenario una habitación con menos solidez que una cáscara de nuez en medio de un maremoto. En la tabla que hace las veces de puerta han pegado una oblea del Censo 2001: "Gracias por responder". El slogan oficial parece broma en el conglomerado donde viven unas 50 familias, sobre la calle Ferré, a una cuadra de la avenida Roca, muy cerca del Autódromo. La única garantía de seguridad en el lugar son dos perros pequeños: Maggie y Bernie Gómez, que deben sus nombres a dos personajes de los Simpson. Y se ajustan al modelo, porque Maggie es silenciosa como la menor de los Simpson, que todavía no habla, y Bernie es tan impresentable como el amigo borracho de Homero.

Iván recuerda que él fue el primero en venirse a la ciudad. Fue en 1997 y llegó acompañado por un amigo, Daniel, de quien luego se separó. Como no tenía documentación, tuvo que andar de polizonte en los dos micros en los que viajó, escondiéndose cada vez que subían los gendarmes, que son rigurosos en el control de todos los vehículos que transitan por la frontera con Bolivia. En la Capital Federal buscó refugio en la villa 1-11-14, en el Bajo Flores, donde quedó al cuidado de Elsa, otra tía postiza a la que llegó por medio de su tío salteño. Dice que tuvo "mucha suerte" porque al poco tiempo consiguió trabajo en una fábrica propiedad de inmigrantes coreanos, muchas veces denunciados por los abusos cometidos contra trabajadores indocumentados. Su tarea era la de estampar dibujos sobre remeras, con una paga de 400 pesos por trabajar, todos los días del año, de 8 a 18. Apenas tenía 14 años, pero fue la mejor etapa de su vida, al menos en el plano laboral.

Tiene dos versiones distintas sobre las razones por las cuales perdió el empleo. La primera porque le exigían el CUIT, al que no podía acceder por falta de documentación. La segunda versión parece también creíble: hincha de Boca, se fue a ver un partido de 1998, un cero a cero con Independiente que consagró campeón del año al equipo de la Ribera, superando una sequía de seis años sin títulos. "Valió la pena", dice Iván, cuyo futuro –según sus amigos o maestros– podría pasar por el diseño gráfico "y también por el fútbol, porque juega muy bien", acota Daniel. De todas formas hubiera perdido aquel trabajo porque los coreanos poco después pidieron la quiebra y la fábrica textil cerró.

Daniel se vino en 1998. Iván lo fue a buscar porque siente que tienen "un origen y un destino en común". Las frases que arman, sus conocimientos sobre cultura general, asombran a Fátima Cabrera, una de las coordinadoras del Programa de Alfabetización que estuvo presente en la entrevista. Tal vez por el hecho de estar juntos, ese viaje fue "muy tranquilo" y los gendarmes ni subieron al micro de la empresa Almirante Brown. Cuando llegó a la ciudad, Daniel se levantaba todas las mañanas y se iba hasta Vélez Sarsfield y Zepita, en Barracas, para conseguir gratis los clasificados. Finalmente obtuvo un puesto de cadete en un supermercado de Parque Patricios. Le pagaban 25 pesos por semana, pero la dicha de tener un empleo le duró apenas ocho meses. Ahora los dos trabajan como cartoneros, pero las medidas póstumas del ex ministro de Economía Domingo Cavallo los dejaron una vez más fuera del sistema. "Nos quieren pagar con cheque, pero para eso tenemos que juntar cartones por un monto mínimo de 100 pesos; una tonelada de cartón, una cantidad imposible." Por eso ahora viven del trueque, cambiando cartones por alimentos.

Ellos vivieron en una casa que la tía Elsa alquilaba en la villa del Bajo Flores. A comienzos de este año fueron desalojados y se instalaron en el trazado original de la villa La Dulce, en unos terrenos supuestamente fiscales que hasta tenían un alambrado perimetral. El 16 de julio pasado fueron desalojadas las 110 familias que entonces vivían allí y las casillas que habían levantado fueron destruidas por la policía. Un amparo judicial les permite, todavía, sobrevivir a un costado del asfalto de la calle Ferrer, en lo que podría llamarse la vereda de la intemperie. Tienen una sola canilla con agua potable para las 50 familias que quedan y los baños químicos que les había instalado el gobierno de la ciudad están al borde del colapso. En ese lugar, a pesar de todo, sueñan.

> **Documentos:** ***Daniel e Iván tienen problemas para estudiar, para viajar, para salir de noche, porque desde el punto de vista legal no existen.***

Daniel e Iván también encontraron contención en la Parroquia Nuestra Señora de Pompeya, donde recibieron la confirmación y donde hicieron buenos amigos. Uno de ellos les regaló una vieja computadora en desuso. La trajeron al barrio en bicicleta, en dos viajes. Otro amigo "configuró gratis el sistema que se había caído". La conexión a la red eléctrica es un secreto que nadie quiso revelar. Cuando quieren navegar por Internet se tienen que trasladar al Centro de Gestión y Participación número 5, en Centenera 2902, donde deliran con hacer cursos *on line*.

El acceso a la tecnología lo tuvieron este año, cuando terminaron la primaria en la sede de la Dirección de Defensa Civil de Villa Soldati. La coordinadora Fátima Cabrera dice que los dos tienen "muy buen concepto" como alumnos por quien fue su maestra, Lucrecia Reig. Al principio les daba vergüenza "saber mucho menos que el resto de los alumnos", pero después asombraron a todos con su inteligencia y su facilidad para estudiar. En Salta, el "tío" Fernando les había enseñado a leer y a escribir. Desde entonces son lectores voraces. Sin embargo, en los primeros tiempos, lo que los llevaba al aula era el té con leche, el pan y la mermelada que servía todas las tardes la señorita Lucrecia.

Hoy, mientras Iván se destaca en los trabajos manuales, Daniel es bueno en matemática. Los dos quieren seguir estudiando para "recuperar el tiempo perdido y poder tener un futuro mejor, con un trabajo que nos permita vivir mejor". El conocimiento no sirve para aclarar el pasado. El tío Fernando les habló de sus presuntos orígenes, pero ellos dicen no estar "seguros de nada".

Para sus maestros y compañeros de curso, su historia parece ligada a la de tantos niños desaparecidos durante la dictadura militar. Daniel, por referencias, a falta de papeles que lo certifiquen, dice que nació el 18 de julio de 1982. Iván, el 1 de abril de 1983, en los últimos tiempos del proceso. Todos sus maestros, y hasta ellos mismos, parecen esperar que después de publicada la nota aparezcan los rostros desconocidos de mamá y papá. Ellos no los van a esperar pacientemente en la ¿casa? de la calle Ferré. Van a andar por allí, tratando de alcanzar el futuro a bordo de una bicicleta que pretende tener alas.

MIRADOR

ITALIA

La "euro-tormenta"



La lucha entre la "eurofobia" y la "eurofilia" inició ayer la primera "eurotormenta" del nuevo proceso que encaró la Unión Europea. Luego de andanadas de manifestaciones contra el euro de varios ministros y políticos italianos, el canciller Renato Ruggiero (foto) renunció ayer a su cargo ante el premier Silvio Berlusconi. Ruggiero era uno de los pocos "eurofílicos" en un gabinete de derecha donde la integración económica con Europa suena a "derrota". Ruggiero opinó ayer que Berlusconi tendría que haberse esforzado más por mantener la cohesión de su gabinete cuando otros gobiernos apoyaban sin reservas la moneda única. Fiel a su estilo mesurado y conciliador, Berlusconi reaccionó así a la renuncia de su canciller: "Yo soy el titular de nuestra política exterior y no sé cómo se puede poner en duda su inspiración proeuropea y su continuidad". Luego menospreció a Ruggiero, diciendo que "es un ministro técnico y por eso le pedí que formara parte del gobierno". Y finalizó diciendo que "no hay posibilidad de que su renuncia tenga consecuencias políticas".

Dos narraciones mentirosas sobre una guerra que parece ser verdad

Por Kamila Shamsie*
Desde Londres

India y Pakistán libraron dos guerras en 55 años por el Kashmir y están en el umbral de una tercera. Aquí, un relato sobre los relatos que animan a dos potencias nucleares a pelearse.

Hace una década, más de 50 de mis 96 compañeros de clase abandonamos Karachi para ir a universidades en Estados Unidos y Gran Bretaña. No le dimos demasiada importancia al hecho de que muchos de nosotros conoceríamos a indios por primera vez en nuestras vidas. Es difícil encontrar ahora, entre esos 50 paquistaníes, alguno que no se hiciera amigo de por lo menos un indio. Pero lo que todos descubrimos fue esto: podíamos estar de acuerdo con nuestros amigos del otro lado de la frontera sobre cualquier cosa, pero no podíamos siquiera mencionar las dos heridas de las relaciones indopaquistaníes: la partición de la India en 1947, que dio lugar a Pakistán, y el Kashmir.

AFP



El presidente indio, Atal Bihari Vajpayee (izq.), y el paquistaní, Pervez Musharraf, en Nepal.
Cruzaron unas palabras en una cumbre regional en Nepal, pero de bajar la tensión ni hablar.

Si el tema de "dos naciones, dos narraciones" sólo se hubiera centrado en la creación de Pakistán hace 55 años, supongo que podríamos haber aprendido a vivir con nuestras diferencias. Pero mientras la situación de Kashmir siga sin resolverse, seguiremos haciendo predicciones apocalípticas. El hecho básico con el que nos enfrentamos es éste: el 13 de diciembre hubo un ataque fallido al Parlamento indio y los atacantes fueron muertos junto con varios empleados de la seguridad india. Una narración que rodea estos hechos básicos es la siguiente: poco después de que Israel y Estados Unidos demostraran lo fácil que es alimentar la idea de que "no hay diferencia entre los terroristas y aquellos que los albergan", hombres armados cruzaron milagrosamente puestos de control, en un momento en que las alertas estaban al máximo, y trataron de destruir al Parlamento indio. El segundo milagro fue que ninguno de los ministros resultó herido y los terroristas resultaron muertos. El gobierno indio se negó a mostrar los rostros de los terroristas a los reporteros. Pakistán ofreció una investigación conjunta del asunto, e India se negó.

La otra narración es la siguiente: Pakistán decidió aprovecharse de su nueva amistad con la superpotencia mundial lanzando otra serie de ataques sobre la India. Grupos terroristas patrocinados por Pakistán intentaron poner de rodillas al gobierno indio al hacer explotar el Parlamento. El plan fue frustrado y los terroristas resultaron muertos. Si la guerra contra el terrorismo va a ser una guerra global, entonces India debe tener el derecho de atacar a Pakistán. Pero Estados Unidos aconsejaron moderación y Pakistán, en un acto de asombrosa caradurez, insistió en ser parte de la investigación sobre el atentado.

Narración uno: India siempre miente.

Narración dos: Pakistán siempre miente.

Pero hay una tercera narración. Hace más de dos años, cuando el presidente Pervez Musharraf asumió el poder en Pakistán, expresó su admiración por el régimen agresivamente secular de Mustafá Kemal Ataturk en Turquía. Luego, de pronto, calló. La opinión muy difundida fue que se le advirtió a Musharraf contra los peligros de ponerse en contra de los grupos religiosos extremistas. Pero en el Pakistán post-11 de septiembre, los extremistas sufrieron un duro revés por su inhabilidad para conseguir el apoyo suficiente para sus manifestaciones antigubernamentales, y el presidente ha estado hablando abiertamente sobre la necesidad de combatir a aquellos que han mantenido secuestrada a una nación que es esencialmente moderada. La mejor oportunidad de Pakistán para actuar contra los extremistas es ahora. Pero una cosa es que Musharraf se deshaga de los terroristas; otra muy distinta es que aparezca haciéndolo por pedido de India.

India y Pakistán mienten. Pero hay una verdad sobre la cual todos podemos estar de acuerdo: es necesario encontrar una solución a la disputa de Kashmir para que la frase "amenaza de guerra nuclear" pueda ser relegada a los libros de historia. Y aquí hay otra, no menos importante, verdad: se debe encontrar una solución por el bien de los kashmiríes, que han esperado demasiado tiempo ya para aprobar un narración conjunta de paz.

Kamila Shamsie es escritora paquistaní, autora de Salt and Saffron.
De* The Guardian *de Gran Bretaña especial para* **Página/12
Traducción: Celita Doyhambéhère

La mano que mece la lucha

El presidente paquistaní, Pervez Musharraf, sorprendió ayer a la opinión pública cuando estrechó la mano del primer ministro indio, Atal Bihari Vajpayee (foto), al iniciarse la cumbre de presidentes del sudeste asiático en Katmandú. Musharraf declaró que tendía "la mano de una amistad sincera al primer ministro de India". No obstante el gesto, nada indicó que las reñidas posiciones entre ambos vayan a modificarse por ahora. Aunque Vajpayee declaró "sentirse contento", no vaciló en insistir sobre la exigencia que pesa sobre Pakistán de que tome medidas contra los grupos fundamentalistas que actúan en la parte paquistaní de la región del Kashmir y arreste a los responsables de los ataques al Parlamento indio. "Ahora el presidente Musharraf –dijo Vajpayee– debe dar un gesto para impedir cualquier actividad en Pakistán o en el territorio en control de Pakistán que permita a los terroristas acciones violentas contra India." Asimismo, los cancilleres indio Jaswant Singh, y paquistaní, Abdul Sattar, se reunieron ayer extraoficialmente en un hotel de Katmandú, primer acto de distensión de los últimos diez días.

POCO MARGEN PARA NEGOCIAR EN MEDIO ORIENTE

La calma que ahora hace agua

Israel dijo que tiene más pruebas de que las 50 toneladas de armas secuestradas en el Mar Rojo iban a los palestinos. Hay versiones sobre planes israelíes para reemplazar a Arafat.

Formalmente, las negociaciones entre palestinos e israelíes, enviado norteamericano Anthony Zinni mediante, siguen en camino. Zinni incluso dice que el clima es "bueno" y que las tres semanas de escasa violencia en Medio Oriente invitan a tener esperanzas. En la realidad, Israel está organizando una visita de los embajadores extranjeros al puerto de Eilat para que vean con sus propios ojos las 50 toneladas de armas que fueron secuestradas esta semana en el Mar Rojo. Y para que estudien, también, las pruebas de que estas armas iban dirigidas de Irán a la Autoridad Palestina, que niega terminantemente cualquier relación con el hecho. Además, ya fueron puestas en el tapete, por el diario israelí *Haaretz*, las intenciones del gobierno de Ariel Sharon de deshacerse políticamente del líder palestino Yasser Arafat para que aparezcan otros líderes con los cuales negociar alguna salida a la etapa actual del conflicto (ver nota aparte). Algunos analistas israelíes se preguntaron ayer cómo era posible que los palestinos pensaran descargar las armas en una costa tan vigilada como la de la franja de Gaza.

El buque de carga "Karine-A" fue interceptado el miércoles por las fuerzas israelíes fuera de sus aguas territoriales. Contenía cohetes Katiusha de largo alcance, misiles antitanques, obuses de morteros, minas y explosivos, todos ellos envueltos en material completamente impermeable, por lo que las autoridades israelíes dijeron que quizás estas armas fueran arrojadas al mar para ser recogidas por embarcaciones más pequeñas y escurridizas a los controles. La Autoridad Palestina acusó a Israel de hacer "una campaña de propaganda" por esperar a la llegada de Zinni para acusarla de "encargar" estas armas, pero algunos de sus funcionarios aceptaron la veracidad de la información. Simplemente, según allegados a Arafat, es posible que fuera el Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP), opuesto a los Acuerdos de Oslo y responsable del asesinato del ministro de Turismo israelí, Rehavam Zeevi.

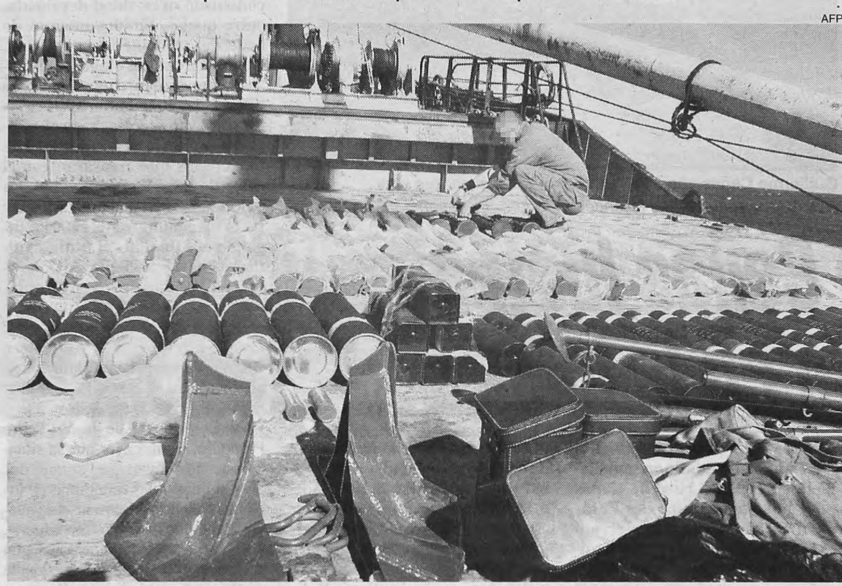
Pero el jefe del Estado Mayor israelí, general Shaul Mofaz, dijo que la embarcación era de la Autoridad Palestina y estaba tripulada por la policía naval palestina, lo que demostraba de forma "clara e innegable" vínculos con la administración de Arafat. Ayer, un funcionario israelí declaró que un miembro de la Autoridad Palestina que iba en el barco confesó que se entrenó con la guerrilla libanesa proiraní Hezbolá y que planeaba coordinar la distribución y uso de las armas con los palestinos.

Confesiones: *Según Israel, un miembro de la Autoridad Palestina (AP) en el barco confesó la coordinación entre la AP y la guerrilla proiraní Hezbolá.*

El tema de las armas se trasladó a la agenda de negociación. Arafat le prometió a Zinni que iniciará una investigación sobre el buque, pero rechazó de plano que la Autoridad Palestina esté detrás del hecho. También lo hizo Irán. "La entidad sionista (Israel) está preocupada por la fortaleza de la nación musulmana y su apoyo a la Intifada palestina y se ha embarcado en una disparatada campaña de propaganda que incluye airear rumores para tratar de sacar ventaja", explicó el portavoz de la Cancillería iraní, Hamid Reza Asefi.

Contra viento y marea, Zinni quería mostrarse optimista sobre las conversaciones. "Estoy esperanzado sobre las reuniones que vendrán", dijo tras reunirse con Saeb Erekat, el principal negociador palestino en tiempos de paz. "No vemos ningún esfuerzo serio para implementar un cese el fuego completo", le contestó el portavoz del gobierno, Avi Pazner. Hoy habrá otro foco de tensión, cuando en Belén se celebre la Navidad para la cristiandad ortodoxa. A estas fiestas suele asistir Arafat, pero Israel le prohibió moverse de su sede de gobierno en Ramalá hasta que no detenga a los asesinos de Zeevi.

AFP



Israel invitó a los embajadores en su país a visitar el barco con todas las armas.
La Autoridad Palestina niega la conexión con el hecho y tacha el asunto de "propaganda".

LOS PLANES DE ISRAEL PARA EL LIDERAZGO PALESTINO

Buscando el sucesor de Arafat

Por Ewen MacAskill*
Desde Londres

Según publicó anteayer el diario israelí *Haaretz*, el Consejo de Seguridad Nacional israelí le dio al premier Ariel Sharon un plan para cambiar el rumbo sobre la cuestión palestina: en lugar de seguir presionando a Yasser Arafat con las ventajas para Israel emergidas del 11 de septiembre, directamente llevar a Arafat al exilio. Esto supone algo que las autoridades israelíes niegan permanentemente pero que parece un hecho desde el momento en que Sharon, hace tres semanas, declarara a Arafat como un líder "irrelevante": que se está buscando otro líder palestino, sea de línea dura o blanda, para negociar, porque la legitimidad de Arafat entre los palestinos parece pulverizada.

Un diplomático israelí dijo a este diario que "no tratamos de hacer el trabajo de los palestinos. Es del propio interés de los palestinos tener un líder que pueda guiarlos por el camino de la autodeterminación. La idea de encontrar un líder es para ellos mismos". Y agregó que "Arafat fracasó a esa evaluación del modo más abismal por más de una generación".

Para reemplazar a Arafat, Israel tiene varios nombres en carpeta:

◆ **Mohammed Dahlán:** Es la cabeza de la inteligencia de la Autoridad Palestina en Gaza. Vestido con ropas occidentales y con un hebreo fluido, él es el personaje principal que se sienta con los israelíes en las reuniones de seguridad. A principios de este año, cuando volvía de uno de esos encuentros, su convoy fue atacado a balazos por soldados israelíes en la frontera de Gaza. Aunque Dahlán tiene la aceptación de sus compañeros palestinos, hay sospechas de que los israelíes habrían realizado el ataque para levantar su perfil. De hecho, no hubo muertos.

◆ **Marwán Barghuti:** Es el jefe del movimiento de Arafat, Al Fatah, en Cisjordania. Teniendo en cuenta que la opinión pública palestina se ha militarizado, cualquier líder que reemplace a Arafat dentro de Al Fatah debe pertenecer a una línea más dura. Y Barghuti ha sido uno de los principales personajes de la presente intifada. Quiere terminar con los atentados suicidas dentro de Israel y concentrarse en los ataques contra soldados israelíes y asentamientos judíos en territorio palestino. En Israel, muchos analistas creen que es un hombre con el que se puede negociar, porque no tiene "doble discurso".

◆ **Jibril Rajub:** Es el jefe de la Seguridad Preventiva en Cisjordania. Rajub consideró esta semana que "la militarización" de la Intifada contra la ocupación israelí "fue un gran error" que ha causado "más daño que resultados positivos". Al igual que Dahlán, es una pieza clave para asegurar la calma en los territorios.

◆ **El grupo de Túnez:** Es lo menos probable. Son quienes acompañaron a Arafat en su exilio al país africano. En la línea de sucesión estarían Abú Mazen, que ha estado con él desde los primeros tiempos de Al Fatah, o Faruk Kaddumi. A pesar de que son moderados, en Israel se cree que el próximo líder tiene que venir de la generación joven de Cisjordania y Gaza.

De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.
Traducción: Mercedes López San Miguel

MIRADOR

ESTADOS UNIDOS

El síndrome Bin Laden

Los aviones son sinónimo de peligro, hoy y desde el 11 de septiembre, aquí, allá y en todas partes. Pero que el fantasma de Osama bin Laden haya rondado ayer en Estados Unidos en forma de bólido aéreo, en vísperas del día de los Reyes Magos, parece demasiado. Ayer cayó un avión cerca de Los Angeles, California. Al poco tiempo, cayó otro en Tampa, Florida. Claro que no eran aviones de línea comerciales, sino avionetas privadas. Ni hubo muertos, más allá de los pilotos de los respectivos aviones. Ni estos pilotos parecen provenir de países islámicos. Nada de todo eso. En la costa oeste, un avión bimotor cayó en un predio baldío cerca de edificios comerciales en el condado de Orange, California, unos 50 kilómetros al sudeste de Los Angeles. Según las primeras informaciones, murió el piloto. Lo del segundo avión fue más sugestivo: se trató de una avioneta que se incrustó contra un edificio de oficinas del Bank of America en Tampa, luego de haber despegado sin autorización de un aeropuerto cercano y haber ignorado señales de la Guardia Costera para que aterrizara. El avión Cessna estaba piloteado por un estudiante de aviación de 15 años, y el choque no fue espectacular: no hubo explosión y se podía ver la cola del avión de una ventana del edificio, localizado en el centro de la ciudad. Las alas de la avioneta y otras partes habían caído al piso. La pregunta que más de un norteamericano podría hacerse es: si hubo ya "incidentes" aéreos de este tipo, ¿cómo es que se lo dejó seguir al avión hasta el edificio? Del avión caído en Los Angeles aún no hay más información. Por el momento, parece que no se podrá decir de estos nuevos casos "Osama lo hizo".

CESAR RAUL TABARES

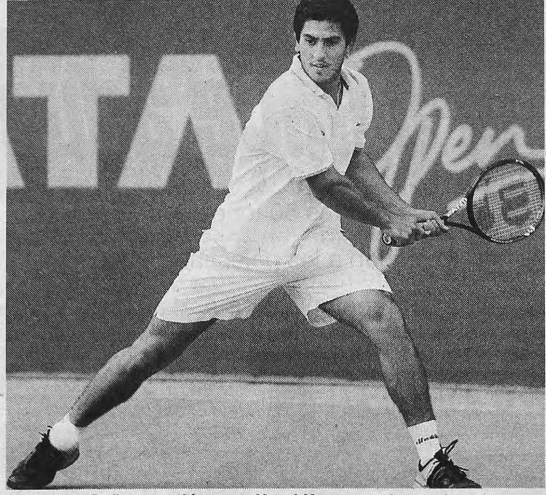
Desaparecido el 6 de enero de 1977, a los 33 años, en Rosario.
Hoy hace 25 años que te secuestraron



Ante cada nueva injusticia, ante cada nueva muerte que causa el sistema -el mismo que con tu generación intentaste derrotar-, el recuerdo de tu lucha junto a los 30.000 compañeros desaparecidos cobra aun más valor. Por la verdad, la justicia y el castigo a los asesinos.

Julieta, Leandro, Federico, María Liz, Alicia, amigos y familiares.

El argentino jugará la final del torneo de Chennai, sobre esa superficie, ante el tailandés Srichapan, tras batir al eslovaco Kucera. Si lo vence estará a un paso de meterse en el top-ten del ranking mundial.



Guillermo Cañas venció ayer a Karol Kucera en tres sets.
Hoy le toca como rival el tailandés Paradorn Srichapan.

Guillermo Cañas lustra el cemento en la India

Guillermo Cañas comenzó el 2002 a puro éxito. El tenista argentino venció ayer por 4-6, 6-3, 6-3 al experimentado eslovaco Karol Kucera, y accedió a la final del Abierto de Chennai, India. Para el jugador de Tapiales, primer clasificado en este certamen, será su sexta final, y el triunfo no sólo lo ubicó en el partido decisivo del torneo que reparte 400 mil dólares en premios, sino que también se desquitó del único traspié sufrido ante Kucera –se encuentra en el puesto 101º del escalafón–, en el enfrentamiento que habían disputado en Long Island, en 1996. El rival de Cañas para hoy será el tailandés Paradorn Srichapan, quien derrotó ayer por 6-3, 6-4 al cuarto favorito, el rumano Andrei Pavel.

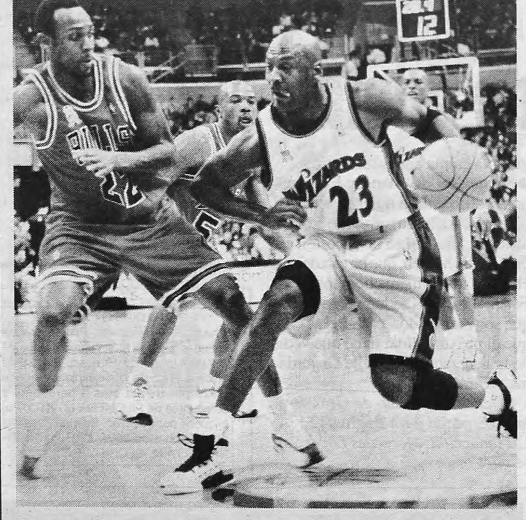
Cañas aparecerá mañana en el 14º lugar del ranking mundial, y entre los cinco mejores de la Carrera de Campeones de 2002. El argentino intentará esta tarde quebrar una racha de más de 10 años sin que un tenista de este país gane un torneo de ATP sobre cemento, debido a que el antecedente más cercano fue la victoria de Christian Miniussi en San Pablo, Brasil, en octubre de 1991. Además, Cañas superó en el ranking a la esperanza estadounidense Andy Roddick, y quedará muy cerca del 13º del mundo, puesto que en la actualidad ocupa el suizo Roger Federer (1745 puntos contra 1725 del argentino).

Luego de la victoria de ayer, Cañas explicó que el encuentro de hoy "será una final muy difícil, contra un rival muy duro. El que tenga menos nervios se llevará el título". En relación a este presente, el argentino indicó que "estaba jugando muy bien en Buenos Aires, entrené muy duro y cambié muchas cosas en estos dos meses. Pero la verdad es que uno nunca sabe cómo va a estar en la primera semana del año". Y agregó: "Este torneo lo tomé un poco como una puesta a punto, aunque vine con intención de ganar. Me fui encontrando mejor y ahora estoy jugando un gran tenis".

Además de ganar la final en Casablanca en marzo del año pasado, Cañas disputó en 2001 las definiciones de S'Hertogenbosch, Stuttgart y Viena, y también la de Orlando en 1999.

Por otro lado, el argentino Martín Vassallo Argüello superó ayer por 7-5, 6-7, 6-4 a su compatriota Cristian Kordasz, y avanzó a la final del Abierto de San Pablo, que reparte 50 mil dólares en premios. Vassallo se medirá hoy ante el canadiense Frederic Niemeyer, quien derrotó por 6-7, 6-4, 6-4 al peruano Luis Horna. El torneo se juega en las canchas de arcilla del Parque Villalobos, una región ubicada en la zona sudeste de la ciudad paulista. En tanto, en la Copa Desafío en Río de Janeiro, Brasil superó por 4-1 a la Argentina. Fernando Meligeni venció ayer por 7-6, 6-4 al cordobés David Nalbandian, y Gustavo Kuerten derrotó por 4-6, 7-6, 6-2 a Gastón Gaudio.

Los 30 mil puntos de Jordan



Michael Jordan vivió el viernes por la noche una jornada inolvidable (foto), después de superar la barrera de los 30 mil puntos convertidos en la NBA. Además, con sus 29 tantos, Jordan contribuyó para que los Washington Wizards pudieran vencer por 89-83 a su ex equipo Chicago Bulls. El alero suma ahora 30.014 puntos, superado por Kareem Abdul Jabbar con 38.387, Karl Malone (quien sigue jugando en Utah Jazz) con 33.654 y el mítico Wilt Chamberlain con 31.419.

BOCA Y RIVER

Cómo salir

Los clubes quieren dejar de comprar, promover juveniles, bajar sueldos y pesificarlos, además de renegociar el acuerdo con Agremiados sin dejar de agitar el fantasma del lockout. La AFA quiere que devuelvan lo que les prestó.

Por P.V.

Mientras los diputados discuten en el Parlamento la ley ómnibus y centran su debate en la devaluación, el fútbol argentino ya consensuó su realidad devaluada, entre quejas, tímidos intentos de acuerdo y evidente desorientación. Deudas en dólares e ingresos en pesos pintan el oscuro panorama: las diferencias abrumadoras entre los ingresos y los egresos se profundizarán con el ajuste del tipo de cambio, efectos que arrasarán con el color popular de la actividad. La Selección Nacional podrá lograr recursos genuinos en el exterior jugando el Mundial –el título significará unos 7 millones de dólares sólo en premios– pero en el ámbito local el pronóstico es funesto.

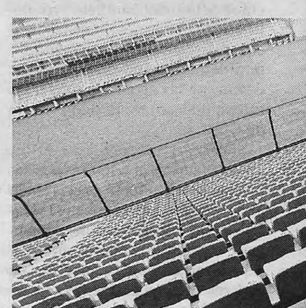
En la primera reunión del año del Comité Ejecutivo de la AFA, Boca y River propondrán la prohibición de comprar jugadores por dos años, para sanear la economía de los clubes. El vicepresidente de Boca, Pedro Pompilio, estimó ayer que la situación actual obliga a que "durante dos años se saneen las economías de los clubes para después arrancar de nuevo intentando hacer un fútbol fuerte, porque hoy está debilitado". Según el dirigente de Boca, "(el presidente de River, José María) Aguilar tiene las mismas inquietudes y vamos a tratar de demostrar a todo el mundo que si no tomamos ese camino, vamos a terminar todos muy mal".

En su banca de la Cámara de Diputados, el legislador Antonio Ubaldo Rattín se mostraba ayer mudo. Ni siquiera abogó por su antigua divisa, Boca, uno de los dos grandes del fútbol argentino que se acaba de quedar sin sponsor. La cervecera Quilmes, que les pagaba a Boca y River algo menos de 6,5 millones de dólares anuales, le ofreció a Boca 1,7 millón de pesos para el ejercicio 2002. El acuerdo no se cerró.

El secretario de River, Mario Israel, había advertido que para el club de Núñez "el libro de pases está cerrado hace rato. Sólo se pueden traer jugadores a préstamo". Ese es el principio que regula las tratativas para traer a Juan Esnaider, el delantero

Filosofía: ***La filosofía del proyecto Boca-River cierra la canilla, apunta a promocionar juveniles y abre la puerta a contrataciones devaluadas.***

del Porto que no es tenido en cuenta en ese club, pero cuyo pase pertenece a la Juventus. Esa incorporación forma parte de la filosofía del proyecto Boca-River, que cierra la canilla, apunta a promocionar juveniles (que cobran menos que los profesionales o directamente no cobran sueldo) y abre una puertecita a esas contrataciones devaluadas, sin demasiadas pretensiones económicas.



Norberto Alvarez, titular del Consejo de Fútbol del club, señaló que el organismo "se sentará a dialogar con el plantel para bajar las primas estipuladas", a las que consideró "impagables". En River, los contratos y salarios se fijaron y pagaron en pesos, pero los montos siguen siendo elevados. Con los topes salariales que se pretenden instaurar –el presidente Aguilar sueña con un techo de 300 mil pesos, y en pesos o bonos, pero no más en divisas–, la idea generalizada de los jugadores es emigrar. A los clubes les convendría también venderlos, y en dólares, pero la ola compradora está planchada (ver recuadro).

El presidente de San Lorenzo, Alberto Guil, apoyó la idea de Boca y River. "No podemos firmar cualquier cosa y después que Dios nos ayude. Tenemos que ser serios. Si tenemos 10 hay que gastar 10 o menos. Si seguimos como hasta ahora estamos sonados", opinó. Guil admitió ayer que se vio obligado a ceder definitivamente a Bernardo Romeo al Hamburgo a causa de la crisis, aun quedándose sin el jugador para afrontar la segunda final de la Mercosur, ante el Flamengo, el jueves 24, cuya conquista le representaría un fuerte ingreso en dólares.

"Los números son tan duros que no teníamos otra chance que venderlo –explicó–. Si nos encaprichábamos

ESCOLASO

Gordo de Reyes

1	242.130	6	446.304
2	039.852	7	237.339
3	151.132	8	311.481
4	545.620	9	585.250
5	011.692	10	005.353

Quiniela Bonaerense

1	4224	8	0758	15	3316
2	3044	9	4797	16	8796
3	8119	10	9797	17	4499
4	7336	11	4564	18	7767
5	0346	12	9898	19	1668
6	6625	13	5593	20	5832
7	9739	14	1520		

Quiniela de Mendoza

1	4731	8	1115	15	2916
2	8305	9	5979	16	0890
3	9304	10	2456	17	9391
4	8853	11	1795	18	7915
5	1736	12	7255	19	4154
6	2967	13	5661	20	8600
7	8376	14	2845		

Lotería de Santa Fe

1	36421	8	04237	15	11060
2	06977	9	20377	16	32385
3	15109	10	30356	17	04872
4	04175	11	35675	18	32893
5	16345	12	10398	19	33702
6	07533	13	15396	20	23937
7	34816	14	34406		

ENCABEZAN UNA PROPUESTA PARA AFRONTAR EL 2002

a jugar el fútbol devaluado

Rafael Yohai



Canchas vacías, el panorama que se agudizará este año, restringiendo los recursos de los clubes.

se iba a caer el pase. Aunque la plata nos pareció exigua, nos servirá de mucho para este momento que vive San Lorenzo", aclaró el dirigente. Romeo ganará en Alemania 1,5 millones anuales. "Teníamos la idea de incorporar a un jugador, pero viendo las finanzas del club y la realidad del país, preferimos pagarles a los que están y ponernos al día." El viernes, el vicepresidente de San Lorenzo, Rafael Savino, dijo que el club estaba "fundido". En Independiente también apoyan la propuesta. "Apostamos a producir jugadores que se puedan vender y con eso empezar a sanear la economía, muy lentamente –señaló el secretario de Independiente, Andrés Ducatenzeiler–. Es lo que vemos que está por hacer River, lo que hace Boca. Independiente no lo hizo porque en su momento traía jugadores como Scoponi o Víctor López, que no tenían poder de reventa. Esperamos tener nuestros frutos, porque es la única manera de tener recursos".

Clubes y AFA pobres

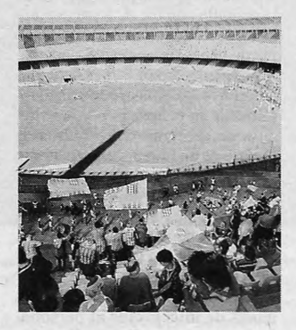
En los '80 el debate futbolístico se centraba en discutir la situación de una AFA rica con clubes pobres. Pero es obvio que, hoy, la entidad madre del fútbol argentino no puede exhibir esa opulencia, aunque los balances sean positivos: les ha prestado cien millones de pesos a los clubes de Primera y el ascenso, y espera que se los devuelvan.

"La AFA siempre ha cumplido una función con todos los clubes, en momentos de emergencia era el FMI del fútbol –dijo Pompilio–. Lamentablemente, la AFA ha sido muy buena con el fútbol pero el fútbol no ha devuelto nada y la AFA no puede estar en esa situación."

La casa de la calle Viamonte se juega los porotos en el Mundial, no sólo por la posibilidad de cobrar en divisas el resultado final alcanzado en la cancha, sino también por los contratos que tiene cerrados con seis sponsors.

Sin embargo, no sería extraño ver a Julio Grondona, como a los funcionarios del Banco Central, sentarse sobre las reservas. Desde la AFA aseguran que no habrá más préstamos. Las deudas de los clubes, en dólares, podrían ser pesificadas, pero el problema siguen siendo los recursos, que pintan flacos.

En el Apertura 2001, Racing recaudó más de tres millones de pesos,



a favor de una campaña única en 35 años. Pero Boca tuvo partidos de 20 o 30 mil pesos como local, y lo mismo River. Ni hablar de los demás equipos: muchos partidos recaudaron menos de 10 mil pesos. Sin hablar de ingresos especiales, como el merchandising, la venta de abonos, o la sponsorización: cuatro clubes (Vélez, Independiente, Central, Colón) terminaron el Apertura con la camiseta limpita, limpita...

La televisión, que durante muchos años fue vista como la panacea de todos los males, tampoco puede ser to-

> **Receta:** ***La televisión, durante muchos años la panacea, tampoco puede ser tomada como una receta seria para achicar los déficit.***



mada como una receta seria para achicar los déficit: basta recordar que el 2001 vio alumbrar la idea del quinto partido codificado –lo que significó, lisa y llanamente, medio campeonato televisado– pero la recesión generalizada no hizo aumentar, sino más bien descender, la cantidad de abonados. ¿Quién querría pagar más por el fútbol?

Para los dirigentes del fútbol ya no es operativo siquiera el acuerdo firmado en mayo con Agremiados, con el que se liquidaban las deudas de los clubes con los jugadores. "Es hora de que todas las instituciones del fútbol argentino revean ese acuerdo que se hizo con Agremiados. Es absolutamente imposible de pagar", opinó el viernes Ducatenzeiler. Agremiados mantiene la cautela: se sabe con menos margen de negociación en la medida en que se pueden achicar sensiblemente las fuentes de trabajo. Si los clubes declaran el default, le habrá arrebatado al gremio su más preciada herramienta de presión: la huelga.

Pelota inmóvil

La posibilidad de que los torneos 2001 no arranquen ya fue anticipada en estas páginas, hace dos semanas, por Julio Grondona. Ahora son los dirigentes de los clubes los que levantan esa bandera. "Si es por Independiente, hoy el fútbol no empieza –dijo el viernes Ducatenzeiler–. Soy pesimista, más allá del esfuerzo extraordinario de dirigentes y jugadores. Hoy no se puede pagar la policía para un partido. Si un domingo a la mañana le tengo que depositar 25 mil pesos a la policía, ¿de dónde los saco?" Según Pompilio, "ojalá arranque, porque sería lo mejor para todos, pero debemos sincerar el fútbol –advirtió– porque si no vamos a llegar a un embudo que va a llevar a la destrucción definitiva".

Esta crisis del fútbol devaluado antes de la devaluación tiene derivaciones insospechadas. Los clubes del fútbol uruguayo comenzaron a reducir sus presupuestos y modificar sus economías internas preocupados por la crisis de la Argentina. "Pretendemos enviar un mensaje a los empresarios deportivos y sus representados, tanto técnicos como jugadores, de que las cosas no pueden seguir como hasta ahora en el plano de salarios", afirmó hoy Fernando Nodar, presidente de Danubio, campeón del Apertura 2001.

En Europa no se consigue

Según un estudio de la consultora Deloitte & Touche, gran parte de los principales clubes de fútbol europeos atraviesan graves problemas económicos. Un estudio de las finanzas societarias llegó a la conclusión de que existe una crisis generalizada, fruto de las desproporcionadas cifras que se pagan a los jugadores, la contracción del mercado televisivo y el retiro de numerosos e importantes sponsors.

La cotización en la Bolsa, en la que varios clubes de primer nivel habían depositado años atrás grandes esperanzas, se reveló un fracaso: las acciones del Manchester United perdieron en 2001 el 40 por ciento; la Juventus comenzó a cotizar en Bolsa en noviembre y sus acciones ya cayeron el 2 por ciento, y no les fue mejor a Roma y Lazio.

Tres clubes europeos de larga y respetable trayectoria están a un paso de desaparecer: Fiorentina (Italia), Nottingham Forrest (Inglaterra) y Lingby (Dinamarca), abrumados por las deudas y en virtual convocatoria de acreedores frente a las autoridades judiciales. En Inglaterra, sólo 15 de los 80 clubes que juegan en las categorías superiores obtuvieron ganancias en 2001.

Dos de los clubes europeos más prestigiosos, el Real Madrid y el Inter de Milán, debieron acudir recientemente a una recapitalización, con dinero fresco proveniente de quienes forman parte de la propiedad accionaria, para seguir disponiendo de los medios necesarios para financiar sus campañas deportivas.

NOTICIERO

River. El Inter de Italia también se sumaría a la Juventus para incorporar al volante Andrés D'Alessandro. La suma que ofrecería la entidad de Milán sería de 15 millones de dólares, contra los 18 que le quedarían a River por la oferta (28 millones en total) del club turinés. El préstamo por Esnaider podría sellarse durante esta semana.

Boca. El Manchester United de Inglaterra está interesado en el defensor Nicolás Burdisso. "Si la oferta por Burdisso es buena, lo venderemos", indicó ayer el vicepresidente de Boca Pedro Pompilio.

Racing. El Parma de Italia realizaría un oferta por el defensor Carlos Arano. El equipo italiano ahora es conducido por Arrigo Sacchi, luego del despido de Daniel Passarella.

España. El Real Madrid venció ayer 3-1 a La Coruña, y se convirtió en el "Campeón de Invierno", luego de la 19ª fecha de la Liga de Fútbol. En la tarde de ayer también jugaron: Las Palmas 0, Real Sociedad 0; Celta 2, Rayo Vallecano 2; Villarreal 0, Sevilla 2. Hoy juegan Alavés-Osasuna, Bilbao-Tenerife, Barcelona-Zaragoza, Málaga-Espanyol, Betis-Valencia, y Valladolid-Mallorca.

Italia. Con un gol del español José Mari, el Milan venció ayer 1-0 a Lecce, por la 17ª fecha de la Liga. Hoy juegan: Atalanta-Chievo, Bologna-Brescia, Fiorentina-Perugia, Inter-Lazio, Juventus-Udinese, Roma-Torino, Venezia-Parma, y Verona-Piacenza.

Francia. Con un gol del argentino Marcelo Gallardo, el Mónaco venció ayer 2-1 al París Saint Germain, por la 20ª fecha de la Liga de Fútbol. Los otros partidos jugados ayer: Guingamp 2-Lyon 4, Montpellier 2-Lille 0, Burdeos 2-Rennes 1, Lorient 1-Sochaux 1 y Bastia 0-Nantes 2. Sedan-Auxerre, Troyes-Marsella y Lens-Metz fueron suspendidos por las malas condiciones climáticas.

Giménez. El delantero de Instituto podría pasar a Peñarol de Uruguay.

El realizador de "Caro Diario" y "Abril" se metió a fondo con un tema casi tabú para la cultura: intentar retratar la angustia de un padre al que se le muere un hijo. En la piel de un psicoanalista, el realizador, que es portador de cáncer, da vueltas casi obsesivamente sobre el tema que se propuso en una obra que viene de ganar el Festival de Cannes.

NANNI MORETTI EXPLICA "LA HABITACION DEL HIJO"

"Quise investigar a fondo el peor de los dolores"

El film *La habitación del hijo* será uno de los grandes estrenos del año 2002: viene de ganar el Festival de Cannes y de cosechar elogios en buena parte del mundo. Para el público argentino que ha seguido de cerca la obra del italiano Nanni Moretti, esta película representará una especie de festival, ya que se trata, casi con certeza, de su obra más madura. El tema, de hecho, no es un tema menor: se trata de un paseo por las sensaciones que una familia puede tener ante la muerte de uno de sus miembros. Moretti, que ideó, escribió, actuó y condujo el film, cada vez más asentado en su condición de Woody Allen italiano, habló largamente sobre el film con el periodista Jean A. Gili, que lo entrevistó para el libro *Nanni Moretti* (Ediciones Gremese). Esta es la entrevista.

–¿Piensa que con esta película ha cambiado de rumbo al dejar de lado el aspecto cómico y humorístico para desarrollar un relato muy dramático?

–En *La habitación del hijo*, lo que tenía que relatar de forma obligatoria era ese dolor, la muerte de un ser querido y las diferentes formas en que los familiares más cercanos reaccionan frente a este fallecimiento. Sentía, como realmente importante, la necesidad de representar este relato. Jamás me había visto envuelto por el sentimiento de una película, como me ha sucedido en esta ocasión. Nunca me había pasado.

–Este dolor que quiere mostrar, ¿de dónde proviene?

–Ya había escrito el argumento de esta película después de *Caro Diario*. ¿De dónde proviene? Por una parte del hecho de que con el paso de los años se comienza a pensar más en la muerte. Esto no tiene nada que ver con el cáncer que padecí, porque en aquel momento nunca tuve miedo de morir. No me dio tiempo a darme cuenta. Lo que nos afecta es la muerte de otras personas. ¿Cómo reaccionamos ante la muerte de una persona que queremos? ¿Cómo es la vida después de la muerte? Con el transcurso de los años, se piensa cada vez más en la muerte y, naturalmente, es un miedo que he intentado, no diría alejar, sino afrontar interpretándolo y relatándolo a través de una película. Ya tenía el argumento después de *Caro Diario*. Pero en un momento concreto, a finales del año 1995, algo me alejó de esta idea. Esperaba un hijo y, francamente, no me convenía durante el embarazo de Silvia, ni después durante los primeros meses de este hijo, continuar escribiendo y después realizar una película que hablara de la muerte de un hijo. No podía, ni tampoco quería. Entonces, decidí dejar a un lado el asunto de *La habitación de mi hijo* sabiendo que, sea como fuera, iba a ser la próxima película que haría. Una vez terminada *Abril* completamente, empecé a escribir el guión con otras dos personas: una de ellas era el guionista Heidrun Schleef y la otra, Linda Ferri, la escritora.

–¿Qué han aportado estos dos colaboradores?

–Ya tenía la historia en 25 páginas, la familia y, también, mi personaje del psicoanalista. Después, juntos, escribimos el guión. Trabajamos bastante, durante más tiempo del que normalmente se dedica a redactar el guión. La primera escena de la película, aquella en la que se me ve correr, podría estar tomada de una de mis películas anteriores. Y, además, la primera escena, después de los títulos de crédito, cuando tomo un café con leche en el bar, es exactamente el final de *Caro Diario*. En la primera parte de la película –no fue de forma voluntaria, sino quizás por casualidad– puede haber situaciones y personajes que recuerdan a mis películas anteriores. Además, todo esto naturalmente es eclipsado por la irrupción de ese gran dolor que es la muerte de un hijo. Pero creo, por lo que puedo entender de mi película, que es una obra cinematográfica que integra y da una nueva visión de otras películas que he realizado. Así que no es tan insólita como parece.

–¿Por qué tenía usted tantas ganas de interpretar al personaje de un psicoanalista? ¿Ha leído muchos libros sobre psicoanálisis?

–Sí, antes de esta película, leí libros de psicoanálisis. Pero los leí por curiosidad humana, más que por buscar indicaciones para la película. Entregué el guión a varios psicoanalistas para que lo leyeran y me dieran consejos. Pero, naturalmente, los he tomado con las precauciones necesarias. Además, algunos personajes de los pacientes proceden de casos médicos que habíamos localizado en revistas de psiquiatría y psicoanálisis y con los que habíamos vuelto a trabajar al redactar el guión.

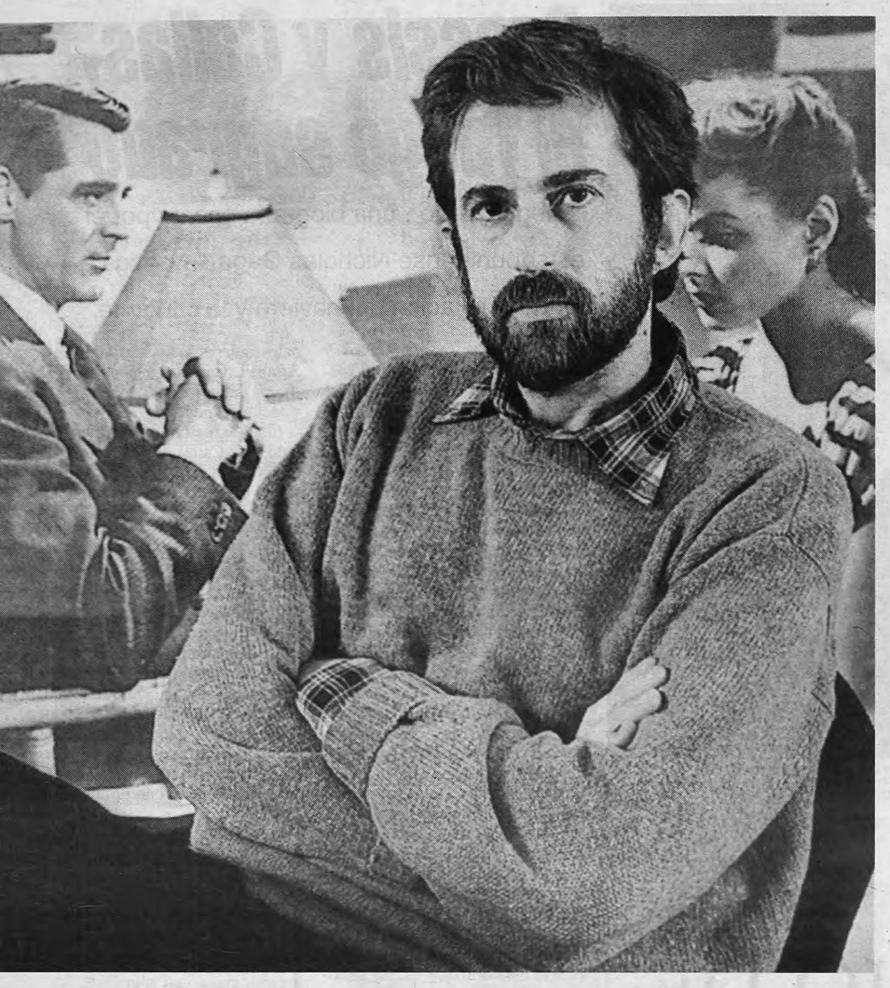
Idea: ***"Durante el rodaje me impregné por completo del dolor que quería relatar. Es algo que nunca antes me había sucedido en toda mi carrera".***

–No era tan fácil interpretar a este personaje...

–Sin lugar a dudas, hace quince años lo habría escrito e interpretado de forma diferente. Y por primera vez, en esta película, los personajes con los que Giovanni se relaciona no son sólo satélites suyos. Aquí aparece mi mujer Paola, mi hijo y mi hija, que son personajes con su propia autonomía, su propio peso. Hay, por ejemplo, una escena con la madre y su hijo en la que yo no aparezco. En otra, como he dicho antes, es la primera vez que me he dejado atrapar por los sentimientos y la atmósfera de una película. Cuando grabé la tercera parte de *Caro Diario* aquella en la que repaso e interpreto los diez meses de mi enfermedad, al final de los cuales descubrí que padecía un cáncer, no experimenté ninguna angustia, ni dolor, ni pánico. No volví a vivir de ninguna manera el desarrollo de este período, pensaba solamente en dirigir e interpretar la película. Mientras que, al contrario, durante el rodaje de *La habitación del hijo* me impregné del dolor que quería



Una imagen de "La stanza del figlio", el nuevo film de Moretti.
El director es Giovanni, un psicoanalista que se enfrenta al dolor.



La obra completa del realizador gira en buena parte sobre sus conflictos personales y políticos.

Es por eso que se ha ganado una fama de Woody Allen italiano, aunque ambos renieguen de eso.

relatar. Es algo que nunca antes me había sucedido.

–¿De dónde procede la idea de alejarse de Roma, de grabar la película en otra parte, en esta ciudad de Ancône, desconocida en el extranjero?

–En Italia también, poca gente la reconocerá. Una de las primeras cosas que me vino a la mente fue grabar esta película fuera de Roma, en una ciudad pequeña donde podría haber como máximo dos o tres psicoanalistas serios.

–¿Qué importancia tiene para usted este dato?

–No lo concibo como un psicoanalista entre otros muchos en una gran ciudad. Y además, más allá de mi personaje, quería que la historia de esta familia transcurriera en un pequeño núcleo de población. No quería ir a Génova porque es una ciudad que engloba muchas ciudades a la vez, muchas identidades, una ciudad difícil de captar; y además de todo eso, es una ciudad grande. Descarté Livourne para no invadir el territorio de otro director, Paolo Virzi, que es natural de allí; La Spezia, porque me parecía bastante pintoresco y bonito; Bari y Taranto porque si se ubica una película en el sur de Italia, se espera que el director realice una película social sobre el *Mezzogiorno* o alguna cosa de este tipo, lo que no era mi intención. Entonces volví a ver Ancône y me convencí de que era la ciudad más apropiada para realizar la película.

–En primer plano, donde se divisa la catedral, hace pensar inmediatamente en *Obsesión*. ¿Es una casualidad?

–Sí, naturalmente yo sabía que Visconti había grabado allí una parte de *Obsesión*. Y mi película también es la historia no sólo de un dolor, sino también de una obsesión: la obsesión de Giovanni por retroceder en el tiempo.

–En el momento en que muere el hijo, cuando se comprende que está muerto, la frase "está muerto" nunca se pronuncia...

–Una vez sola, mucho más tarde, Paola menciona el asunto llorando, cuando habla por teléfono con la amiga de su hijo.

–En el momento del accidente hay pequeños indicios. Parece que la madre es víctima de un robo...

–Hay alguien contra quien se choca y que sale corriendo. No sabemos bien lo que sucede. Es un indicio del que solo Paola parece darse cuenta. Después aparece Irene en motocicleta que bromea con sus amigos y casi se cae. Y además, vemos un camión que se cruza con Giovanni y toca el claxon, mientras que éste acude a casa de su paciente. Es la primera vez que hay un montaje intercalado en la película. Habrá otro hacia el final, cuando se rompe todo y Giovanni, que se encuentra solo en casa, pone la mesa mientras que Paola se queda sola en el despacho e Irene se encuentra en un pub con sus amigas. Este primer montaje intercalado sugiere que podría suceder cualquier cosa a alguno de ellos. Al contrario, aparte del ruido de los que preparan las botellas de submarinismo, un ruido muy estrepitoso, las escenas que se refieren a la salida del bote neumático son aparentemente tranquilas. Para volver a este día: mi psicoanalista es alguien que, si un paciente lo llama a su casa el domingo por la mañana porque no se encuentra bien, va a visitarlo. Pero esta humanidad, esta forma de ejercer su trabajo de forma tan humana, será después la causa indirecta de todo.

Dato: ***"Las preguntas sobre las que gira el film son: ¿cómo reaccionamos ante la muerte de una persona que queremos y cómo es la vida después de la muerte?".***

–¿Por qué la secuencia de la capilla ardiente se muestra de forma tan realista?

–Normalmente, en el cine italiano, ante un muerto en el interior de un ataúd, hay dos tipos de aproximaciones. En primer lugar, la grotesca: los personajes bailan una especie de *tarantella* en torno al muerto, o incluso escenas con teléfonos móviles que suenan, los padres que tienen discusiones, que se echan toda clase de sermones... Otra posibilidad: una interpretación con aullidos, un dolor exteriorizado por el realizador, los intérpretes, los extras. Yo, al contrario, intenté plasmar en escena este instante de forma realista. No soy creyente, en la película Giovanni tampoco lo es, ni su mujer Paola, entonces para mí y para Giovanni, cuando se cierra este ataúd, es realmente el final... Este es el motivo por el que, como realizador, no ha huido de la dureza de esta escena. Su hijo está muerto, Giovanni y Paola no lo volverán a ver, de ninguna manera, de ninguna forma.

–En la película aparece de nuevo la importancia del deporte: el padre hace footing; el hijo, tenis y submarinismo; la hija, baloncesto...

–En el pequeño tratamiento escrito al comienzo, practicaba numerosos deportes. Pero eso no me convenía, era demasiado disperso. Al final sólo me quedé con el footing. Creo que un analista está a diario en contacto con el dolor de los otros, necesita momentos de soledad y silencio. Esta carrera, al principio de la película, es una cosa alegre, él corre por los muelles del puerto; se escucha una música de Piovani, jovial, casi infantil. Y después, hay una segunda carrera al ponerse el sol donde comprendemos que está replanteándose el posible robo de su hijo en el instituto. Por último, hay una tercera carrera, de noche, en la que Giovanni, a partir de entonces, corre para agotarse, acabarse. Es la misma fatiga, el mismo mareo que busca y encuentra en Luna Park.

Lugar: ***"Esta es una obra cinematográfica que integra y da una nueva visión de otras películas que he realizado. Así que no es tan insólita como parece".***

–La primera vez que pensamos en la habitación del hijo es cuando el padre sigue teniendo sospechas y tiene ganas de cotillear en las cosas de Andrea. No lo hace, pero tiene este deseo de verificar si encontraría el amonites...

–Sí. En consecuencia, la madre vuelve a esta habitación después de haber recibido la carta de Arianna. Y además están las fotos del hijo en la habitación. No se ve la escena, pero al llegar Arianna a la casa dice a Giovanni: "¿Perdone si he querido ver en primer lugar la habitación de Andrea!". Y ahí es cuando se entiende que poco tiempo antes había entrado en la habitación de Andrea. Y la palabra *stanza* en italiano significa otra cosa, aunque ninguna persona lo recuerda: las *stances* poéticas...

–¿Cómo explica las imágenes repentinas de recuerdos? Por ejemplo, la fotografía, que es por otro lado el toque italiano de la película, la imagen del padre que corre con su hijo, no aparece en la realidad, sólo en los recuerdos...

–No es un recuerdo: el padre intenta volver atrás, reconstruir este domingo imaginándose lo que habría pasado si en lugar de ir a casa de su paciente, hubiera salido a correr con su hijos.

–¿Y, según su opinión, no se habría muerto su hijo?

–Su hijo no estaría muerto.

–Por lo tanto, su responsabilidad se ve realmente comprometida...

–En la primera parte de la película dice a un paciente: "Usted siempre se siente responsable de lo que pasa, pero en la vida no se puede decidir todo". Al principio en el guión, aunque estas palabras me parecían extrañas en boca de un psicoanalista y las he suprimido, decía: "Todo se decide en gran parte por el destino". Y es eso precisamente lo que Giovanni no termina de aceptar: el destino, el azar. Y cuando imaginé las escenas del niño que sale corriendo en el mercado, pensé en Kieslowski.

–¿Cuando escribía el guión, incluso antes, cuando escribía el tema, tuvo dudas sobre la forma de terminar? ¿Tuvo problemas a la hora de encontrar esta forma de terminar el guión a orillas del mar?

–Sí. En el tema no había este final. Lo encontré con Linda y Heidrun, y no resultó nada fácil. Al principio, estaba la idea de esta niña pequeña, de la carta que reciben los padres. Después, queríamos encontrar algo que nos permitiera relatar dos cosas: por un lado, ya no resolver, sino al menos atenuar esta separación que hay de hecho entre Giovanni y Paola. Por otro lado, este viaje permite a la familia recuperar una unidad, en el dolor y la afección. Porque, justo en aquel momento, cada una de ellos había vivido de manera diferente la muerte de Andrea y allí, en este lugar, en esa atmósfera, una unidad que el dolor había roto comienza a recomponerse. Incluso si, en el último plano, en esta playa, aunque están próximos, cada uno se va por su lado. No superan nada, es algo que nunca superarán, su vida no será igual que antes, pero algo comienza a verse claro.

El film según su director

La gacetilla promocional de *La stanza del figlio* vino acompañada por un texto del propio Moretti, en el que da un somero resumen del film, sin dar mayores precisiones sobre la densidad del tema. "Una familia unida que vive en una ciudad pequeña al norte de Italia" presenta, de modo casi minimalista. "El padre, Giovanni; la madre, Paola, y sus dos hijos adolescentes: Irene, la mayor, y Andrea, el pequeño. Giovanni es psicoanalista. En su consulta, situada al lado de su departamento, sus pacientes le confían sus neurosis, que contrastan con la calma de su propia existencia. Su vida se rige por una serie de costumbres o manías: leer, escuchar música, aislarse y agotarse haciendo largas carreras por la ciudad. Un domingo por la mañana, un paciente llama a Giovanni por una urgencia. No puede salir a correr con su hijo, tal y como le había propuesto; Andrea sale a bucear con sus amigos, pero no volverá..."



Aristóteles Onassis, el hombre que salió de la nada y se convirtió en un potentado mundial.
El libro de Gage describe con lujo de detalles cómo comenzó su tormentosa relación con Callas.

Onassis y Callas, el fuego sagrado

"Fuego griego", una biografía escrita por el estadounidense Nicholas Gage, investiga a fondo la relación del naviero y la cantante.

Esplendor, pasión, mitos y mentiras fueron los principales ingredientes de la relación entre Aristóteles Onassis y María Callas, protagonistas de un tormentoso romance cuyos entresijos quedan al descubierto en la flamante biografía *Fuego griego*, del periodista y escritor grecoestadounidense Nicholas Gage. El "fuego griego", según recuerdan las crónicas de aquellos pueblos que se enfrentaron a la civilización helénica, era aquella "mezcla incendiaria de composición misteriosa que consumía y destruía todo lo que tocaba". Fuego griego fue también, algunos años más tarde, la pasión que consumió y destruyó a Aristóteles Onassis, el naviero millonario, y a María Callas, la cantante que optó por volverse terrena y dejarse llevar por los vicios y virtudes amorosas del común de los mortales.

La tormentosa relación, consumada por primera vez a bordo del yate "Christina" durante un crucero por el Egeo, puso punto final a dos matrimonios y dio pie a uno de los mayores escándalos del siglo XX, que desbordó las plumas de la prensa del corazón y excitó a biógrafos de diversas nacionalidades. "Aunque mi camino y el de Aristo se separen, siempre nos respetaremos. Tenemos las mismas raíces. Somos griegos, de la misma raza obstinada. Empezamos de cero y hemos llegado a lo más alto gracias a nuestra voluntad y nuestro talento. No reflejamos la luz de los demás, sino que irradiamos la nuestra", declaró la Callas alguna vez. Varios años después de que la cantante proclamara tan intensa declaración, Onassis ingresaba en el Hospital Americano de París con un módico equipaje: una manta roja de cachemir que ella le había regalado y la esperanza de que, en cuanto Jackeline –por entonces su nueva y gélida esposa– partiera de regreso a Nueva York, la diva pudiera acudir a visitarlo.

Fuego griego, recién editado por el sello editorial Plaza y Janés, recorre el momento exacto en que ambos se encontraron, pero también examina el antes y después de la relación. Extranjero en su propia tierra –tras sobrevivir a la matanza turca en Esmirna, en 1922, huyó a Atenas, donde los refugiados no eran bien vistos–, Aristóteles Onassis hizo de la travesía marítima su destino, primero cruzando el Atlántico para buscar fortuna nada menos que en la Argentina y, con el tiempo, convirtiéndose en pionero de la construcción de superpetroleros, con una de las mayores flotas y conglomerados comerciales del siglo. Más allá de las personalidades que sedujo –personajes cinematográficos como Gloria Swanson, Verónica Lake y Greta Garbo–, las principales mujeres de su vida fueron tres: Athina Livanos (hija menor del patriarca de los navíos), María Callas y Jackie Kennedy.

Muchos fueron los roles interpretados por Callas que la encumbraron como la mejor cantante de ópera del mundo. Gage, sin embargo, sostiene que su mayor y más notable creación fue su propia persona: las horas de estudio y práctica, la fuerza de voluntad que la llevó a adelgazar más de cuarenta kilos en un plazo de dos años y su tendencia a ventilar aspectos escabrosos de su vida, como que su madre la obligaba a prostituirse. Aunque ella y Aristóteles se conocieron en 1957, no fue hasta dos años más tarde, durante una recepción londinense en honor a Callas, que él la invitó a uno de sus famosos cruceros mediterráneos. Reticente en un principio, la diva terminó aceptando y se presentó en el "Christina" acompañada de Giovanni Battista Meneghini, su esposo.

> **Iguales:** ***"Tenemos las mismas raíces. Somos de la misma raza obstinada. No reflejamos la luz de los demás, irradiamos la nuestra", declaró la Callas.***

Como consecuencia del insomnio que afectaba a ambos, también dada su ascendencia común, Callas y Onassis comenzaron a pasar muchas horas juntos conversando. Poco a poco la intimidad se fue haciendo más fuerte y desembocó en pasión física el mismo día en que el patriarca ortodoxo Atenágoras bendijo a la pareja durante una escala en Estambul. Así, según Gage, esa noche Callas cedió al adulterio y experimentó su primer orgasmo en el interior de una de las barcas del yate. Todo parece indicar que Onassis fue feliz junto a la cantante, pero su desmedida ambición lo llevó a cometer el gran error de casarse con Jackie Kennedy. Y ya nada volvería a ser igual.



Callas, cantante excepcional.
Se conocieron en 1957.

MANU CHAO, VOTADO ENTRE LOS MEJORES

El poder latino 2001

Por Esteban Pintos

El músico, junto a Aterciopelados y los mexicanos del colectivo electrónico Nortec, figuran en las selecciones de los mejores discos del año para varias publicaciones estadounidenses.

Manu Chao es la punta del iceberg latino en el repaso "lo mejor del año 2001", según las influyentes revistas musicales estadounidenses *Rolling Stone* y *Spin*. Los críticos Rob Sheffield y David J. Prince destacaron el disco *Próxima estación: Esperanza* como uno de los más importantes de la temporada pasada –junto a los de Bob Dylan, Mick Jagger, Radiohead, Björk y Gorillaz entre otros–, por su eclecticismo, originalidad sonora y calidad melódica. Junto al músico franco-español, desde este lado "latino" del mundo, recibieron igual distinción el colectivo electrónico mexicano Nortec y el dúo colombiano Aterciopelados (estos últimos elegidos por Jon Pareles en el recuento anual del diario *The New York Times*). Ningún solista o grupo argentino figura en estos recuentos. Más allá de la arbitrariedad y el gusto personal intrínsecos a selecciones de esta clase, queda demostrado que la música pop contemporánea tocada y cantada en español aumentó su poder de seducción en oídos anglófilos.

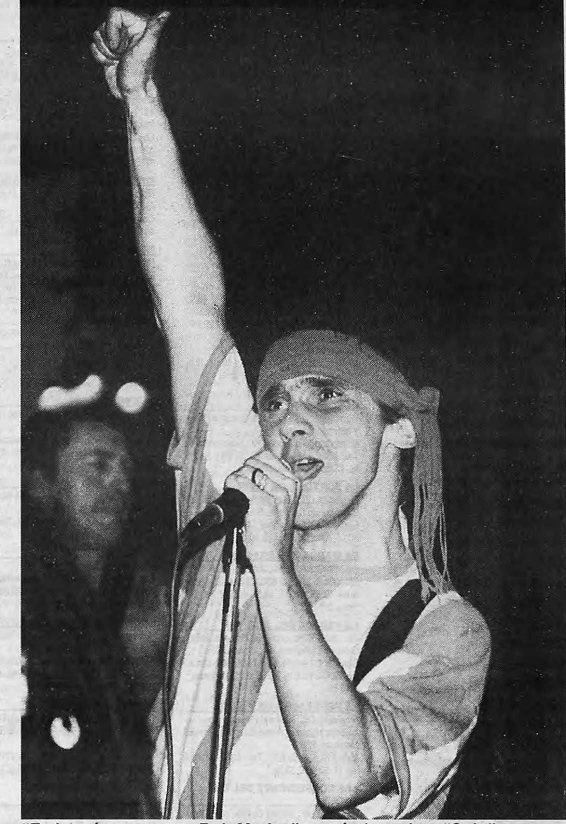
"Si estás cansado de esperar por un Beck que revisite la gloria de *Mellow gold* y *Odelay*, Manu Chao puede ser aquello que necesitás", aconseja Rob Sheffield en la edición Estados Unidos de *Rolling Stone* (que recién podrá leerse en su versión argentina en febrero próximo). El disco de Manu Chao figura, según el criterio general de la publicación, en el séptimo lugar entre los diez mejores del año 2001. El primer puesto en el recuento está ocupado por Bob Dylan, por su elogiado último disco *Love and Theft*, y le siguen *Songs in a minute* (Alicia Keys), *Goddess on the Doorway* (Mick Jagger), *Vespertine* (Björk), *The Blueprint* (Jay Z) y *Beautiful garbage* (Garbage). "Manu Chao es un ídolo rockero multiplatino en Europa y América latina, y su desordenada, inclasificable y trotamundos fiesta musical suena como nada de lo que

> **Idea:** ***"Su desordenada, inclasificable y trotamundos fiesta musical suena como nada de lo que se haya escuchado antes", según* Rolling Stone.**

se haya escuchado antes, eso es lo divertido. *Próxima estación: Esperanza*, su segundo álbum desde que dejó a los famosos rockeros de Mano Negra, es una excelente oportunidad para que los americanos lo conozcan", escribió Sheffield.

En *Spin*, el disco de Manu ocupa el puesto 12º en una lista de 20 discos elegidos como lo mejor de la temporada pasada. Según David J. Prince, se trata del "más fuerte argumento para la globalización existente. Chao es un gitano posnacional que arroja su mezcla dub-groove-folk en español, inglés, portugués, francés y árabe". En esta revista, distinguible por un criterio aún más "moderno" que *RS*, el primer puesto de sus preferencias está ocupado por *Toxicity*, de la banda heavy metal de armenioestadounidenses System of a Down y le siguen *Amnesiac* (Radiohead), *Rooty* (Basement Jaxx), *Love and Theft* (Bob Dylan), *Vespertine* (Björk), *Gorillaz* (Idem), *The Blueprint* (Jay Z), *Discovery* (Daft Punk), *Weezer* (Idem) y *Strange little girls* (Tori Amos). "Chabón *(en el texto original se puede leer "Dude", palabra que en lenguaje callejero inglés denota un trato más bien informal entre jóvenes)*, lo más cercano que tenemos a Bob Marley", remata Prince, arriesgado.

A Nortec y Aterciopelados también les correspondieron elogios en *Rolling Stone* y en *The New York Times*. En el caso de los Djs mexicanos naturales de Tijuana, descubiertos en 2001 por la prensa estadounidense a partir de una celebrada performance durante el anual Winter Music Conference de Miami, la revista destaca del disco *The Tijuana Sessions Vol. 1* que se trata de "brillante música festiva que cumple los requisitos de una línea de cruce cultural, aunque no necesariamente se trate de 'world music'. Estos tracks capturan la rareza ruidosa de vivir dos historias a la vez, una realidad fronteriza que no solamente pertenece a Tijuana, sino al mundo entero". En el prestigioso diario, el crítico Jon Pareles –uno de los tres que elige su lista de 10 favoritos del año dentro del rubro "musica pop"– también elogia el debut discográfico de Nortec ("electrónica que crece desde las raíces de los márgenes de una ciudad, con acordeones tex mex y una banda de tubas, desde una alianza de disc jockeys, productores y programadores"), y elogia particularmente a la cantante Andrea Echeverri, de Aterciopelados: "Su reconocible registro vocal se desliza despreocupadamente a través de canciones panamericanas, que se apartan del miedo con romance y esperanza".



"Es lo más cercano a Bob Marley", según la revista "Spin".
Su último disco fue uno de los diez mejores según "Rolling Stone".



Héctor Buitrago y Andrea Echeverry, núcleo de Aterciopelados.
Su disco "Gozo poderoso" fue elegido por "The New York Times".

FUE EDITADA SU ULTIMA GRABACION

Harrison siempre vuelve

La última grabación en vida de George Harrison, una canción coescrita con su hijo Dhani titulada "Horse to the water", fue editada esta semana en Gran Bretaña dentro del disco *Small world, big band*, de la orquesta del pianista y conductor televisivo Jools Holland. El álbum cuenta además con las participaciones de Van Morrison, Eric Clapton, Paul Weller, John Cale, Steve Winwood, Sting, Mark Knopfler y David Gilmour, quienes tocaron y cantaron con una banda estable de acompañamiento. Cada invitado interpretó un tema propio o ajeno, según los casos, siempre con el respaldo de los 14 músicos y el piano de Holland. Más o menos como ocurre desde hace una década en *Later... with Jools Holland*, el programa que éste presenta en la BBC2 y que aquí en Argentina puede verse en el cable a través de la señal People & Arts.

George Harrison conocía a Holland desde hace muchos años, cuando éste integró una de sus bandas, y volvió a encontrarse con él en 1995, cuando el pianista fue responsable de las entrevistas a los cuatro Beatles luego incluidas en el megaproyecto *Anthology*. Por eso cuando Holland le propuso aparecer en *Small world, big band*, Harrison no lo dudó. El pasado 1° de octubre, dos meses antes de morir, el ex beatle grabó "Horse to the water", un tema que puede considerarse su primer single inédito casi desde los tiempos del disco *Cloud Nine*, editado en 1987.

cines

BESOS PARA TODOS
(Francia). Dir.: D. Thompson, con S. Azema y E. Béart. S/R.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.40, 17.50, 20.15 y 22.30 hs.

COMO PERROS Y GATOS
Dir.: Lawrence Cotterman. (En castellano). S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.40, 19.20 y 21.10 hs.

CORAZON DE CABALLERO
Dir.: Brian Helgeland, con H. Ledger. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.40 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 2.55 hs.

DESCUBRIENDO EL AMOR
(Suecia). Dir.: Lukas Moodysson. con Alexandra Dahltrom y Rebecca Liljeberg. P/16.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.05, 19.05 y 23 hs.

EL BOLA
(España). Dir.: M. Achero Mañas, con J. Balestra. P/13.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 17.50 y 21.50 hs.

EL DIARIO DE LA PRINCESA
Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs.

EL ESPINAZO DEL DIABLO
(España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

EL HIJO DE LA NOVIA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.20 hs.

EL PLACARD
(Francia). Dir.: Francis Veber, con Daniel Auteuil y Gérard Dépardieu. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.10 y 21.25 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.45 y 19.50 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16, 18.20, 20.30 y 22.50 hs.

HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grint. S/R.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30 y 16.20 hs. (En castellano); 19.20 y 22.10 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.40, 18.30, 21.30 y sáb. trasn. 0.20 hs. (En castellano); 19.40, 22.40 y sáb. trasn. 1.30 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.10, 17.50 y 20.20 hs. (En castellano).
América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.10 y 16 hs. (En castellano), 19.10, 22.10 y sáb. trasn. 1.15 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.20, 16.05, 19.05 y 22.05 hs. (En castellano). Sáb. trasn.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.50 y 19 hs. (En castellano); 21.50 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).

LA CIENAGA
Dir.: Lucrecia Martel, con Graciela Borges y Mercedes Morán. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.20 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés").

LA FORTUNA DE VIVIR
(Francia). Dir.: Jean Becker, con Isabelle Carré y Eric Cantona. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.50 y 19.40 hs.

LA MARCA DEL DRAGON
Dir.: Chris Naon, con Jet Lee. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.30, 19.55 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 3 hs.

LA PAREJA DEL AÑO
Dir.: John Roth, con Julia Roberts, Billy Cristal y Catherine Zeta-Jones. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.50 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LA PROFESORA DE PIANO
(Francia). Dir.: Michael Haneke, con Isabelle Huppert, Annie Girardot y Benoit Magimel. P/18.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.40 y 20.20 hs.

LAS CONFESIONES DEL DR. SACHS
(Francia). Dir.: Michel Deville, con Albert Dupontel y Valerie Deville. P/13.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 17 y 21 hs.

LAS RAZONES DE MIS AMIGOS
(España). Dir.: Gerardo Herrero, con Marta Belaustegui, Joel Joan y Sergi Calleja. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs.

MONSTERS, INC.
Dir.: Pete Docter. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.35, 14.20, 16.10 y 17.55 hs. (En castellano).
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.10, 17.05 y 19.05 hs. (En castellano).
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano).

MOSCU NO CREE EN LAGRIMAS
(Rusia). Dir.: Vladimir Menshov, con Alexei Batalov.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40 y 21.30 hs.

MOULIN ROUGE
(Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

NADA QUE HACER
(Francia-1999). Dir.: Marion Vernoux, con Valeria Bruni Tedeschi y Patrick Dell'Isolla.
CosmosI. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.05 y 19.20 hs. (Sala "Delia Garcés").

RERUM NOVARUM
Dir.: Sebastián Schindel, Nicolás Batle y Fernando Molnar. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 20 hs.

ROSARIGASINOS
Dir.: Rodrigo Grande. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y 20.20 hs. (Sala "Amelia Bence").

SCARY MOVIE 2
(Otra película de miedo). Dir.: K. Ivory Wayans, con A. Acker. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.15 y 21.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

SHREK
(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jenson. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 18 y 21.10 hs.

SOLO POR HOY
Dir.: Ariel Rotter. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.20 y 22 hs. hs. (Sala "Amelia Bence").

THE HOLE
(En lo profundo). Dir.: Nick Hamm, con Thora Birch y Desmond Harrington. (U.K.). P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 16.25, 19.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 2.35 hs.

VIDA BANDIDA
Dir.: B. Levinson, con Bruce Willis, Billy Bob Thornton y Cate Blanchett. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 17.30 y 21.40 hs.

Y TU MAMA TAMBIEN
(México). Dir.: Alfonso Cuarón, con Maribel Verdú y Gael García Bernal. P/18.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.35, 18.15 y 22.50 hs.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

25 WATTS
(Uruguay). Dir.: Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll, con Dniel Hendler. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.40, 18.30 y 23 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
MONSTERS, INC.: 11, 11.20, 11.45, 13, 13.20, 13.45, 14.10, 15.35, 16, 16.25, 18, 18.15, 19.50, 20.20, 21.15 y 22.40 hs. (En castellano). S/R.
EL ESPINAZO DEL DIABLO: 15.30, 20.35 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
VIDA BANDIDA: 11.30, 14.20, 17.10, 20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 11.35, 12.10, 14.10, 14.50, 16.50, 17.30, 19.30, 20.10, 22.10 y 23 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 12.30, 16.50, 19.10 y 23.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 11, 14, 16.30, 20 y 22.10 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.
NI UNA PALABRA: 13.50, 18.40 y 23.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
BESOS PARA TODOS: 11.10, 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
HOGAR DULCE HOGAR: 11.40, 14.15, 17, 19.40 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LOS OTROS: 11.15, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RICOS CASADOS E INFIELES: 11.35, 17.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 13, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
MONSTERS, INC.: 15.50 y 20.30 hs. S/R.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13, 17.40 y 22.20 hs. S/R.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
MONSTERS, INC.: 12.40, 13.40, 15.40, 16.40, 17.40, 18.40, 19.30 y 22 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.
MONSTERS, INC.: 14.35, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
VIDA BANDIDA: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13.30, 14.20, 16.20, 17.20, 19.10 y 22.10 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13, 15.50, 19.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
NI UNA PALABRA: 12.50, 15.10, 17.50, 20.10 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 12.20, 14.45, 17.10, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
HOGAR DULCE HOGAR: 11.40, 14.15, 16.55, 19.30 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS RAZONES DE MIS AMIGOS: 12.40, 17.45 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA FORTUNA DE VIVIR: 15.10 y 20.15 hs. S/R.
SEÑALES DE AMOR: 21 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MONSTERS, INC.: 11.30, 12.05, 13.05, 14.25, 15.20, 16.35, 17, 18.50, 20 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.
MONSTERS, INC.: 19.50 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 12.30, 15.05, 17.35, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VIDA BANDIDA: 11.35, 14.20, 17.05, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NI UNA PALABRA: 19.25 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BESOS PARA TODOS: 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 12.20, 13.40, 15.30, 16.50, 18.40 y 21.50 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 12.50, 16.50 y 22.20 hs. S/R.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
VIDA BANDIDA: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
MONSTERS, INC.: 12.30, 14.20, 16 y 18 hs. (En castellano). S/R.
EL PLACARD: 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13.25, 16.25 y 19.25 hs. (Encastellano); 22.25 y sáb. trasn. 1.20 hs. (En inglés con subtítulos en castellano). S/R.
Sala IV
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
VIDA BANDIDA: 13.10, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
BESOS PARA TODOS: 12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
MONSTERS, INC.: 13.10, 15, 16.50 y 18.40 hs. S/R.
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. S/R.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 19.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13.40 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
LAS RAZONES DE MIS AMIGOS: 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA FORTUNA DE VIVIR: 13.30, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. S/R.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
LA MAMAN ET LA PUTAIN: 12, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NI UNA PALABRA: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VIDA BANDIDA: 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 12, 13, 15, 16, 18, 19 y 21 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 12.30, 15.30, 18.30, 21.30 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MONSTERS, INC.: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MONSTERS, INC.: 12, 12.30, 14.15, 14.45, 16.30, 17, 18.45, 19.10 y 21.15 hs. (En castellano). S/R.
LOS OTROS: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL ESPINAZO DEL DIABLO: 11.45, 16 y 20.15 hs. P/16.
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 11.30, 13.45, 16.10, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SEÑALES DE AMOR: 21 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BESOS PARA TODOS: 13.45, 18.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LEGALMENTE RUBIA: 23.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS RAZONES DE MIS AMIGOS: 11.30, 16 y 20.30 hs. P/13.
RICOS, CASADOS E INFIELES: 11.30, 16.10 y 20.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 13.40, 18.20 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL PLACARD: 14, 18.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

MULTIPLEX BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 12.50, 15.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
MONSTERS, INC.: 21.20 y 23.10 hs. S/R.
VIDA BANDIDA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 12.40, 15.40, 18.40 y 21.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
BESOS PARA TODOS: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R.
MONSTERS, INC.: 13.40, 15.30, 17.20 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.
NI UNA PALABRA: 21 y 23.10 hs. P/16.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
MONSTERS, INC.: 13.15 15.15 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.
CORAZON DE CABALLERO: 19.15 y 21.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 12.50, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA FORTUNA DE VIVIR: 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
VIDA BANDIDA: 14.25, 17, 19.35 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13, 16, 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. (Ent.: $ 3)
DESCUBRIENDO EL AMOR: 13.05 y 19 hs. P/16.
EL HIJO DE LA NOVIA: 14.45 y 22.40 hs. P/13.
LAS RAZONES DE MIS AMIGOS: 17 y 20.40 hs. P/13.
MONSTERS, INC.: 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.25 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13.10, 16, 18.50 y 21.40 hs. (En castellano). S/R.
EL BOLA: 13.35 y 19.15 hs. P/13.
EL PLACARD: 17.35 y 20.55 hs. P/13.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 13.15 y 22.35 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
MONSTERS, INC.: 13.30, 15.30, 17.30, 19.55 y 21.55 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13, 16, 19.10 y 22.10 hs. (En castellano). S/R.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682 (Ent.: $ 4,50)
BESOS PARA TODOS: 12.55, 14.45, 16.50, 18.50, 20.55 y 22.55 hs. S/R.
MONSTERS, INC. 13, 15, 17 y 19 hs. (En castellano). S/R.
LOS OTROS: 21 y 22.45 hs. P/13.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
BESOS PARA TODOS: 13.10, 15.40 y 20.40 hs. S/R.
MONSTERS, INC.: 12.40, 13, 15.10, 17.20, 18.10 y 20.30 hs. (En castellano). S/R.
MONSTERS, INC.: 19.40 y 22.05 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 12.20, 12.50, 15.30, 15.55, 18.40 y 21.50 hs. (En castellano). Viernes, sáb. y miérc. tras.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 19.05 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NI UNA PALABRA: 18 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VIDA BANDIDA: 15.20 y 22.45 hs. P13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.3 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 12.25, 15.40 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 21.55 hs. S/R. Sáb. trasn.
NI UNA PALABRA: 12.55, 15.10, 17.30, 19.55 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 19.50 y 22.20 hs. P/13.
VIDA BANDIDA: 13.30, 16.35, 19.25 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
MONSTERS, INC.: 13.20, 15.25 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.

LINIERS.

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018.
MONSTERS, INC.: 14, 15.40, 17.30, 19.10 y 20.50 hs. (En castellano). S/R.
EL HIJO DE LA NOVIA: 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40 hs. P/13.

V. DEL PARQUE.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. (Ent.: $ 4,50).
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13, 16, 19 y 22 hs. (En castellano). S/R.
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 14.30, 17 y 21.30 hs. (En castellano). S/R.
MONSTERS, INC.: 12.30 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Ent.: $ 3,50)
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. (En castellano). S/R.
CORAZON DE CABALLERO: 22 hs. S/R.
MONSTERS, INC.: 14.20, 16 y 18 hs. (En castellano). S/R.
LA FORTUNA DE VIVIR: 19.40 hs. S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
Sala I
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 12.20, 15.10, 18.10 y 21.10 hs. (En castellano). S/R.
Sala II
MONSTERS, INC.: 12.50, 17 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.
VIDA BANDIDA: 14.40, 20.40 y 22.50 hs. P/13.
Sala III
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R.
Sala IV



HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. S/R.

OLIVOS

LIBERTADOR
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
Sala I
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R.
Sala II
MONSTERS, INC.: 13.10, 17.50 y 19.40 hs. (En castellano). S/R.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 15 y 21.50 hs. (En castellano). S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a dgo. hasta las 16 hs.: $ 4). Est., jub. y menores de 11 años: $ 5.
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 12.50, 13.50, 15.30, 16.30, 18.30, 19.20, 21.30 y 22.10 hs. (En castellano). S/R.
VIDA BANDIDA: 13.10, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13.
MONSTERS, INC. 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. (En castellano). S/R.
NI UNA PALABRA: 13.05, 17.50 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
LOS OTROS: 15.35 y 20.10 hs. P/13.
EL DIARIO DE LA PRINCESA: 13.15, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. (Ent.: $ 3,50)
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 14, 16, 19.20 y 22 hs. (En castellano). S/R.
CORAZON DE CABALLERO: 19.20 y 21.50 hs. S/R.
MONSTERS, INC.: 14.20, 16 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.

QUILMES

QUILMES
CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. (Ent.: $ 3)
HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 14, 16.40, 19.20 y 22 hs. (En castellano). S/R.
CORAZON DE CABALLERO: 22 hs. S/R.
MONSTERS, INC.: 14.20, 16 y 18 hs. (En castellano). S/R.
LA FORTUNA DE VIVIR: 19.40 hs. S/R.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4854-4126.NOS HABIAMOS AMADO TANTO (1974). Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman, Nino Manfredi y Stefania Sandrelli. Ciclo "Ettore Scola". Hoy: 20 hs. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINETECA VIDA
Uriarte 1795. (Palermo viejo). EL MUELLE DE LAS BRUMAS
Dir.: Marcel Carné. Sábado: 21.30 hs.

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Ciclo de "Westerns Memorables".
EL VALLE DE LA VENGANZA (1951). Dir.: R. Thorphe, con Burt Lancaster. Hoy: 13.30 y 18 hs.
DUELO AL SOL (1946). Dir.: King Vidor, con Gregory Peck. Lunes: 13.30 y 18 hs.
MAS CORAZON QUE ODIO (1956). Dir.: Jhon Ford, con John Wayne. Martes: 13.30 y 18 hs.
BUTCH CASSIDY (1989). Dir.: George Roy Hill, con Paul Newman. Miércoles: 13.30 y 18 hs.

HEBRAICA
(Cinemateca Argentina). Sarmiento 2255. Tel.: 4951-1626. Pl.: $ 3 (est., jub. y vecinos: $ 1). Celebrando el centenario de Marlene Dietrich...
CAPRICHO IMPERIAL (EE.UU-1934). Dir.: Josef Von Sternberg, con Marlene Dietrich y John Lodge. S/R. Hoy: 19 y 21 hs.
FATALIDAD (EE.UU-1931). Dir.: Josef Von Sternberg, con Marlene Dietrich y Victor Mc Laglen. S/R. Lunes: 19 y 21 hs.

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"
Defensa 1220 Tel.: 4361-2462.
EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA (1999). Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Soledad Villamil y Ulises Dumont. Ciclo "Como Somos". Hoy: 16 hs. Ent.: $ 1
HUNDAN AL BELGRANO (Documental-1996). Dir.: Federico Urioste. Ciclo de "Revisión Histórica". Miércoles: 16 hs. Ent. libre.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: cerrada hasta el 18 de febrero. Visitas guiadas. lunes a viernes: 10 a 17 hs. (salidas cada hora). Ent.: $ 5 (est.: $ 2) Entrada por Viamonte 1168. Informes: 4378-7132. La visita comprende: Sala Principal, Salón Dorado, Galería de los Bustos y Museo de Instrumentos.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
HOMBRE Y SUPERHOMBRE, de Bernard Shaw. Con Pablo Rago, Eleonora Wexler, Tina Serrano, Héctor Bidonde, Juan Manuel Tenuta, Márgara Alonso, Claudio Quinteros, Victoria Carreras y elenco. Dir.: Norma Aleandro. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4). Próxima semana.
DECADENCIA, de Steven Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szumacher. Miércoles a domingo: 21 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4). Próxima semana.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
SOLITA PARA TODO, de y por "Noralih Gago". Dir.: Juan Parodi. (Reposición: viernes 18 de enero).

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. "Por las calles de Madrid" pta. a "Luis Aguilé" en:
ESPAÑA ES UNA FIESTA!. Con "Manuel de Segura" (Príncipe de la copla), gran elenco y la actuación especial de "Mariquita Gallegos". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs. (Próxima semana).

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
MISION: REC. "Recuperar el control". Con "Dante Gebel", Martín Russo y elenco. Un show multimedia con humor, música y efectos especiales. Dir.: José Luis Massa. Viernes y sábado: 21.30 hs.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. VARIACIONES ENIGMATICAS, de Eric-Emmanuel Schmitt. Con Oscar Martínez y Fernán MirasDir.: Sergio Renán. Jueves a domingo: 21 hs. Pl.: $ 30 (jueves y dgo.: $ 25). Próxima semana.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
EL HUMOR DE YA NO SER. Con Néstor Villa. Sábado: 21 hs.
MONOGAMIA, de Marco Antonio de la Parra. Con Guido D'Albo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22.30 hs.
FANTASIA ORIENTAL. Noches árabes. Domingo: 21 hs.
RUBEN STELLA en: Discépolo "La esperanza del poeta". Con Miguel Angel González (narrador), Diana Roffé, Jorge Vázquez (canto), Gustavo Souto (piano) y Gerardo Villar (guitarra). Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 7 y 5). Sala 1.
MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 7 y 5). Sala 2

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. VARIETANGO. Con Leonardo Federico Gessi (bandoneón). Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 hs. Ent. a la gorra.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
MARITANGO. Con "Marita Monteleone" y su conjunto. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 7.
LIGIA PIRO en: "Jazz y bossa". Dir. musical: Javier López Del Carril. Jueves: 0 h. Ent.: $ 5.
RECORDANDO. Con "Inés Rinaldi" y "Juan Carlos Cuacci". Viernes: 22.15 h. Ent.: $ 8.
HORACIO MOLINA. Con Jorge Giuliano (guitarra). Invitado: Sergio Mihanovich (piano). Viernes: 22.30 hs. Pl.: $ 10.
ANA PADOVANI en: "La voz del terror". Dir.: Claudio Hochman. Viernes y sábado: 21 hs.
DISTANCIA "Magia teatral". Con Emanuel Zaldua y el grupo "Close Up". Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 5.

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8. (Reposición: jueves 24 de enero).

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
TANGUERA. El nuevo musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabaret! Letra y música "Eladia Blázquez". Con la primera bailarina "Mora Godoy" y ...María Nieves. Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Vta. tel.: 4324-1010. (Próxima semana).

ESCUELA
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23.30 hs., sábado: 23.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs.
ZONA EROGENA, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs.
DESNUDO INTERIOR, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21.30 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
HISTORIAS PARA SER CONTADAS, de Osvaldo Dragún. Grupo de "Teatro Jóven". Dir.: Ana María Esterkin. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 4.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
INTIMIDAD, de Haniff Kureishi. Con Gabriela Izcovich. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcovich. (Reposición: viernes 18 de enero).

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA. Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. "Risas y humor"... con "Fito Yanelli" y "Daniel Figueiredo". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Picasso").. Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 6320-5365). MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Ensler. Con "Alejandra Flechner", "María José Gabin" y "Verónica Llinás". Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Próxima semana).

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
MATCH DE IMPROVISACION TEATRAL L.I.R.A. (Liga de Improvisación de la República Argentina). Viernes: 0 h. Ent.: $ 3.
DELIRIO A DUO, de Eugene Ionesco. Grupo "Los Pepe Biondi". Dir.: Ricardo Miguelez. Sábado: 21 hs.
LA PLUMA QUE ARAÑA EL CORAZON DE LA VIDA. Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs.
MALDITO HUMOR. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
LOS TRAMONTINAS. Humor. Sábado: 1.15 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI en: "Candombe Nacional". Con gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 30.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
UNA NOCHE DE TANGO. Con Miguel Angel Zotto y la Cía. "Tango x 2". Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

MOLIERE
Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777. SMOKE "Un Music Hall!". Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Premio "ACE" Mejor espectáculo de Café Concert. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs. Ent.: $ 25 (incluye copa de champagne). Próxima semana.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. (Vta. tel.: 4321-9700, vta. grupos: 4941-6489). CONFESIONES DEL PENE, de José Montero. Con Martín Karpan, Fabián Mazzei y Nicolás Scarpino. Dir.: Luis Rossini. Viernes y sábado: 22 hs, domingo: 21 hs. (Próxima semana).

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. (Pl.: $ 10)
EL RETRATO DEL PIBE, de José González Castillo. Con María Ibarreta y Horacio Acosta. Música: Facundo Ramírez. Dir.: Miguel Guerberof. Viernes y sábado: 21.30 hs.
BECKETT UNO, de Samuel Becket. Dir.: Martín Miguel V. Sábado: 23 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
EL PELELE. Inspirada en "El señor Badana", de Carlos Arniche. Por "La banda de la Risa": Claudio Gallardou, Gabriel Robito, Marcos "Bicho"Gómez, Gustavo "Cacha Ferreira", Oscar Guzmán, Diana Lamas, Cristina Fridman, Coni Marino y Roxana Fontán. Versión y dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10 (sáb.: $ 15).
SUEÑO CON SIRENAS, de Pablo Novak. Con "Pablo Novak", "Alejo García Pintos", Carlos Kaspar y María Roji. Dir.: Tony Lestingi. Viernes y sábado: 23.15 hs. Pl.: $ 12.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
ART, de Yazmina Reza. Con "Luis Brandoni"-"Ricardo Darín"-"Germán Palacios". Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. (Próxima semana).

chicos

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5).
PINOCHO Y EL HADA AZUL. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 16 hs.
EL GATO CON BOTAS. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 17 hs.
LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE. Comedia musical. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 18 hs.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61). Pl.: $ 2.
Fanfarrón y Pulgoso, dos ositos revoltosos. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 16 hs.
Pirulita y Pirulón contra el oso Fanfarrón. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 17.15 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a viernes: 10 a 18.30 hs., sábado y domingo: 10 a 19.30 hs. Pasaporte: $ 4,90 (menores de 13 años: gratis).

concert

ABRIL
Arenales 900. Tel.: 4393-0684. GALAS LIRICAS. Arias, romanzas, canzonettas, zarzuelas y canciones rusas. Con "Svetlana Vlasnaia" (soprano del Teatro Odessa de Ucrania) y "Gabriel Centeno" (tenor del Teatro Colón). Tragos, tapas, cena a la carta. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
LUIS LINARES en: "Contango historias". Dir. musical: Jorge Rattoni. Domingo: 20.30 hs., martes: 21.30 hs.
WALTER HIDALGO en: "De amores y sueños". Domingo: 22.30 hs.
SILVIA NIEVES en: "Un tango, vos y yo". Lunes: 22 hs.
SIN RELOJ. Con Fernando Rodas, Oscar Acebras, Osvaldo Cabrera. Artistas invitados. Dir. musical.: Jorge Rattoni. Música, canto y baile. Interactivo y continuado. Miércoles: 21 hs.
MARIA VOLONTE en: "Tango y otras pasiones". Jueves: 21 hs.
POLLO MACTAS. "Buenos Aires Tango". Viernes: 21 hs.
VIRGINIA VERONICA en: "Terapia tango". Dir. musical: Enrique Brocatto y su grupo "Tango Tres". Viernes: 23.30 hs.
LOS COSOS DE AL LAO: Gustavo Paglia (bandoneón), Fabián Adell (piano), Rudy May (violín), Hernán Paglia (contrabajo). Sábado: 21 hs.
JUAN CARLOS SABATINO (bandoneón) Sexteto: Marcos Fattorello y Adolfo Halsband (violín), Raúl Salveti (bandoneón), Esteban Calderón (contrabajo), Diego Daubia (piano), Mónica Mater (canto). Tango. Sábado: 23.30 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. PORTEÑA JAZZ BAND. Jazz tradicional. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Animación: "Ricardo Dupont". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 20 (c/consumición)... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
PABLO LASALA en: "Música viva". Jueves: 22 hs.
CARITA MORENA "La Peña de Choché". Con Choché Márquez Urquiza, Pablo Martínez Zuviría, Payo Silva y sus amigos. El mejor folclore y empanadas salteñas traídas en avión. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
LEONOR ARDITI en: "Historias prestadas". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4441-6136/4362-7810. Rock nacional... Viernes y sábados. Ent. gratis hasta la medianoche. Dancing... desde 2.30 hs. Damas: $ 5, caballeros: $ 8 (c/consumición).

NOTORIUS
Callao 966. Tel.: 4815-8473.
DAMIAN NISENSON (saxo) & Compañía. Invitado: "Patán Vidal" (piano). Swing, baladas, klezmer y r&b. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.
QUIQUE SINESI (guitarra). Pta.: "Microtangos". Invitado: Alejandro Franov (teclados y percusión). Jazz, fusión. Martes: 21 hs. Ent.: $ 10.
DELFINA OLIVER (voz). Con Manuel Fraga (piano), Alfredo Remus (contrabajo) y Fabián Pérez (batería). Cha cha cha, jazz & latin. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
AMERICO BELLOTTO (trompeta)-"Walter Ríos" (bandoneón): "Tocando tangos". Invitado: "Facundo Bergalli"(guitarra). Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.
GUSTAVO BERGALLI (trompeta). Con pocho Lapouble (batería), Marcelo Mayor (guitarra), Negro González (bajo) y Norberto Macline (piano). Homenaje a Herbie Hancock, Miles Davis y Michel Legrand. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.
MARCELO MOGUILEVSKY (clarinete, flautas dulces y voz)-CESAR LERNER (acordeón). Música Klezmer. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

THE CAVERN CLUB
Av. Corrientes 1660 (Complejo "La Plaza"). Tel.: (15) 4539-2842. SI vs. NO. Obra musical y teatral. Con Mariela Gianico. Música de Víctor Heredia, Adrián Abonizio, Víctor Manuel, Carlos Gardel, Charles Aznavour, entre otros. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
DE LA GUARDA: "Villa Villa con todo". Miércoles: 21 hs., jueves: 23 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Villa Villa"). Ticket master: 4321-9700.
EL MAL DE LA PALOMA, de Omar Aita. Equipo "El Angel": Silvia Dietrich y Luis Solanas. Dir.: Mónica Viñao. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Contemporánea").
EL CHANCHO BURGUES. Versión libre de "El Burgués gentilhombre" de Molière, Por Egresados del Departamento de Arte Dramático del I.U.N.A. Dir.: Claudio Gallardou. Sábado y domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 3. ("Patio del Aljibe").
PIARA. Con Carolina Balbi, Marina Cohan, Luciana Mastromauro y elenco. Dramaturgia y dir.: Grupo Comando. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala Contemporánea).

CENTRO CULTURAL BORGES
(Auditorio "Astor Piazzolla") Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
TANGO EMOTION. Dir.: Mtro Enrique Cutini. Viernes a domingo: 21 hs. (Próxima semana).

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T. 4943240. Sec.: 17.35, 21.15 HARRY POTTER y La Piedra Filosofal. Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson. Tp. Subtitulada.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753. Sec: 15.00, 17.00, 19.00 EL HIJO DE LA NOVIA. Ricardo Darín, Héctor Alterio, Norma Aleandro. Tp.. Lun a Mié, 23.40 LOS OTROS. Nikole Kidman. A/16. Platea $6 1ra func $3

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T. 4519779. HOY, 17.00 Ciclo VIDEO SURF. $3.50. 20.00 Ciclo "James Cameron" c/ Rodrigo Sabio. ALIENS, El regreso. S. Weaver. $3.50. Diar, 17.00 Ciclo VIDEO SURF. $3,50. Lun, 22.00 Ciclo BEATLES EN IMAGENES. $3.50

PROVINCIAL
Sala 1 Bv. Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 16.00, 18.30, 20.40 MOULIN ROUGE Amor en Rojo. Nikole Kidman. A/13. 15.00, 16.30, 18.10 COMO PERROS Y GATOS. La guerra ha comenzado. Tp. En castellano. Sec: 18.00, 20.00, 22.50 SEÑALES DE AMOR. John Cusack, Kate Beckinsall. A/1316.00, 21.45 (jue a Dom también 23.40 LOS OTROS. Nikole Kidman. A/13. Platea $6 1ra func $3

TEATRO

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T 4936001. Jue a Sáb, 22.00 BETTIANA BLUM ALICIA BRUZZO ANDREA PIETRA en MONOLOGOS DE LA VAGINA Dir. Lía Jelín. $30, $25, $20 $10.

AUDITORIUM
S. Payró. E. Casino T 4936001. Jue a Dom, 21.30 Debut Lun 7 c/invitación, 21.30 DISCEPOLO... ESA MEZCLA MILAGROSA. Juan Darthes y elenco. $12, $10 Jub $8

AUDITORIUM
E. Nave. Bv. Marítimo 2380. T 4936001. Dom, 22.00 hoy DEBUT HUMOR CALVO. E. Calvo. $7 Jub$5.

AUDITORIUM
Sala Nachman. Bv. Marítimo 2380. T. 493600. Sáb/Dom, 21.00 YO SOY EL DIABLO. D Deviza. $10 jub$8.

COLON
H. Irigoyen 1665. T. 4948571. Mie a Vie, 21.30 (Sáb 21.00) Dom 20.30CARMEN FLORES llega "DESDE MI CORAZON" El Nuevo Gran Musical. Miguel Jordán, Alicia Fiuri y Néstor Spada, Ballet Flamenco Jaleo.

COLON
H. Irigoyen 1665. T. 4948571. T. HOY, 23.00 Ballet de ANAHI RAMOS presenta EL MUNDO DE BOB FOSSE. Danza, tap, jazz. Lun, 19.30 ZARZUELA... de Hoy y de Siempre. Coro Lírico Marplatense. Dir. A. Vega Godoy. Mar, 19.30 IRIS LAINEZ en LOS ARBOLES MUEREN DE PIE de A. Casona.

C. CULT. J. M. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 20.30 LA BICICLETA . W. Operto. HOY, 22.00 LOS INVISIBLES. Gastón Martelli. 23.00 A PUERTA CERRADA de Sartre. BAJO JOCKEY CLUB. Teatro Concert. T. 4910549. Corrientes y Rivadavia. T 4910549. HOY, 21.30 FRANCISCO COCUZZA en TANGO ESE LOCO SENTIMIENTO. $6 Jub$4

COMPLEJO TIO CURZIO
Colón y la Costa. T 4513115. Jue a Dom, 22.00 ESTELA RAVAL y MARIA MARTHA SERRA LIMA en Apasionadas

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Mie a Dom, 21.30 CACHO BUENAVENTURA y el NEGRO ALVAREZ en FORMULA CASI UNO. Chichises y músicos en vivo.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Diar, 22.00 2 Año LINDA PERETZ en NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. Dir. M. González Gil. Diar, 22.00 MARCELO MAZZARELLO, DANIEL MIGLIORANZA, DIEGO OLIVERA en CONFESIONES DEL PENE. Diar, 20.00 OSVALDO MIRANDA. Anécdotas de toda una vida.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753. Jue, 22.00 Vie a Dom, 21.30 y 23.30 Sergio GONAL Juan ACOSTA Claudia ALBERTARIO en "Atrapados Por La Risa". Lun a Mie, 22.00 MERCEDES CARRERAS RAUL LAVIE en LA NOCHE DE LA BASURA Dir. C. Evaristo. Desde $8.

HOTEL COSTA GALANA
M de Hoz 5000. T. 4860000. Mar a Dom, 22.00. COMO POR ARTE DE MAGIA: Chico NOVARRO Andrea FRIGERIO Emilio DISI Guillermo BREDESTON Cecilia MILONE Paula VOLPE Adrián GUERRA . Dir. Héctor Berra.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T. 4512725. Jue a Sáb, 21.30 MANUEL CALLAU MALENA SOLDA en UNA BESTIA EN LA LUNA. Dir. M. Iedvadni. Vie/Sáb, 23.30 LOCOS DE CONTENTO con MARIO PASIK y MARTA BETOLDI. Dir. Hugo Arana.

LIDO
Santa Fe 1751. T. 4943301. Diar, 22.00 (Sábado 2 funciones: 21.30 y 23.30) JORGE CORONA ALEJANDRA PRADON MONICA AYOS en REITE PAIS!!!!. GLADYS FIORIMONTE, YANINA ZILLI y gran elenco. Desde $10.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T. 4519779. Vie a Dom, 23.00 HAMLET Unipersonal c/ A. Distéfano $10

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T. 4943302. Mar a Dom, 22.00 PATRICIA PALMER y CATHERINE FULOP son EXTRAÑA PAREJA FEMENINA de N. Simon. Sandra Ballesteros, Divina Gloria. Con Miguel Habud. Plateas desde $10

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 4935445. Mie, Jue, Dom, 21.30 (Viernes y Sábado 22.00) HUGO ARANA VICTOR LAPLACE ANA MARIA PICCHIO SOLEDAD SILVEYRA en MADE IN LANUS. Dir. M. González Gil. Desde $10.

RE FA SI
Luro 2320. Mie a Lun, 0.45 ZAPPING. El 1er Music Hall sobre la TV. Premio ACE Espectáculo de humor. Mie a Dom, 21.30 RUBIO Y ROTEMBERG. 5 años. Un lustro sin mucho brillo.

SHERATON CONCERT
Paso y Alem. T 4999000. Mie a Dom, 21.30 COPES TANGO COPES. 50 años de Exitos. Johana Copes, Ballet Copes Tango Danza, Inv AMELITA BALTAR.

TEATRO ALBERDI
Diag. Alberdi 2455. T. 4950021/26. Vie/Sáb 21.30 (Dom, 20.30) VENECIA. 2da temporada. Mie/Jue, 22.00 (Vie a Dom 23.00) AGARRATE CATALINA. El nuevo fenómeno humorístico.

TRONADOR
Sgo del Estero 1746. T 4936513. Mar a Dom, 22.00 TANGO X 2 Company PERFUMES DE TANGO con OSVALDO ZOTTO y LORENA ERMOCIDA. Dir. Miguel A. Zotto.

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T. 4936001. Mie 9, 21.30 2do. FESTIVAL DE MUSICA CELTA. MAR DEL PLATA 2002: SETE NETOS, folk celta gallego, KELLS, folk irlandés. RAGHAIR, celta clásico.

AUDITORIUM
Café Teatral Emilio Alfaro. Bv. Marítimo 2380. T. 4936001. HOY, 23.00 PABLO PANDOLFO. $5. Mie 9, 23.00 MONA FRAIMAN ex blacanblus. $10

COLON
H. Irigoyen 1665. T. 4948571. Lun 7, 22.00 ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGOS. Dir. Julio Dávila. $7 Jub$5. Mar 8, 0.30 MA NON TROPPO en MAGIA NEGRA. Mar 8, 22.00 Concierto ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL. Obras Clásicas y populares. Dir. Carlos A. Vieu. $7 Jub$5.

C. CULT. RADIO CITY ROXY
S. Luis 1752. T 4942923. Sala Roxy: Mar 8, 21.30 ORQUESTA SINFONICA JUVENIL de Mar del Plata. Dir. H. Cambiasso. $2. Mie 9, 21.30 JUAN MANUEL CHAZARRETA. Folklore Latino. $5. Sáb 12, 21.00 FABULOSOS CADILLACS. Mar 8, 1.00 (madrugada del 9) LEO MATTIOLI. Presentando todos los exitos. Loc desde $10.

C. CULT. RADIO CITY ROXY
S. Luis 1752. T 4942923. Sáb 12, 22.00 LEON GIECO presenta por primera vez en el interior BANDIDOS RURALES y todos sus éxitos. Ant en venta en el teatro.

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529. Jue, 0.30 SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas. Walter Rúa en banda. Mar, 22.00 Noche de LA TROVA. Trova Cubana Rosarina. Mar , 1/2 noche. JAF Jue, FATS FERNANDEZ Cuarteto. 22. 00 DIOS LOS CRIA. Ant en venta

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T. 4519779. Música en Las Rocas: HOY, 23.00 LONG SHE. Soul & Bossa. G Díaz y Max Cabrera.

ORION CAFE
Luro y la costa. T 4915450/4. Vie a Dom, 23.00 PAZ MARTINEZ presenta su nuevo producción discográfico: " ... Enamorado". $15 HOY, 1.00 KARINA LEVINE GERARDO CORRO. Tangos $8 c/cons. Lun, 23.30 CARLOS GARCIA Música y Humor. $10

INFANTILES

C. Cult. PUEYRREDON. 25 de Mayo y Catamarca. HOY, 19.30 (Mal tiempo tamb 17.30) EL OSO PATALATE. Dir. E. Vigovsky. $6

C. CULT. RADIO CITY ROXY
San Luis 1750. Sáb/Dom, 20.00 YO... QUIERO LA LUNA. Títeres J. Rivera Wollands. Gpo El Altillo. $3. Lun 7, 20.30 ALADINO Y JAZMIN. Grupo Santa Cecilia. $3

EL JUEGOS & JUGUETES
J. B. Justo 600. Paseo de la Loma. T. 4805200. Diar, 18.00 a 22.00 Reapertura. (Si llueve desde las 15.00) Todo el día, Todos los juegos. $5 Los papás no pagan.

LASER STAR
J. B. Justo 600. Paseo de la Loma. T. 4805200. Diar, 18.00 a 22.00 Reapertura. (Lluvia 15.00) Unico LASER GAME de la ciudad. Emoción, aventura en un escenario del Futuro.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T. 4512725. Jue a Dom, 20.00: EL MAGO DE OZ con LORENA PAOLA NANCY ANKA JULIETTA FASSARI y elenco.

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Plaza España. T 4738791. Lun a Vie, 9 a 17. Sáb/Dom, 16 a 20. Acuario especies marinas y agua dulce, material geología, fósiles, dinosaurios patagónicos, mamíferos, aves. $2

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T. 4519779. HOY, 19.00 LA SIRENITA. Versión Musical de B. Giordano y G. Bernal.$5.

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 9.30 a 20.30. Parque Temático. Rugrats, Manuelita, Pantriste, Larguirucho. Show acróbatas. Visita Faro.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M de Hoz 5600. T 4670700. Diar 10.00 a 21.00. Visitas guiadas. Acuarium. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Bucear con Peces. Escuela Entrenadores. Est gratis.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Diar, 11.30, 16.00, 18.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el mar.

COYOTE TEX MET FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797900. Diar, 22.00 CENA SHOW Acceso Libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. Diar. $10 s/beb. Sáb. $12 s/beb.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 4519779/3553. Diar, 8 a 20.00. Sáb. 9 a 22.00. Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Nivel de encuentro. Mirador.

PIZZA BANANA
Resto Dance. Cabo Corrientes. T. 4863939. Diar, 22.00 CENA SHOW. Músicos en vivo. Pizza Libre $7 (Vie y Sáb $12 s/beb). Reservas telefónicas.

ROCHA
Wine Beer Bar Restaurant. 25 de Mayo esq. Dorrego. T 4732768. Jue, 22.00 CENA SHOW Menú Plato Princ, postre y copa de vino $9

SU... PARK
Puerto Diar, 18.00. Unico c/2 Montañas Rusas y una c/ looping. . Scorpion Express. El Mounstro de las Montañas Rusas. Alfombra de Aladino y muchas atracciones más. Super Pasaporte: pagás una vez y divertite en todos los juegos las veces que quieras.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 4630347. Diar., 10.00 Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. Excurs. Casilla de venta Colón y Bs. As.

V. Gesell

CINES

ATLANTIC
MONSTERS, INC. 19.30. EL HIJO DE LA NOVIA. 21.30, 23.45 y 2.00.

ATLAS
EL PLACARD. 19.00. EN LO PROFUNDO. 21, 23 y 1.00.

TV

10.00
7-MISA Y ANGELUS.
11.00
7-EJERCITO ARGENTINO.
9-JARDIN AZUL.
11.30
7-UN PUEBLO.
12.00
7-PREVENIR.
9-CERO EN CONDUCTA.
13-BRIGADA A.
12.30
11-SUPER MATCH.
13.00
2-LOS VIAJES DE GULLIVER II.
7-JINETEANDO.
9-AZUL DEPORTES: Fútbol internacional.
11-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.
13-KUNG FU.
14.00
7-SIN ESTRIBOS.
13-EL JOVEN HÉRCULES.
15.00
2-CINE: "No somos ángeles".
7-RALLY TV.
9-CINE DEL DOMINGO: "La venganza".
11-CINE DEL DOMINGO: "Streetfighter, la última batalla".
13-EL HOMBRE INVISIBLE.
16.00
7-A TODO MOTOR.
13-CINE SHAMPOO: "Cuentos asombrosos: Al filo de la muerte".
17.00
2-CINE: "Cita a ciegas".
7-PICADERO.
9-CINE DEL DOMINGO: "El sobreviviente".
11-CINE DEL DOMINGO: "Mi amigo el dragón".
18.00
7-EN LAS MEJORES SALAS.
13-CINE SHAMPOO: "¿Quién es esa chica?".
19.00
2-CINE: "La fuga perfecta".
7-AL FILO DE LAS IDEAS.
9-EL CANAL DE LOS MONOS.
11-LOS SIMPSONS.
20.00
7-HISTORIAS DEBIDAS.
9-HIJOS DE LA PLAYA.
11-VALE LA PENA.
13-CINE SHAMPOO: "El regreso a la laguna azul".
21.00
2-RUTAS ARGENTINAS.
7-LOS CAPOS DEL TANGO: Juan D'Arienzo.
9-ESPECIAL DE MEMORIA.
22.00
2-CINE: "Alien 4: La Resurrección".
7-FESTIVAL DE JESUS MARIA 2002.
9-CINE DEL DOMINGO: "Invasión".
11-CINE DEL DOMINGO: "Un hombre entre sombras".
13-CINE 13 DEL DOMINGO: "El fugitivo".
00.05
13-CINE 13 DE TRASNOCHE: "Jade, la piel del deseo".

Página/12



elninioazul@hotmail.com

Rep



Hoy el niño Azul,
pleno de lucidez
y en registro total
con su cosmos,
encuéntrase
muy cómodo
con el lugar
y el momento
que le toca
vivir.
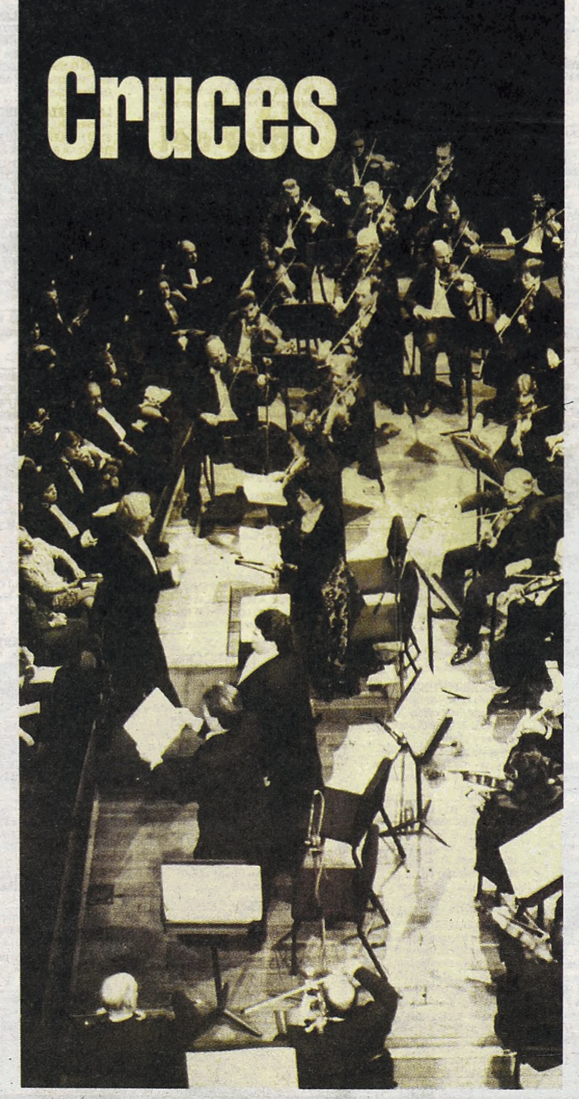


Ésa es la ofrenda que le otorgaron,
aunque no haya puesto ni agua ni pasto
ni zapatitos
ni ninguno de
esos sobornos
que nos inculcan
ya a edad tan
temprana.



CONTRATAPA

Cruces



Por Juan Gelman

La intertextualidad literaria, es decir, la intercalación de textos de otros autores en el propio, es frecuente y nada novedosa. La practicaban los poetas hebreos del siglo XIII agrupados en la escuela del Al-Andalus. Dunah ben Labrat, fundador de la escuela; Menajem ibn Saruk, su colérico rival, y otros colegas desarrollaron una técnica precursora: la inserción en sus poemas de textos bíblicos, desde una frase breve hasta un versículo entero, entretejidos hábilmente en la materialidad del poema. La cita bíblica podía ser literal, ligeramente alterada o elíptica, y creaba una vasta gama de efectos de significado que a veces contradecían el sentido del original: en los poemas de Al-Harizi el efecto es declaradamente cómico. No faltó quien escribiera poemas enteros con la sola articulación de citas de la Biblia y, en ese caso, su acumulación y las alusiones dejan de ser efecto para convertirse en otro texto, transformado por su intención metafórica. Tal práctica es menos frecuente en la escritura musical y en este campo sobresale la obra del estadounidense Charles Ives (1874-1954), autor de la primera composición politonal que se conoce ("Variaciones sobre América", 1891).

Su destino fue curioso. A los 12 años era organista de una iglesia de su Danbury natal y a los 14 la banda del pueblo ejecutaba su primera creación. Concretó casi todas sus obras antes de 1915, algunas se estrenaron a 40 o 50 años de su composición: su Tercera Sinfonía, escrita en 1904-1911, sólo fue conocida en 1947, la Segunda (1897-1902) llegó al público completa medio siglo después. En el ínterin Charles Ives fundó y dirigió una exitosa compañía de seguros y en 1930 la diabetes crónica y un temblor de manos permanente lo retiraron de los negocios y la música. La fama lo alcanzó en los últimos años de vida.

A lo largo de toda su carrera, Ives incorporó en la propia la música de otros compositores, y también melodías de himnos, canciones patrióticas, marchas, toques de clarín, ritmos de tambor, canciones populares conocidas. El agudo crítico musical J. Peter Burkholder señaló que esos préstamos están presentes en más de un tercio de la creación de Ives. Eran algo más que préstamos o citas. Su sobrino Chester reveló alguna vez que una noche, conversando sobre Beethoven, le dijo al tío que sentía que estaba haciendo lo que el genial músico alemán haría si estuviera vivo. La respuesta de Ives descubre la raíz de su intertextualidad: "Siento lo mismo, tengo una suerte de espíritu continuador". Pero la tradición alimentaba en él renovaciones y audacias constantes.

En los años '60 se fue construyendo el mito de un Ives nacionalista y pionero radical, libre de toda influencia procedente del otro lado del Atlántico. "Tenemos (los estadounidenses) música que no depende de la historia musical europea, Ives parece haberla iniciado", decía John Cage en 1968. Y Eric Salzman un año antes: "Ives es el primer compositor occidental importante que en esencia se mantiene al margen de las corrientes dominantes de la cultura europea". En 1974, centenario de su nacimiento, comenzaron a aparecer libros que contradecían esas afirmaciones. H. Wiley Hitchcock señala en "Ives" (1977) que la Primera Sinfonía del compositor muestra "a la vez una influencia y un dominio de los ciclos sinfónicos de Brahms y Dvorak". Burkholder analizó la Segunda Sinfonía y precisó sus modelos: Brahms en el diseño temático, Bach y Dvorak en el contrapunto, Tchaikovski en la forma "y los cuatro, más Wagner, en la textura, la retórica y el desarrollo de los motivos". El autor de "All Made of Tunes" agrega que esta utilización por Ives de música ya escrita se ha considerado ejemplo de una técnica simple livianamente llamada "cita", pero advierte que "la 'cita' no es una técnica en modo alguno, sino el resultado de diferentes maneras de basar una composición nueva en otra u otras existentes". Ives lo hizo con variaciones, paráfrasis, improvisaciones, transcripciones, acumulación demúsicas de fondo, collages. Y quién sabe si corresponde calificar eso de influencias. Parafraseando a Roland Barthes, podría decirse que la música –como la literatura– transmite lenguajes, "es decir, formas que se pueden llenar diferentemente; por eso la noción de circulación me parece más justa que la de influencia".

La obra de Ives es innovadora y compleja. En el segundo movimiento de "Una sinfonía de Nueva Inglaterra" (1903-1914) crea el efecto de dos bandas de música que se acercan, se cruzan y se alejan tocando cada una melodías distintas en claves y ritmos diferentes. Ives incorporó elementos de la cultura vernácula, como en su Segunda sonata para piano: sus cuatro partes llevan como título el nombre de pensadores y escritores trascendentalistas de Nueva Inglaterra –Emerson, Hawthorne, los Alcott, Thoreau–, pero la composición pasa de lo idílico a lo disonante. Esas intersecciones y contrastes hablan de un hombre para quien –según dijo– todo ruido era música. Y que volvía "nuevo lo viejo", como exigió del arte Ezra Pound.